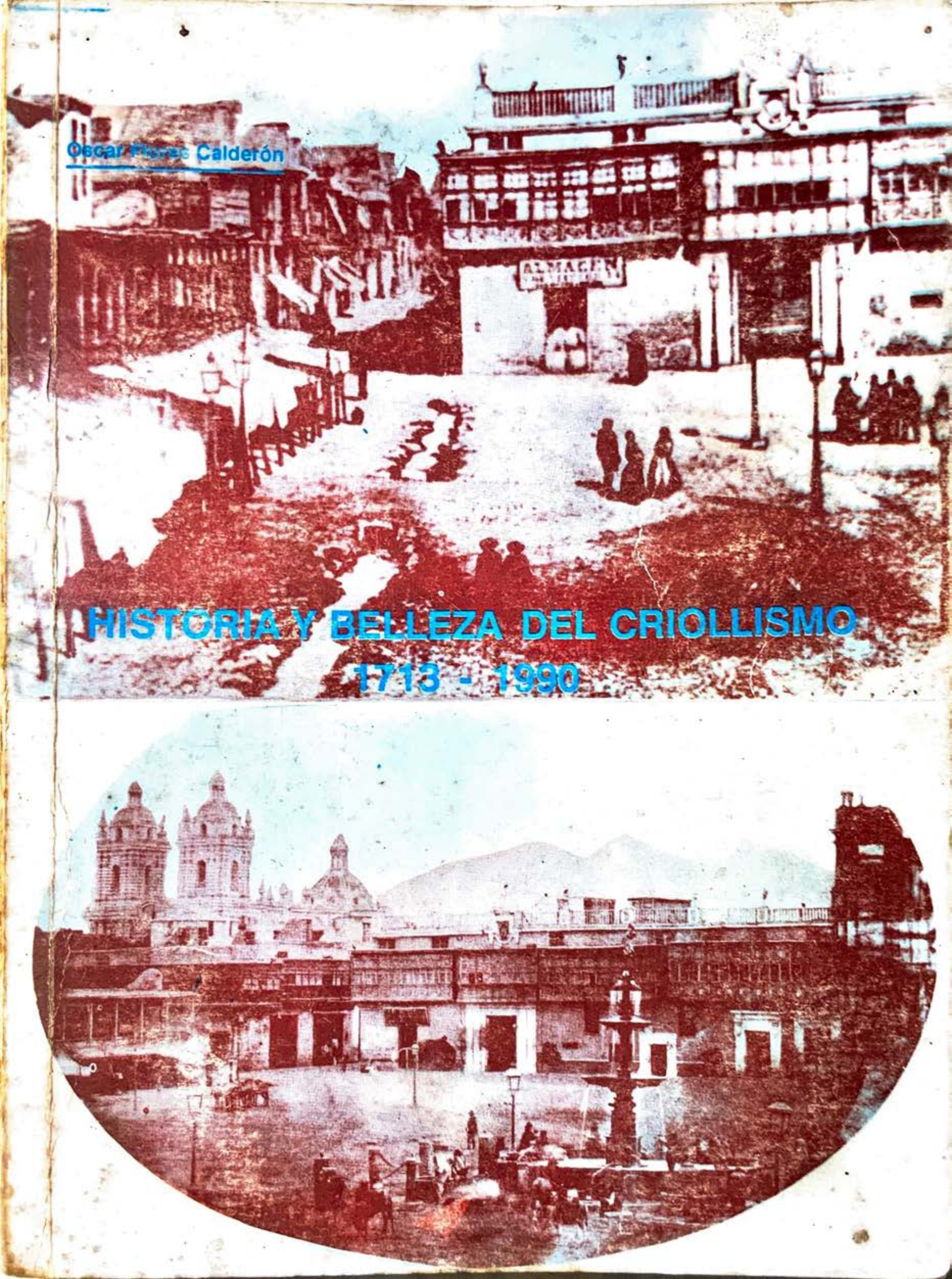

Oscar Flores Calderón
HISTORIA Y BELLEZA DEL CRIOLLISMO
1713 - 1990

Oscar Flores Calderón

HISTORIA Y BELLEZA DEL CRIOLLISMO

1713 - 1990

Ediciones Flocal S. A.

Lima - Perú

Primera Edición

EDICIONES FLOCAL S.A.

Prólogo

Muchas crónicas se han escrito sobre los valores más grandes de la "Canción Criolla", algunas sin más objetivo que ganar las páginas de diarios y revistas especializadas.

Una recopilación persigue un fin debiendo revisarse previamente lo producido por el ingenio humano para que guarde armonía con el propósito que animó al autor al producir su obra.

Es por eso que este libro, se ha escrito con la intención de familiarizar a los criollos con el pueblo, con el espíritu de los poetas y compositores peruanos.

Para el efecto se ha confrontado el trabajo con los lineamientos del criollismo, procurando reunir lo más selecto del acervo criollo.

La poesía y la música no pueden estar desligadas porque es base de la cultura y es también la razón artística musical popular de un país.

La música tiene su destino desde que el hombre en los tiempos remotos se dió cuenta que con ella fortalecía el alma, captó esa música misteriosa que tiene el habla, uniéndola a la rima que se le proporciona.

La poesía y la música no tienen edad en la vida humana; es eterna y universal y en la Patria Nuestra la música criolla es sinónimo de Peruanidad.

al Lector

En estos momentos llenos de promesas para el Perú, es urgente dar a conocer a los hombres en los distintos aspectos de su civilización tradicional, raíz y fuerza de su impulso hacia el futuro. Entre las diversas zonas culturales, sólo la música ha carecido hasta ahora de un gran estudio de conjunto; la historia musical, las manifestaciones folklóricas, las figuras de los grandes compositores, autores y ejecutantes, el nacimiento y desarrollo de la pujante música criolla... sólo contaba con estudios parciales, incompleto, perdidas muchas veces en las columnas de periódicos, de revistas locales o en las páginas de libros que sus autores costearon con su propio peculio, que posteriormente no fueron difundidos por el escaso ó poco apoyo de los medios de difusión.

Faltaba una obra, que con esos materiales dispersos y con otros logrados mediante una labor paciente, sistemática y certera, trazara una moderna y segura historia donde el investigador y el técnico musical, el autor y compositor pudiera hallar un rumbo seguro para su interés por la música criolla. Esa es la obra que bajo el título de "HISTORIA Y BELLEZA DEL CRIOLLISMO" presenmos.

En ella se intenta, por primera vez en la historia del cantar peruano, crear una obra informativa sobre todos los aspectos de la vida musical en el Perú, del pasado y del presente, biografías de sus compositores, intérpretes e instrumentistas, descripción de bailes, instrumentos populares y grandes conjuntos criollos, todo ello ilustrado con copiosos y escogidos ejemplos musicales,artísticas fotografías, retratos inéditos de personalidades criollas y láminas históricas, etc. De este modo todo el trabajo se constituye no sólo en un instrumento de inapreciable utilidad para los aficionados o los estudiosos de la materia, sino en un eficaz promotor del conocimiento mutuo entre países que, por lo menos en el orden musical, viven todavía muy distanciados entre sí.

Los enormes obstáculos que se oponían a la realización de esta tarea urgente sólo han podido vencerse merced a la esplendida colaboración con que han respondido los amantes de la música criolla.

Atentamente
EDICIONES FLOCAL S.A.

Día de la Canción Criolla

La comisión que se entrevistó con el Presidente de la República don Manuel Prado Ugarteche, para solicitar la dación de un Decreto Ley señalando una fecha para la celebración del Día de la Canción Criolla, estuvo integrada por Luciano Huambachano, Juan Manuel Carrera, Arturo Martínez, Alberto Torres, Carlos Bermúdez, Francisco Estrada y del Diputado de entonces, Luis Felipe Andrade quien fue el que pidió en su cámara la creación di 31 de Octubre, "Día de la Canción Criolla".

La Promulgación Oficial del "Día de la Canción Criolla", efectuada en el gobierno de Manuel Prado en 1944, robustece el amor por nuestras manifestaciones musicales populares, una vez al año: el 31 de Octubre.

Hoy día la música se halla en auge. Nuestras polkas (que hoy en día casi no se le escucha) valses y marineras, ya llegaron a otros continentes.

La canción criolla dejó aquella postergación despectiva é injusta gracia a la gran cantidad de valores que figuran en la Historia de la Canción Criolla, porque ahora es para todos, PARA TODOS LOS PERUANOS.

UN PERDON POR FAVOR

En momentos de aparecer la presente edición de "Historia y Belleza del Criollismo", los amantes del criollismo celebraremos jubilosos, con orgullo y optimismo, la aparición del primer volumen, en su primera serie sobre la historia de la música criolla, sus compositores, músicos e intérpretes.

Y es que reviste ahora con especial significado, ya que la pluma de Oscar Flores Calderón, avalado por su conocimiento y meditación profunda ha volcodo todo lo referente a la materia musical del criollismo a su querido público.

No es que se haya hecho este volumen por publicar un libro más, sino, es que había un vacío y se tenia que llenar, esa ha sido la razón y con la cual nos sentimos muy complacidos en colaborar para que la juventud futura sepa, quien es, y quiénes han sido nuestros compositores.... Ya que el conocimiento del ser humano es vasto y profundo, dada la vocación y es por eso que se da a luz este "Primer Volumen" de nuestros conocidos y ya consagrados internacionalmente artistas jóvenes y viejos compoositores; y se ha recordado asimismo, la realidad cotidiana de sus momentos. En tal recuento, lógicamente, no podía faltar el tema sugestivo siempre y esa es la razón que se la entregan en forma corta las vidas de nuestros bardos criollos, de nuestro querido Perú.

Alberto Balbuena Pacheco
1985

Dedicatoria

En el momento que salga a luz este libro de "La Historia y Belleza del Criollismo", obra de muchos años de trabajo, estará dedicado a mi recordada esposa Carmen Aliaga Zelada, quién descansa en paz.

A MIS HIJOS:
Haydée — Norma
Oscar — Cecilia
Walter — Zayda
Omar — Juan
Martín

NIETOS:
Melody
Michel — Cristian
Renzo — Evelyn — José
Jonathán — Brian
Lesly

HIJOS POLITICOS:
Reynaldo Olivos
Pedro Bustamante
Darío Contreras
Ana Rincón
Elita Ventocilla
José Luis Camarena

Al mismo tiempo hago propicia esta ocasión, para rendir homenaje, y mi inmenso cariño a dos grandes amigas de la infancia: Clotilde Vera y Angélica Capa, que gracias al apoyo y aliento que siempre me brindaron, hoy me siento feliz al entregar esta obra al público en general.

Oscar Flores Calderón
1990

Nacimiento y Bautizo

Pienso; Que la Historia es el Espejo del tiempo.... y qu grato es asomarse a ese espejo con la curiosidad de "ver" UNA VERDADERA IMAGEN.... ¡Cuántas veces amamos a "prime ra vista" y sufrimos un desengaño en la "segunda"!. Per también qué felicidad se siente al buscar las raíces de nuestr amor en el pasado.

Los peruanos amamos la CANCION CRIOLLA, OSCAR FLORES CALDERON, nos dá la oportunidad de descubrir la verdadera imagen de lo nuestro y nos narra "LA HISTORIA Y BELLEZA DEL CRIOLLISMO".

En esta especie de "Arqueología Criolla" tenemos la suerte de saber que nuestro cancionero es LINDO DE PADRE Y MADRE.. y ¡Mucho más antes todavía!.

Gracias Compadre Oscar Flores, en nombre de aquellos que seguimos arando el surco generoso de nuestro cancionero.

Su enorme y amoroso trabajo demuestra que hay mucha grandeza encerrada en el olvido, pero tarde o temprano, como en el caso del "SEÑOR DE SIPAN", una mano peruana descórrerá el velo del misterio para mostrarnos a los "Criollos" las verdaderas "Partidas de Nacimiento, Bautizo y Confirmación" de nuestra Canción Criolla.... Todo está en esta tu OBRA.

¡Gracias por ella!

AUGUSTO POLO CAMPOS

8-2-1990

A Oscar Flores Calderón

Cuando hablamos de Lima, no sólo nos referimos a sus viejas calles de prosapia y linaje. También lo hacemos de las personas que **en ella vieron la luz por vez primera.**

Es así como al nombrar a Oscar Flores Calderón, el de la mirada triste, meláncolica y andar ligero, periodista, escritor, investigador de la música criolla, compositor, crítico, editor, lo identificamos con un conocido rincón limeño.

Fue el barrio de Cadices, ahora Jr. Pachitea 1ra. cuadra lugar donde nació, pero toda su formación musical la desarrolló en el Jr. Azángaro 874, a partir de 1940.

Desde muy tierna edad cultivó su inquietud por la música criolla. Quizás algún amigo del barrio lo hizo escuchar un jaranero vals o tal vez en casa en reunión familiar se cultivaba el acervo nacional

De todos modos, Oscar, bien peinadito él, apareció a los 10 años en la vieja librería del Jr. Azángaro 874 de Pedro Durand Quevedo, autor del conocido vals "Me Duele el Corazón" incansable editor de los cancioneros Canta América, Dímelo Cantando, Perú Canta y tuvo seguidores como el Cancionero de Lima (de el Conde de Lemos) y hasta de Tito Barrera co-autor del vals "Engañada" que también publicó un cancionero.

Pero volvamos a Pedro Durand Quevedo.

Cuenta Oscar que allí, en ese venero musical hallaría su gran amor por nuestras canciones.

Y también recuerda que primeras figuras del mundo artístico de los años 40 como Jesús Vásquez, Roberto Tello, Aurelio Collantes en sus pininos como recopilador costumbrista, los hermanos Ascoy (Rosita y Alejandro), Alicia Lizárraga, Yolanda Vigil (La Peruana), Lucy Smith, los hermanos Govea y otros como Néstor Chocobar, Luciano Huambachano (el Trovador del Rimac) etc., muchos de ellos han muerto y otros viven actualmente.

De los artistas extranjeros que visitaron a Pedro Durand para una publicidad, fueron Libertad Lamarque, María Antinea (bailarina y declamadora española) el cubano Carlitos Pous, Daniel Santos (el inquieto anacobero), Miguel Caló, Hugo del Carril y del corredor de autos Eduardo Astengo, y muchas otras figuras de fama internacional.

Todos acudían a la vieja librería de Pedro Durand, en busca de fama ó hacerse conocido en el ambiente de la farándula, y es allí donde Oscar Flores Calderón se hizo compositor también, Empezó a inspirarse en el criollismo a raíz de los recuerdos de su infancia, perdió a su señora madre a los 4 años y a su querido padre a los 13 años de edad.

El tiempo no pasa en vano y ya Oscar, con sus canciones bajo el brazo comenzó a visitar las radios de más popularidad como Atalaya en los tiempos que quedaba en la calle de La Amargura en 1956.

Los celosos y por que no decirlo, a veces, egoistas intérpretes veían en él a "uno más", otros como "del montón", pero no era así; tanto, que don Pedro Espinel (el rey de las Polkas) le reconoció mérito y lo aconsejó en el sentido que cada cantante tiene su línea musical.

Para eso, ya tenía su rico caudal musical en el corazón.

De esta manera empezaron a brotar sus primeras canciones, tuvo el reconocimiento del maestro Luis Dean, el glorioso autor de temas criollos que fueron hits como "Gloria", "Estoy Enamorado" etc., etc., y Oscar Flores empezó a rehacer sus obras.

En el inicio del año de 1962, Los Romanceros Criollos (Julio Alvarez, Guillermo Chipana y Máximo Arteaga) le graban los valses 'Por una Ingrata y Para que Querer".

En 1963 Los Albos de Loreto graban "A mi Amor". Y en 1965 Los Indios Aguarunas le graban "En un Rincón".

Pero su consagración le llega en 1968, cuando el famoso tr'o Los Chamas le registran 2 valses en Sono Radio, "Huellas de Dolor" y "Mi Juramento", eran tiempos de los hermanos Washington y Rolando Gómez Hidalgo con Oscar "Pajarito" Browley, causaban furor en el Perú.

Posteriormente entraba a un campo distinto a la composición y edita la revista "Alborada Musical", en donde hace pequeñas minibiografías de los compositores é intérpretes criollos, canciones y críticas de la farándula, en 1968.

Transcuurrido el tiempo, no le bastaba la composición, ya tenía otra inquietud. Le causaba dolor ver a los artistas que no tenían apoyo y se encontraban siempre en la orfandad y explotados por cualquier seudo empresario. No es rencoroso y empieza a escribir un libro, el que sería el primero de una serie sobre el criollismo.

En 1970 saca a luz el libro "Ayer y Hoy del Criollismo" con la colaboración del periodista Alberto Balbuena Pacheco.

En 1972 con el gran periodista y recopilador de la Lima de Antaño Nico Cisneros se juntaron y luego de gran esforzada labor editan el primer libro de la serie que planearon escribir de "Antología de a Canción Criolla del Perú".

En 1971 como trabajador de la Municipalidad de Lima, saca a luz 'Portavoz Municipal", un periódico interno de 8 páginas durante un año.

Pero en 1976 luego de varios años de no componer música se inspira y aprovecha estando en el norte (Trujillo) de una convención de brujos y compone 2 huaynos cuyos títulos son "Huayno para el Amor" y "El Brujo', grabados por la Orquesta de Los Embajadores de Cajamarca.

Ya en 1985, trabajando en la Empresa de Servicios Municipales de Limpieza (ESMLL), vuelve a sacar otro periódico interno "La Gacetilla ESMLL", también de 8 páginas.

Hoy culmina su trabajo con la presentación de "Historia y Belleza del Criollismo" en 1990.

JUAN JOSE MOLOCHE MOLOCHE

GRACIAS

"La presente Historia y Belleza del Criollismo" no ha sido seleccionada —como es fácil suponer— con criterio académico. No tiene pretensiones eruditas, impertinentes en una edición popular.

Ofrecemos, simplemente, un panorama que muestra la ignorada riqueza de nuestra música popular, injustamente relegada a segundo plano.

Para esta edición seguimos, en gran parte, el criterio trazado por otros autores. En el caso de algunos escritores hemos ampliado la selección: por ejemplo, incluimos artículos de Abelardo Gamarra, que nos parece más significativos. Figuran también otros autores que no podían estar ausentes por sus valiosos conocimientos, tales como el **Dr. Aurelio Miró Quesada,** sobre Lima —José Gálvez, en costumbres de los limeños— César Miró, con Rosa Merino y el Himno Nacional. Hemos creido justo incorporar también en este volumen, artículos como de: Gonzalo Toledo, Eudocio Carrera, Antonio Andrade Andrade, Manuel Rodríguez Sánchez, Guido Vignolo, Juan de Dios Rojas, Julio Morales San Martín, Ma. Liliana Miró Quesada y María Gonzales Capa y la coordinación general de Juan José Moloche.

Nuestra Historia y Belleza del Criollismo comprende a nuestra vida nacional desde el Imperio de los Incas hasta los gobernantes del Virreynato y la República hasta 1990.

Epoca Prehispánica

s.XII	Manco Cápac
	Sinchi Roca
	Lloque Yupanqui
s.XIII	Mayta Cápac
	Cápac Yupanqui
s.XIV	Inca Roca
	Yahuar Huaca
	Viracocha
s.XV	Pachacútec Yupanqui
¿-1485	Túpac Yupanqui
1485-1525	Huayna Cápac
1525-32	Huáscar y Atahualpa
1532-36	Manco Inca II

Dominación española

1544-46	Blasco Núñez de Vela (Primer Virrey)
1821-24	José de la Serna (útlimo virrey)

Epoca Independiente

1821-22	José de San Martín
1822-23	Junta: J. de la Mar, M. Salazar y B, Felipe A. Alvarado
1823	José de la Riva Aguero
1823-24	José B. de Tagle
1824-26	Simón Bolivar
1826-27	Andrés Santa Cruz
1827-29	José de La Mar
1829-33	Agustín Gamarra
1834	Pedro P. Bermúdez
1833-35	Luis José de Orbegozo
1835-36	Felipe Salaverry
1836-39	Andrés Santa Cruz (Confederación Perú-Boliviana).
1839-41	Agustín Gamarra
1841-42	Manuel Menéndez
1842	Juan C. Torrico
1842-43	Francisco de Vidal
1843-44	Manuel I. de Vivanco
1844	Domingo Elías
1844	Justo Figuerola
1844-45	Manuel Menéndez
1845-51	Ramón Castilla
1851-53	José Rufino Echenique
1854-62	Ramón Castilla
1862-63	Miguel San Román
1863	Pedro Diez Canseco
1863-65	Juan Antonio Pezet
1865	Pedro Diez Canseco
1865-68	Mariano I. Prado
1868	Pedro Diez Canseco
1868-72	José Balta
1872	Tomás Gutiérrez
1872-76	Manuel Pardo
1876-79	Mariano I. Prado
1879	Luis La Puerta
1879-81	Nicolás de Piérola
1881	Fco. García Calderón
1881-83	Lizardo Montero
1883-85	Miguel Iglesias
1886-90	Andrés Av. Cáceres
1890-94	R. Morales Bermúdez
1894	Justiniano Borgoño
1894-95	Andrés Av. Cáceres
1895-	Manuel Candamo (Junta)
1895-99	Nicolás de Piérola
1899-1903	E. López de la Romaña
1903-04	Manuel Candamo
1904	Serapio Calderón
1904-08	José Pardo y Barreda
1908-12	Augusto B. Leguía
1912-14	Gmo. Billinghurst
1914-15	Oscar R. Benavides (Junta)
1915-19	José Pardo y Barreda
1919-30	Augusto B. Leguía
1930	Manuel Ponce
1930-31	L. M. Sánchez Cerro
1931	Ricardo Leoncio Elías
1931	Gustavo A. Jiménez
1931	D. Samanez Ocampo (Junta)
1931-33	L. M. Sánchez Cerro
1933-39	Oscar R. Benavides
1939-45	M. Prado Ugarteche
1945-48	J. L. Bustamante R.
1948-50	Manuel A. Odría (Junta)
1950-56	Manuel A. Odría
1956-62	M. Prado Ugarteche
1962-63	Junta Militar
1963-68	F. Belaúnde Terry
1968-75	Velasco Alvarado
1975-79	Morales Bermúdez
1980-85	Fernando Belaúnde T.
1985-90	Alan García Pérez
1990-95	Alberto Fujimori F.

Al escribir "La Historia y Belleza del Criollismo", lo hacemos con autenticidad de nuestros tradicionalistas, empero respetando al laureado escritor Ricardo Palma, quién dice:

Lo que al tradicionista le interesa en realidad no es la autenticidad del relato, sino la belleza del mismo. Así lo dice en cierta oportunidad: "Algo de verdad habrá en el fondo, y sobre todo se non é vero é bene trovato" (IX, p. 301). La tradición es pues, una mezcla de fantasía y realidad, ¿en qué proporción? Es lo difícil descubrir. **Aludiendo a los rasgos característicos de la tradición y la historia, anota:**

"En el fondo, la Tradición no es más que una de las formas que puede revestir la Historia, pero sin los escollos de ésta. Cumple a la Historia narrar los sucesos secamente, sin recurrir a las galas de la fantasía, y apreciarlos, desde el punto de vista filosófico-social, con la imparcialidad de juicio y elevación de propósitos que tanto realza a los historiadores modernos Macaulay, Thierry y Modesto de La Fuente; La Historia que desfigura, que omite o que aprecia sólo los hechos que convienen o como convienen; la Historia que se ajusta al espíritu de escuela o de bandería no merece el nombre de tal. Menos estrechos y peligrosos son los límites de la Tradición. A ella, sobre una pequeña base de verdad, le es ilícito edificar un castillo. El tradicionista tiene que ser poeta y soñador. **El historiador es el hombre del raciocinio y de las prosaicas realidades" (p. 1474) de Tradiciones Peruanas).**

Lima en su pasado

La investigación histórica en el Perú tiene ardua tarea delante de sí misma. Urge desentrañar las fuentes abandonadas ú ocultas, y discriminar científicamente su autenticidad o importancia, **"PORQUE UN PAIS SIN PASADO HISTORICO Y SIN DOCUMENTOS, ES UN PAIS SIN HISTORIA"**, y sin esclarecimientos de los hechos, no cabe interpretaciones ni síntesis.

Es necesario mantener vivo el culto de nuestra, tradición histórica. Porque el pasado de Lima y del Perú, no sólo es nuestro, pertenece a la cultura universal.

A todos nosotros nos toca cuidar la ciudad para que no desaparezca ni muera, aquella Lima, la Perla del Pacífico, la ciudad de los Zaguanes, de patios amplios, de jardines, de retablos y de iglesias.

Para esta labor, es necesario que nuestros historiadores unifiquen su criterio en la interpretación del pasado peruano, sus costumbres y también su música, haciendo desaparecer de ella las tendencias disociadoras que impliquen parcialidad o exclusivismo, con un amplio sentido de comprensión y tolerancia de aceptación de todos los legados anímicos y culturales.

En 1551, cuando llegó a Lima **don Antonio de Mendoza** que venía de Nueva España, gobernaba la Audiencia. En esos días había disputas muy frecuentes en la capital ocasionadas mayormente por los mestizos y éstos casos sucedían por la razón del cruce de razas de que se iba formando el tipo del "limeño", que linda de burlón, satírico, incrédulo, malicioso, curioso y celoso, tan igual como las mujeres en muchos casos.

Pero en las mujeres hay algo más en su haber porque son hermosas, airosas, desenfadadas y con una "Coquetería muy especial" con talle de "avispa y colibrí" o de "sirena de América del sur" como lo describía el famoso crítico **MAX RADIGUET**, quien corrió la fama del andar airoso de la mujer limeña en el mundo.

Por eso la gracia innata de las mujeres "el fuego de sus miradas, su pie menudo, su mano de muñeca, son señas muy peculiares en la limeña", escribió también en una de sus obras el conocidísimo jurista **ERMES GRANDIDER.**

En el libro de **PAUL GROUSSAC**, llamó a Lima la ciudad-mujer, por la belleza y coquetería de ellas y que "bastaba una sola de estas hechiceras", para animar una tertulia, como basta "un ruiseñor para un jardín".

Cuando en 1746, Lima de calle rectas y estrechas se desplomó entre nubes de polvo, por causa de un catastrófico terremoto, en la ciudad hubo un cambio total, pasada la sicosis se comenzó a levantar una nueva ciudad, quedando aún algunas casas de la época.

También variaría el alma colectiva, a impulsos de las nuevas corrientes ideológicas de las teorías políticas y de las costumbres occidentales traídas por navegantes y viajeros, tanto para el comercio como para el control de la ciudad.
y vendedores ambulantes y los severos alguaciles que cuidaban en la capital en sus rondas diarias para sorprender a los maleantes o perturbar el dulce coloquio de los enamorados.

Los escritos por renombrados escritores ó historiadores, resulta el elogio y las loas de nuestra histórica Lima, sede ayer del Virreynato más vasto y rico del Continente Americano, y hoy potente urbe engalanada con el aroma y gala de su pasado y con las realidades enorgullecedoras de su presente

¡Así Nació el Vals Criollo!

Ruedan en el pentagrama las armoniosas melodías de la canción popular, y teniendo como marco la fiesta jubilosa por el día de la canción criolla, nos viene a la memoria el recuerdo de quienes con su poesía y su canto dieron comienzo a la historia musical del criollismo en el Perú.

Aparte de que se conoce de que el vals criollo tiene mucha familiaridad con el **vals vienés** y nuestra **polka**, con la de los **ingleses**, tanto en sus movimientos como con su cadencia, es muy importante que tenga una **partida de nacimiento,** contando con los aportes de quienes nos legaron el acervo del cantar criollo.

Como se puede apreciar, es necesario buscar en el pasado, para escribir sobre la historia del cantar popular, y tenemos que remontarnos a muy lejanas fechas, y así comprobar que las **canciones tristes o lamentos**", podrían ser los **padres del vals criollo** y que su origen vendría desde el virreynato.

Porque el mismo criollo no era libre en ese entonces, y el mestizo, el indio y el negro, doblemente oprimido no tenía acceso a la creatividad, ya que sólo el cantar español y la música europea en general, gozaban de la preferencia de las elevadas capas sociales.

El pensamiento del indio, seguía en el lejano terruño de su serranía con la quena y motivos del **ancestro musical de su raza.**

En cuanto al negro y el mestizo, siempre estuvieron ocultos en los "**galpones, solares y asentamientos humanos** en las afueras de la ciudad", y sus alegrías y penas las manifestaban con sus gritos y lamentos en forma de **CANTOS LIBRES**, pregones, panalivios, fandangos, sanguaraña, que después se convertirían en "zamacuecas", "mozamalas", etc.

En 1655, según **León Pinelo,** (escritor peruano), en los apuntes para servir a una "descripción de Lima", vió que bailaba el pueblo, el caballo cojo, el torito-o-mata toro, el tango, el agua de nieve. Viniendo después el rigodón, paraná, cuadrilla de lanceros, y el vals vienés (falleció en 1660).

Se puede creer que desde 1689, **época de don Melchor de Navarra y Rocafull**, fue el inicio u origen de la Pampa de Amancaes, la que sirvió de escenario apropiado a los magníficos espectáculos al estilo de la cacería de venados y palomas del clásico juego de caza europeo, y este fue el comienzo de nuestro vals típico peruano, con el criollo "tundete", ejecutado por parte de la servidumbre mestiza.

Porque algunos escritores han creído encontrar en esos espectáculos **el origen de nuestra música, en esa histórica pampa,** ya que su comienzo fue para la romería de una milagrosa aparición y con el correr del tiempo, la piadosa incursión fue convirtiéndose en el paseo entretenido y agradable que nos describe con tan vivos caracteres **don Manuel Atanasio Fuentes,** en su obra "**Aspectos Históricos de Lima**", y en ella dice "**que fueron los maestros Elejande y Monteblanco,** ambos negros el primero se distinguía bailando" el valse de agua y la "cachucha internacional", y el otro la zamacueca.

Pero para compenetrarnos un poco más en la historia del cantar criollo, podemos comprobar que en 1713, **AMEDEE FREZIER**, en uno de sus relatos o viajes a la capital peruana, comentó lo siguiente:

"Que Lima contaba con casi 4.000 calesas en 1682, cuando llegó al Perú el Duque de la Palata a tomar posesión de la ciudad. Y que los criollos de Lima eran vivaces y con disposición para la ciencia; los de la sierra la tienen menos, pero tanto los unos como los otros se creen superiores a los españoles.

Y que también se ve a las mujeres tener en su casa tanta libertad como en Francia, reciben visitas con mucha complacencia, y les gusta distraerse tocando el arpa o la guitarra y acompañadas con el canto, si se les pide bailar, lo hacen también con mucho agrado y delicadeza".

En 1760, a la edad de 16 años debutó **Micaela Villegas Hurtado,** "la Perricholi", como cantante al compás de arpas, vihuelas, laúdes, bandolas y bandurrias, en donde preludiaron el aire picaresco, después actuó de bailarina y como actriz cómica a los 18 años en 1766, bajo la dirección del Director y Empresario del Corral de Comedias de San Andrés, el italiano Bartolomé Massa, en época en que gobernaba el Perú el Virrey Manuel Amat y Junet, quien creo los barrios de Lima y dispuso un Alcalde para cada barrio y construyó la Plaza de Acho y el Paseo de Aguas del Rímac.

Esta es la Historia

En 1814 yá se conocia **El Bailecito**, llamado antiguamente también **"bailecito de la tierra.** La referencia más antigua a este baile que ha encontrado Carlos Vega, musicólogo argentino, se halla en un informe de un religioso en esa época. Y también J. Ma velasco Maidana describe este baile.

Que en 1814 con letras de "CADENAS DE AMOR" (versos fraccionados de Mariano Melgar) se creó el vals con música de Emiliano Condeso.

Siete veces llenó la luna hermosa
su blanca redondez, sin que
benigna me dijéses, "te quiero",
más en tanto.

Tu amoroso semblante lo decia
débilmente al principio; más
creciendo cual crece sin sentir
la luz remisa, desde el débil
crepúsculo primero hasta que salta
el sol y el orbe anima, asi tú,
de una mera complacencia,
me diste a cortos tragos
la alegría.

Asi es que Libertad nunca tuve,
de una a otros cadenas en un dia
pasé y fui tuyo luego que fui mio.

La halagüeña esperanza colegida
de una respuesta ambigua de tus
labios animó mi alma, que en tu
amor ardía.

Por horas este fuego se aumentaba
y del otro acabó hasta las cenizas.
A la manera con que las estrellas
huyen del claro del sol que ilumina.



A la llegada de los Españoles, llegó el comercio ambulatorio.

El cantar y los instrumentos de cuerdas, son el desahogo del pueblo peruano.



LA CALLE VALLADOLID.
Unn Unade las arterias mas antiguas de la ciudad(1800)

El 8 de setiembre de 1821 en una ocasión donde actuaba la famosa contralto peruana ROSA MERINO (quien tuvo el privilegio de haber cantado por primera vez en el Teatro de las Comedias, el Himno Nacional el 23-09-1821) en presencia del General don José de San Martín, y el Sr. Antonio Arbieto, "El Correo Mercantil, Político y Literario", informa que los versos de "La Chicha", cuyos autores son JOSE DE LA TORRE UGARTE, poema y música de JOSE BERNARDO ALCEDO, no se escucharon bien por los incesantes aplausos de los asistentes que gozaban de una eutrapelia feliz y que una estrofa dice así:

Patriotas, el mate
de chicha llenad
y alegres brindemos
por la libertad
Cubra nuestras mesas
el chupe y quesillo,
el ají amarillo,
y el celeste ají.
Y a nuestras cabezas
la chicha se vuele,
la que hacerse suele
de maíz o maní.
Esta es más sabrosa
que el vino y la sidra
que nos trajo la hidra
para envenenar.
Es muy espumosa
yo la prefiero
a cuanto el ibero
pudo codiciar.

El inca la usaba
en su regia mesa,
conque ahora no empieza,
que es inmemorial.
Bien puede el que acaba
pedir se renueve
el poto en que bebe
o su caporal
El cebiche venga
la guatia en seguida,
que también convida
y excita a beber.
Todo indio sostenga
con el poto en mano
que a todo tirano
ha de aborrecer..
Patriotas, el mate
de chicha llenad
y alegres brindemos
por la libertad.

Y en 1835, con los versos del poeta ANDRES PEREZ CALVILLO., en el tiempo de la Confederación Perú-Boliviana, se cantaba la canción yaraví "Nieve, Viento y Sol".

Desde mis montañas
nieve, viento y sol
he bajado al valle
sólo por tu amor.

He bajado al valle
con una canción,
llena de perfumes
nieve viento y sol.

Truje la esperanza
truje la emoción,
y sólo desdenes
me llevo de vos...
Voy pa' mis montañas
a pedirle a Dios
pa' éstas penas mías
nieve, viento y sol.
nieve, pa' las penas
y sol para las sombras
de mi corazón.

A llorar a solas
y a pedirle a Dios
pa' estas penas mías
nieve, viento y sol.

He bajado al valle
de mi corazón
y encontré en mi pecho
nieve, viento y sol.

La vida me brinda
suprema emoción
que la sintetizan:
nieve, viento y sol.

Nieves en tu pecho
viento en tu ilusión
fuego en mis entrañas
nieve, viento y sol.

La jarana - IGNACIO MERINO. Década de 1840-50 Museo Nacional de Historia, Pueblo Libre. El cuadro representa una escena de costumbres con personajes típicos, como el mestizo, guitarrero y las féminas que le rodean. Hay dos versiones de él; la que publicamos y otra, de propiedad particular, titulada "Una Jarana en Amancaes", en este cuadro, Merino trata de describir diferentes personajes del mundillo limeño de la época.

Pero en 1845, se cantaba el vals — canción de autores anónimos **"El Proscrito"**, cuya letra decía así:

"Hijo ...del trueno me apellidaron
y en una noche horrenda, vine a nacer
Unos bandidos eliminaron
a la cuitada que me dió el ser"

Cuando en 1850, llegó a Lima el famoso pianista austriaco HEINRICH HERZ (1806 - 1888), ofreció varios conciertos en el Teatro Variedades de la calle Espaderos, quien logró ganarse el aprecio de los críticos y público en general.

Al año siguiente, 1851, realizó su segunda presentación en el Perú, en el mismo teatro VARIEDADES, pero con la novedad de que había compuesto los valses "Regreso a Lima" y "Los Encantos del Perú", que posteriormente fue editado por la casa musical RICORDI.

En 1852, se introdujeron en las costumbres de Lima los bailes de máscaras. Así lo revelan unos avisos que aparecen en el No. 3758 del diario **"El Comercio"**, correspondiente al 23 de Enero, y los bailes se realizaban en el Teatro Variedades de la calle Espaderos.

El 15 de Octubre de 1853 RICARDO PALMA comenta el estado de ánimo y la extremadamente sorda, disimulada expectativa de aquella reunión (**El Baile de la Victoria**), extremadamente tan alegre confiada y estremecida por los comentarios adversas del pueblo, para con el Presidente de la República, don JOSE RUFINO ECHENIQUE.

El 02-07-1855, en el No. 4775, del diario "El Comercio", en un aviso se publicó, que del antiguo depósito general de música, entre las polkas y valses nuevos que estaban tan de moda entonces, se anunciaba una polka varsoviana titulada "La Cantinera del Ejército Libertador", obra de don Mariano Bolognesi, padre de nuestro héroe admirable de Arica, Coronel Francisco Bolognesi.

Pero en 1855, se escuchaba el vals "A ella desde el Mar", con letra del poeta Manuel Nicolás Corpancho.

Ay triste de la nave que al piélago
lanzada su arcángel no tuviera
de salvación y paz
Ay triste del marino que en mar
alborotada un Dios omnipotente,
negar quisiera audáz.

Cálmate océano inmenso que me
place tu soledad augusta y al
mirarte arde mi fantasía,
y dominarte como a ella,
es sólo mi querer.

Serán acaso de salobre espuma
los pliegues de mi sábana
mortuoria; pero en la mar
no abismará tu historia ni mi
cantar se disipará en la bruma.

Cálmate océano inmenso que me
place tu soledad augusta y al
mirarte arde mi fantasía, y
dominarte como a ella,
es sólo mi querer

En 1859, los versos del poeta LUIS BENJAMIN CISNEROS, "Yo te Amo", "OSMAN", lo convirtió en ritmo de vals. (se cree que fue OSMAN del Barco, periodista, escritor, poeta y concertista de guitarra.

Cuando el ángel de la vida
te trajo al mundo, tan bella,
pálida, pura, dormida,
surgió en el cielo una estrella.

¡Oh! déjame ángel querido
perdona si así te llamo,
deja decirte al oído
Yo te amo

Es vaga, si se te nombra
la armonía de la fuente.
No tiene el cielo una sombra
tan pura como tu frente.

¡Oh! déjame ángel querido
perdona si así te llamo,
déjame decirte al oído
Yo te amo

Desde 1860, existía la canción "A la Huacachina", cuyo autor es anónimo y se cree que fue inspirada en el siglo pasado, agradecido por las propiedades curativas de la laguna.

Se ha descubierto una cosa
que vale más que una mina
y es el agua prodigiosa
del lago de Huacachina
a echarse abajo los cerros
ya todos se determinan
para ir en coche
a Huacachina
vamos a Huacachina

Vamos a Huacachina
los que padezcan terciana
no tomen jamás quinina
que esa enfermedad la sana
el agua de Huacachina
y ya los enfermos
presurosos determinan
ir a bañarse
en Huacachina
vámonos a Huacachina
vámonos a Huacachina

En ese mismo año de 1860, VICENTE HOLGUIN (Colombiano) publicó varias piezas musicales, junto con MANUEL ATANASIO FUENTES (El famoso Murciélago) y se llamó "Album Peruano".

Que en 1866, ATANASIO FUENTES, en una publicación impresa en París, escribe que el vals tempestuoso, muy peruano, ha lanzado de los aristocráticos salones al Minuet, la Cachucha y la Zamacueca, se han visto también condenadas a aparecer de vez en cuando en las íntimas reuniones familiares, para ejercer su dominio únicamente en las casas de clases medias de las más humildes.

Y en 1866, la música criolla muestra su decidida inclinación por la causa peruana hizo su protesta airada, enérgica y violenta, contra la incursión de la Escuadra Española a las costas del Perú (Gobierno de Pezet) y como lo indica la historia,

en esa nave comandada por los Comandantes Pinzón, Pareja y Méndez Núñez traían a bordo al comisario Salazar y Mazarredo, a cobrar al Perú el pago de una deuda absurda a favor del gobierno español, el pueblo cantó lo siguiente:

Los españoles aventureros
filibusteros de Belcebú
quieren robarnos nuestras
guaneras y arremeten contra
el Perú.

Al toque va un batallón
¡apunten, fuego! ¡muera Pinzón!
ya murió Pinzón, se mató Pareja
y a la reina vieja patatúz le dá
ni con la Numancia, blanca
y berengela la reina chavela
nos puede asustar...

Nuevamente en 1867, VICENTE HOLGUIN (colombiano) junto con el jurisconsulto y diplomático LUIS E. ALBERTINI, (peruano) crearon la danza canción "El Payandé", como una forma de queja del esclavo negro, que no obstante que ya el gobierno del Mariscal Ramón Castilla había decretado la libertad de los negros, la esclavitud continuaba siendo su flagelo.

Nací en las Playas de Magdalena,
bajo la sombra de un payandé,
como mi madre fue negra esclava,
también la marca yo la llevé.

¡Ay! suerte maldita, llevar cadenas,
Y ser esclavo de un vil señor.

Crecí en los montes de un bello prado
oyendo el canto de un ruiseñor
y las ovejas apacentaba
y respiraba la libertad.

¡Ay! suerte maldita, llevar cadenas,
Y ser esclavo de un vil señor.
Por la mañana, cuando amanece
salgo al trabajo con mi azadón;

como a tasajos plátano asado,
riego la tierra con mi sudor.

¡Ay! suerte maldita, llevar cadenas,
Y ser esclavo de un vil señor.

Cuando a la sombra de una palmera
quiero ocultarme del ardiente sol,
látigos, fieros cruzan mi espalda
y me recuerdan que esclavo soy.

¡Ay! suerte maldita, llevar cadenas,
Y ser esclavo de un vil señor.
Si yo pudiera tomar mi lanza,
vengarme airado de mi señor,
con gusto viera yo arder su casa
y le arrancara yo el corazón.

Por ese entonces era muy popular ya desde 1870 "Pobre de Mi" cuya identidad del autor se ha perdido. Su inspirada letra decía:

"Pobre de mi que vivo sin
/ esperanza
Loco de amor, loco de amor;
y la pobre alma mía
siempre luchando con mi dolor.
Quisiera cifrar mi dicha
si me enterraron junto con él
al pie de la tumba helada
vibrando amores, vibrando a él.

Si a mi sepultura
como alma amante viene a buscar
la tumba dejaría
para en sus brazos irme a gozar.
Y desde los cielos a los infiernos
(oigo su voz
Mi alma en pos de su alma
cantando amores, ir a verlo,
ir a verlo".

Pero en 1871 surge la figura de la compositora nacional ANGELICA PALACIOS quien con mucho ingenio compone el vals para piano "Vespertino", el cual fue editado por la casa musical NEMEYER e INGHARI.

Y en 1875, con versos del poeta JOSE SANTOS CHOCANO y músicos anónimos existen dos valses; uno de ellos se titula **"YO TE QUIERO"** y el otro **"AMOR DE LA SELVA".**

También en 1879, (Guerra con Chile), el compositor peruano vuelve a demostrar con sus versos y música, el profundo sentimiento y amor a su Patria, con las siguientes estrofas:

El Huáscar va por delante
más atrasito la Unión
se encuentran con la Esmeralda
y le clava el espolón...

También ese año del 79, el poeta Federico Barreto saca a luz "Las Cautivas".

Lo mismo sucede en 1880, fecha del hermoso y sentimental vals "El Patriota", que exalta nuestra decisión de lucha por la reconquista de Tacna y Arica, las dos provincias cautivas y que la codicia de Chile, tomó para explotarlas, como precio de su victoria preparada durante tantos años, dice así:

"Quiero morir conforme lo he
soñado en medio del fragor de la
pelea con la muerte gloriosa
del soldado que muere por la patria

y su bandera.
Tacna y Arica rescataremos
nuestro pecho será una firme roca
uno a uno los peruanos moriremos
con el grito de ¡Perú! en la boca.

Ismael Portal en su libro "Del Pasado Limeño", escribe sobre Walter Scott Pease, creador del vals "Recuerdo de Lima", pero la composición fue editada en el extranjero.

Años más tarde (1885) el maestro Salazar compone el vals "El Silencio", cuya letra es dedicada a su amigo Francisco Mendoza Barreda, (fue el primer vals con letra) y hoy figura con el nombre de "Quejas".

En 1889, Abelardo Gamarra, escribe en Arequipa, la letra de "Angel Hermoso" y su prima hermana Zoila Gamarra se encargó de musicalizarla.

Angel hermoso a quien amar juré
prenda querida que en mi mente
estas: paloma pura cuyo vuelo alcé;
Dime: ¿por qué? Dime: ¿por qué
no me amas ya?

Si al adorarte mi existir cifré,
si en pos de tí mi pensamiento va,
sin gloria y nombre para ti
busqué.

Dime: ¿por qué? Dime: ¿por qué
no me amas ya? ....
Dime a quién debo consagrar
mi amor
dime qué aspiro si la fe perdí,
el mundo todo y el placer mayor
será sin ti, será sin ti, marchita
flor.

LA HUACACHINA, (ICA).— 1890; es la historia de una princesa jovencita que un día cavó un hueco al pie de un algarrobo, para refrescarse con las aguas subterráneas.

La Huacachina siempre evocó historias de amor. Tal es el caso de María Olivetti de Perotti, (1890) una italiana que había atravesado el continente, desde Buenos Aires, finalmente se asentó aquí, enamorada del lugar. Entonces sólo unas pocas familias adineradas pasaban el verano en rústicos ranchos a las orillas de la laguna pero fue la Olivetti quien redescubrió las virtudes rejuvenecedoras de sus aguas intensamente verdes.

Así, el oasis se hizo famoso por sus cualidades medicinales y la italiana no tardó en inaugurar el Hotel Americano, hoy Hotel Salvatierra.

Por esa época, FRANCISCO PEREZ ANAMPA, compuso la polca "Juntito a la Huacachina" (música), y LUIS LEGARDA (letra). Pero hay testigos que prueban que el autor es Emilio Visosa.

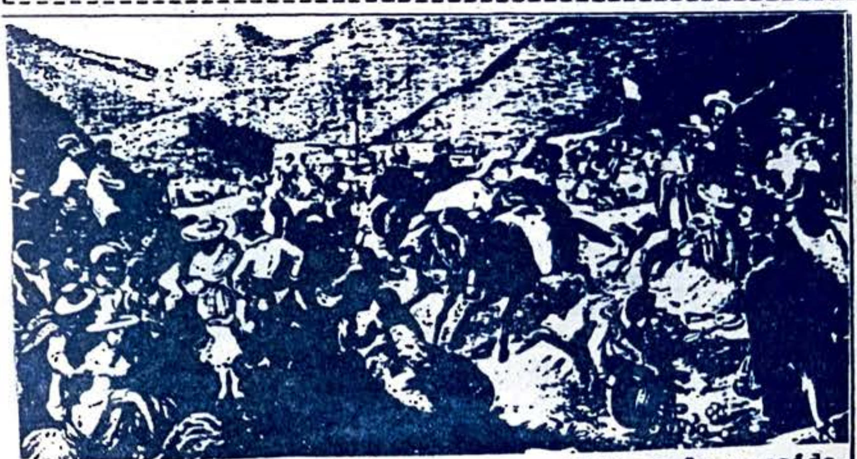
I

Juntito a la Huacachina
una mañana te vi
Y me miraste de mala gana
me muero de amor por ti.

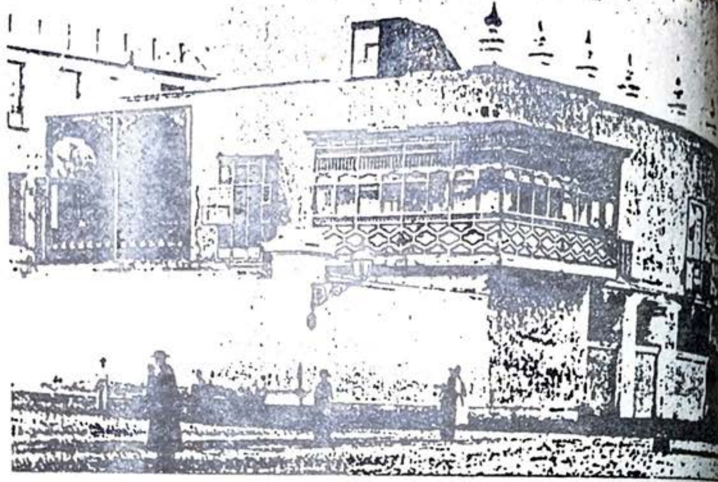
A la Huacachina
que yo te quiero
a la Huacachina
que es nuestro cielo
Y me miraste de mala gana
me muero de amor por ti (Bis)

II

¡Como quieres que te quiera!
si tu amor no es el primero
¡Cómo quieres que te ame!
si me andas engañando. . . . .
Y me miraste de mala gana
me muero de amor por ti (Bis)



La Pampa de Amancaes en 1713,se le consideró como un lugar especial para un acto religioso,pero,posteriormente se convirtió en un campo de esparcimiento.



ANTIGUA CASA de Micaela Villegas, la "Perricholi" que existia en la calle Copacabana y el Paseo de Aguas con frente a la tradicional Alameda de los Descalzos, y contiguo al Paseo de Aguas construido por el Virrey Don Manuel Amat y Junient

festivales para la historia

Los Festivales Cristal realizados desde 1961 hasta 1963, presentaron 220 escenificaciones con la participación de connotadas figuras del teatro nacional como: Luis Alvarez, Ricardo Blume, Saby Kamalich, Elvira Travesí, Guillermo Nieto, Jorge Montoro, Rosa Wunder, Blanca Roulan, Carmen Escardó, entre otras, interpretando los bien logrados libretos del escritor y periodista Jorge Donayre Belaúnde, con la dirección general de Ricardo Roca Rey. Se contaba, además, con una orquesta gigante con dirección y arreglos de Domingo Rullo, actuando como maestro de ceremonias Carlos Alfonso Delgado. Los valses triunfadores fueron: 'Rosa Té' de Zegarra y Ballón, 'Entre Pecho y espalda' de Jorge Tanillama, 'Limeña' de Polo Campos y 'Valsecito del Ayer' de Díaz y Machiavello.



Carlos Alfonso Delgado pre-senta a Pedro Boterín, autor de la polka 'Alegría', la noche de la escenificación del hermoso tema.



Jóven compositor que se inició en la composición en 1963, con el vals "Perjura" grabado por Los Romanceros Criollos. En 1985 Pancho Jímenez le grabó el vals "Siempre te esperaré". Y en 1987 le volvió a grabar otro vals "Ahora soy felíz". Pero, en 1991 P. Jímenez y Jesús Vásquez en dúo le han grabado "A mi amor". Julio Díaz fue el que le organizó el homenaje por sus Bodas de Oro ha Pancho Jímenez y de paso le compuso un lindo vals de título "El gran Pancho Jímenez que pronto lo llevarán al disco Fiesta Norteña Cuyos integrantes son Gerardo Coronado y Carlos Apolo.



G.Coronado-P.Jimenez-J.Díaz

EL CENTRO MUSICAL TIPUANI Y SUS BODAS DE ORO

Reducto del Criollismo

Av. Carlos Zavala 160 - Lima

El 26-09-1940 fue fecha de su fundación, y el 26-09-1991 se celebró su Boda de Oro, siendo Presidente el laureado autor, compositor, cantor y guitarrista, Germán Alva Orihuela y su Directiva.

Queda en el recuerdo las mejoras en el Club y el segundo L.P. que contiene muchos valses inéditos y del Ayer y Hoy del Criollismo.

****

Hoy en la nueva Directiva presidido por el Sr. José Toledo F. del periódo 1991-1992, también tiene muchos Proyectos para mejorar el local para la comodidad de los asociados y darle la categoria real a la querida institución.

La Directiva saliente y la elegida actualmente saludan y agradecen a todos los socios por el apoyo que brindan constantemente a su querido Club.

Distinguido compositor

Dos composiciones musicales del profesor José Francisco Nieto, del Cuzco. Una es un vals para piano titulado "La Partida" y la otra una fantasía militar "Defensa de Arica", para el mismo instrumento. La impesión es magnífica y proviene de una de las casas más reputadas de Hamburgo para esta clase de trabajos
El Comercio 21 -2 - 1890.

En 1890, el músico francés (quien estaba en Lima desterrado de su país), Emilio Baltoffer, enamorado de una dama limeña, le compuso el vals "Dolores".

En 1892, don EDUARDO RECAVARREN, compone el famoso vals "Al pié del Misti", poniéndole posteriormente letra a éste.

Los hermanos CONDEMARIN, en 1894, piuranos, apodados "Los Cuyuscos", imponen en Lima los tonderos. Entre esa fiebre irrumpe con furor esta letra: del vals.

"Llora, llora corazón
llora si tienes por qué,
que no es delito en el hombre
llorar por una mujer"

Tal vez, es el éxito más grandioso de todos los tiempos, pues hasta nuestos días se canta.

LA PALIZADA — El criollismo adquiere respetable fisonomía clara allá por 1895 y se tiene entonces referencia de la famosa peña limeña "La Palizada". Entra en la corriente del éxito **"La Andarita"** que a comienzos de este siglo comenzó a llamarse "Luis Pardo", porque estaba dedicado a este famoso bandolero.

¿Quién fué el autor? Hasta hoy es una incógnita. En 1900 la gente ya la cantaba "Asómate a la ventana/para que mi alma no pene/asomáte que ya viene la aurora de la mañana/ asómate que te miro/profundo amo te confieso/y en los rumores un beso y en vaivén un suspiro/. Sabrán que guardo un tesoro para tí dentro de mi pecho/. levántate del lecho/ y sabrás cuanto te adoro./Las calles están desiertas/ las nubes vagan perdidas, las aves están dormidas/ y las estrellas despiertas".

En 1904 nace el vals "Golondrinas" y que también se le conoce con el título de **"Amor Bohemio"** y el autor de la letra es LEONIDAS YEROVI (padre).

Como un ir y venir
de olas del mar
así quisiera ser
en el querer besar a una mujer
para olvidar
volver a otra mujer
para empezar.
Golondrina, golondrina
de amor hay en una vida
huir en cada otoño
de placer.

En cada primavera florecer
con nuevas tibias alas
del querer para brindar.
Dónde estará ese querer,
dónde la encontraré,
huyó de mis caricias
sin saber que iba
destrozando un corazón
matando la ilusión
que en mi sembró
con su traición.

Pero en 1910, cuando tenía lugar el conflicto con el Ecuador se entonaba lo siguiente:

Vamos peruanos a la frontera
a defender nuestra nación
y si algún mono se atreviera
bala con él, sin compasión.

Posteriormente en 1910, el músico Arequipeño LUIS DUNKER LAVALLE, crea hermosas composiciones **"Luz y sombra"** y **"Quenas"** con ritmo de vals incaico, cuyas obras fueron grabadas por la Orquesta Sinfónica de Nueva York. 4

Y el 28.08.1912, el Dúo **"Montes y Manrique"** fueron los primeros en grabar la música criolla en discos de 78 revoluciones en los Estados Unidos de Norteamérica, y se escucharon los valses **"La Alondra"**, **"Idolo"**, **"Aurora"**, cuya letra es un opúsculo de los poemas del poeta tacneño FEDERICO BARRETO, y la música de CARLOS GARDEL, cuando conoció de la existencia de dicha letra en Valparaíso, por mención de un marinero peruano.

En esos años ya se escuchaba a otro gran dúo, le de los **"Hermanos Govea"**, cantando **"Pescadorita"**, **"La Palizada"**, **"Océano"**, **"Me duele el corazón"** y otros valses.

A partir de esa fecha, ya el piano era el instrumento principal, el músico OSCAR MOLINA compone el vals **"Idolatría"**, que hoy en día esta composición es todo un himno dentro del criollismo.

Ya por esa época surgían las guitarras, con sus sones y repines" en la voz de los integrantes de "La Palizada", que capitaneaba queteos alegraban cualquier reunión de "media mampara y callejo- ALEJANDRA AYARZA, conocido como "Karamanduka".

Entre esos años aparece el vals de estrofas rebeldes de **"El Canto a Luis Pardo"**, ya que hoy se le conoce como **"La Andarita"**, letra de **Abelardo Gamarra** (El Tunante) y música del profesor **Justo Arredondo**, tambión compositor.

Para finalizar, la aparición, del maestro de maestros, **Felipe Federico Pinglo Alva,** fue el que determinó la diagonal, partiendo del ángulo de la línea vertical y horizontal para elevar la calidad musical y literaria del vals criollo, al transformar rancias estructuras temáticas y se fusionaron con nuevos matices, que originaron nuevas dimensiones en el vals peruano.

Recordando a los Criollos de Ayer

El recordar el pasado es muchas veces el convivir con el presente, y hay miles de personas que lo harían en forma especial.

El motivo es que más de una persona ha vivido los momentos de aquella época y todavía hay muchos que recuerdan esas inolvidables funciones de "Contrapunto" de voces, guitarras y laúd, en Teatros de aquellos años como el Mazzi, Lima, Badell, Royal, Victoria, Novedades, Apolo, Cinelandia, Metropolitan y Alfonso XIII (la Mútua), etc.

Era la época de oro del año de 1915, en donde alternaban el dúo Vargas y Checa — los hermanos Elías y Augusto Ascuez con Francisco (Panchito) Monserrate en el cajón, Arístides Ramírez y Pancho Aguero eran las voces más criollas de ese tiempo.

Y en el año de 1926, el **1er. sexteto de laudes** conformado por Juan Araujo, Julio Morales, S. Martín, Jorge Arrieta, Isaías Otiniano, Carlos Sarmientos y el maestro Nicolás Wetzell — ó el 2do. sexteto integrado por José Mauríz, Julio Morales S. Martín Araujo, Isaías Otiniano, Nicolás Wetzell y Eduardo Márquez Talledo.

Del año de 1928 también se recuerda con cariño al **1er Conjunde Estudiantina,** integrada bajo la dirección del maestro violinista Medrano Purizaga, Mateo Céspedes, Luis Rodríguez, Palomino, Luis Pardo hijo y Miguel Jara.

Otro de los conjuntos de aquellos años, eran **"Los Criollos"** 1930, cuyos integrantes eran, Luis Aramburú (guitarra), Luis de la Cuba (piano) y Ernesto Chocopar (1ra. voz) ... Al trío **"Angaraes"** que estaba integrado por Rodolfo Rivera, Enrique Táis y Arturo Vivanco...

En esa época también brillaron los hemanos Alcides y Giordano Carreño, **que hacían trío** con Lucho Romero (Pindongo) o con Santillán... Tampoco podemos dejar de recordar a los hermanos Francisco y Gerónimo Vilela, que formaron un señor trío con el gran compositor Carlos A. Saco. ... Al dúo **"Chosica"**, que nos dejó bellos recuerdos de sus actuaciones... Y a Pastor Gonzales como guitarrista y también Belisario Mendoza en el cajón.

En 1932 surge públicamente, el conjunto **"Mercedarias"** de los Barrios Altos, cuyos integrantes eran Nicolás Henrríquez, Samuel Joya y Jorge Gonzáles.

Pero en 1933, el dúo Huambachano-Pizarro, hizo delirar al público en todas sus presentaciones... También el **"Trío Porteño"**, no se quedaba atrás y sus integrantes eran Anchante, Gómez y Miguel

Jara... Y que decir de ese otro **gran dúo** de los hermanos Arroyo... O de ese **cuarteto de oro** conformado por Dimas Ayulo, Ríos y los hermanos Vilela... También de ese otra **gran dúo** de Laverde y Castro... Así como del trío de los hermanos Sánchez con Guzmán... Y el escuchar a los hermanos Ascuez, Rodi, Panojas, Cangas, al dúo Gamarra y Salerno, era como escuchar el preludio del vals.

Y también al Trio **"Los Limeños" en 1934**, conformado por Laureano Martínez, Carlos Larrain y Ernesto Rosas.

De las mujeres intérpretes se recuerda a Rosita Pasano-Margarita Cerdeña-María Jesús Jiménez- de la pequeña Carmencita Pinglo (hija del bardo criollo) -del afiatado de las hermanas Loayza- Las Peruanitas y y también de Yolanda Vigil **"La Peruana"** -de la encantadora Teresa Bolivar de Norma Wetzell (hija de Nicolás Wetzell) con Bertha Campos que hacían dúo por la emisora de Radio Nacional.

En 1935, surge Lorenzo H. Sotomayor tocando el piano en radio Weston al costado del Hotel Bolivar, un 24 de Abril.

Y en 1936 brillaron por su calidad los del conjunto **"De Pura Cepa"** integrado por los hermanos Ernesto y Carlos Coronys (1ra. y y 2da. voz), Manuel Barroso, Manuel Mendiola (guitarrista), Jorge Puccio en el piano (después Víctor Odría), Pardo y Goyzueta... A Ronchi-Ayllón-Uculmana-Raymondi-Concha y Jiménez, **eran señores** cantores y en el cajón a Cobian-Canario-Acevedo Ramírez Magallanes Mendoza y Goyoneche, alcanzaron renombre y categoria instrumental en esa época.

También en 1936 el conjunto **"Ricardo Palma"**, hizo su debut en el Teatro Segura, integrado por Samuel Márquez, Pancho Ballesteros (1ra. y 2da. voz), Pancho Estrada (laud) y el "ganchito" Arciniegas en el cajón y recitador de "replanas", después ingresaron Juan Criado y Eduardo Andrade.

En 1937, Lima comenzaba a cantar los valses de Pedro Espinel como "El Expósito", "Fin del Bohemio" y la polka "Bom Bom Coronado", después se reunió con Félix Dongo" y Moisés Heredia y formaron el trío **"Los Amigos del Barrio"**, debutando en **radio Grellau** y en los teatros de Lima que presentaban variedades musicales... O como de las hermanas Juana y Luisa Estrella, **"Las Estrellitas"**... Como también de Pilar Mujica Alvarez Calderón que con Chabuca Granda formó el dúo **"Luz y Sombra"**.

Y en el mismo año del 37, también salió con luz propia el dúo

de los hermanos Manuel y Oswaldo Campos, impactando por su calidad y conocimiento musical. ...Y no podemos **olvidar al trío** de aquel entonces hacían vibrar al público cantando lo criollo, ellos eran, Barraza, Marquez y García... O del dúo de Catter y Romero, que siempre se le recordará.

Ya en el año de 1938, comenzaron a aparecer una pléyade de compositores de gran calidad, y casualmente Filomeno Ormeño con su "Canción del Carnaval", da rienda suelta a la alegría en toda Lima... Y **Pablo Casas Padilla** con su inolvidable vals "Anita", hace latir los corazones a todos los enamorados... Tampoco se puede olvidar a esa gran maestra que fue de Filomeno Ormeño, doña Celinda Ruíz; a **"Frijol"** Cárdenas **"Centavito"** Echecopar al **"Mono"** Oscar Mansilla, José Moreno (después de varios años, **hizo dúo** con Oscar Avilés, a Carlos Bahamonde **Alejadro Chocobar** y tantos otros de renombrada alcurnia criolla que se nos escapa de la mente.

En 1938 los del conjunto **"Santa Rosa"**, fue lo mejor de esos años, ya que intervinieron en las primeras películas nacionales y también participaban en revistas teatrales y sus integrantes eran Pancho Estrada, Juan Araujo, Eduardo Andrade, Víctor Arévalo, Augusto Naranjo y Tantalean Garbe... Y del **"Dúo Chalaco"** cuyos integrantes eran César Beltrán y Hugo Yacobi.

Ya en 1943 Laureano Martínez (piano), forma su **"Conjunto Típico"** y logra la armonía con Manuel Garrido, **Roberto Rivelli, Pancho** Estrada y como cantantes al dúo Catter y Romero.

En 1944 debutaron en el Teatro Segura **"Los Chalanes"**, que estaba integrado por Lorenzo H. Sotomayor (piano), Manuel Campos (2da. voz) y Gonzalo Barr (1ra. voz), Ernesto Samamé y **José Ladd** (guitarristas) y Samuel Herrera en el contrabajo.

A mediados de 1936 se comenzó a escuchar la voz del cantor Chiclayano "Panchito" Jiménez (ex-Trovador del Perú)... A **"Los Trovadores del Norte"** y **"Los Trovadores del Valle"** cuyos integrantes eran Félix Casareto (después trío **"Los Caciques**), Carlos Vera y Carlos Pozo... También es bueno recordar al dúo de muy buena trayectoria que estaba formado por Arbulú y Trigo... De un cantante con mucha caliidad y simpatía de nombre José (pepe) Vidaurre... Y que decir de los **"Mensajeros Limeños"** con ese gran guitarrista Adolfo Zelada y Pancho Vergara y el **Conjunto Azul** integrado por la mayoría de ellos con Andrés Torres Legarda, en **1948.**

Es por estos motivos, que no podemos **olvidar esas jaranas** donde solían estar las mejores parejas, dúos, tríos, cuartetos, conjuntos y agrupaciones musicales como: Polo y Pantoja, **de la calle Guadalupe** Ronchy y Ayllón **del bariro de la Cruz** Vargas y Checa, **de la Confianza** García y Mifflin, **de Monserrate** Sánchez y Gamarra, **del barrio de Huancavelica** Miranda y Guerrero del **Jirón Angaraes** Vancalari y Garavito, **de Abajo del Puente,** Nemesio "Porongo" Urbina Castillón, etc. etc.

En esos tiempos, era imprescindible ser "cantor, guitarrista y chupacaña", ya que eran los primeros años de lucha en favor de la Canción Criolla, y se buscaba que conquistar la preferencia popular para el bien de todos los peruanos.

Y como una prueba de lo perenne a los criollos del pasado, la Municipalidad del Rímac dió la siguiente ordenanza municipal:

Se invita al pueblo de Lima

Se invita al pueblo de Lima a la inauguración de las Avenidas, Jirones y Parques de la Urbanización "El Bosque", en homenaje a destacadas figuras del Acervo Musical Criollo, cuya relación es como sigue:

P A R Q U E S

Abelardo Gamarra — Carlos Valderrama — Francisco Ferreyros — Jorge Bravo de Rueda — Carlos A. Saco — Pedro A. Bocanegra.

J I R O N E S

Hermanos Andrade — Laureano Martinez — Elias Ascuez — Néstor Chocobar — Pedro Arzola — Butta — Montañez — Juan Manuel Carrera — Félix Loyola — Hermanos Vargas — José Ezeta — Bartola Sancho Dávila — Alejandro Ayarza — Lucho de la Cuba — Salerno y Gamarra — Pedro Dávila Quevedo — Hermanos Vilela — Guillermo Suárez — Manuel Quintana — José María Valle Riestra — Aristides Ramírez — Dunker Lavalle. — Oscar Molina — Samuel Joya — Filiberto Hidalgo — Hermanos Villarán — Francisco Monserrate — Enrique Huambachano.

Rímac, 18 de Diciembre de 1962.

Mazurca, más Jota, nace Vals

España trajo al Perú la alegría de sus conjuntos populares de música instrumental, de guitarra, bandurria, laúd y otros instrumentos de cuerdas. Pero el peruano agregó el violín y la mandolina.

Pero los "forjadores de la música criolla" del 700 u 800, no fueron necesariamente músicos profesionales, sino, "gente" dedicadas en su vida diaria a ocupaciones y oficios diversos, como cochero, albañil, carpintero. empleados, pintores etc., y las practicaban en las horas de reposo, carentes en esa época de cine y fonógrafo.

Pero en las temporadas de zarzuelas, operetas y comedias, eso **"sí fue caldo de cultivo"** para los limeños de temperamento melódico o romántico.

Por los constantes viajeros auropeos (hoy en día turistas) ya se conocía el vals en el Perú. Porque según "El Album Gran Festival de Clásicos ligeros", editados por Selecciones Reader's Digest.

"Aunque el vals era originalmente una danza popular tocada por pequeños conjuntos en cervecerías (violín, viola y guitarra), gustó aquí en el Perú.

"Hace más de dos siglos, una danza de rústicos géneros invadió súbitamente el recinto de la buena música. Era el vals" que al peruano le gustó.

Pero hay que tomar en cuenta que las gentes de los barrios limeños bailaban con gran entusiasmo sus danzas favoritas entre las que resaltaban "la jota" y "la mazurca" ambas muy parecidas al vals primitivo pero de aire lento.

Musicalmente jota, mazurca y vals son danzas en compás de tres tiempos. O sea, se bailaba el vals, pensando en la jota o mazurca.

Pero si Francia impuso el minué en el Perú por que no creer que también trajo y se bailó su vals afrancesado el javá (yavá), ese tipo de vals francés arrabalero, de pasos cortitos y rápidos o como también el otro antiguo vals Frou Frou.



La Jarana en Amancaes-dibujo de Ignacio Merino 1840-50



Apunte de una "Gavotte", baile de mediados del 1700.



El Minué 1815



La Zamacueca 1840

"¿Era muy diferente Lima en 1845? No, según el prólogo de 'Viaje a Lima, 1845', reciente libro lanzado por la Editorial ABC, que se basa en un texto adquirido de un anticuario, en Frankfurt."



Según Kurt Phalen (Diccionario de la Música) La mazurca es un baile nacional polaco. oriundo de las altas capas sociales. El movimiento es el más lento que el Vals e incluso más lento que el minúe. Chopin difundió la mazurca por el mundo estilizándolo magistralmente en sus obras".

El vals criollo asimiló los géneros musicales no solamente de España, sinó, de toda Europa. La popularidad del teatro y la iglesia, en que la música jugaba un rol fundamental, y más adelante la zarzuela, colaboraron de manera desidida en la difusión masiva en sus formas musicales; en base a la influencia de la jota (danza polaca) y la mazurca, que junto con el vals vienés; aportaron los elementos esenciales para la configuración de éste nuevo estilo local.

Y como prueba de lo escrito, (en Música en el Perú, pág. 94).
"En Lima fue un italiano llamado **Bartolomé Massa** (1721-1799), director y empresario del Corral de San Andrés desde 1765, quién difundió e impuso la tonadilla escénica. Y que se alternaban con boleros, mojigangas, fandangos, jotas, buenos yaravíes, valses y otros. **Miczela Villegas** "La Perricholi", actuó en el elenco de Massa como actriz". . . . . . .

* "A la gavota y el minué le siguen 3 bailes de origen popular: (**la polca** (checa), **la mazurca** (polaca) y el vals **folklore vienés**), que son de 3 x 4.

La polca checa, y la mazurca polaca se filtran por todo el mundo. Y a raíz del triunfo del **"Danubio Azul"** en París, en la Exposición Mundial de 1867, es entonces que éste vals recorre todo el mundo llegando a ser como el segundo himno de Austria".

** La zarzuela se internacionaliza en 1778, se incorpora con la CLEMENTINA, de uno de los valores más auténticos de la música italiana, **Luiggui Boccherini** (1743-1805)".

"Pero en 1839 aparece de nuevo el nombre zarzuela en los teatros de Madrid para nunca más desaparecer".

Y hay prueba escrita que en Lima había teatro musical y floreció con notable esplendor durante los siglos XVI y XVII.

En su obra "Novenario" de (1885 y en la pág. 9), Abelardo Gamarra escribe el siguiente párrafo; "Mi sobrina se había olvidado de las obras de misericordia . . . Pero en cambio, mandó tocar un vals y se lanzó como un torbellino arrastrándonos más bien que dejándose llevar por nosotros.

En 1891 en un viaje a vapor, la poeta Eva Canel, describe y narra poéticamente lo acontecido por culpa de un "soroche" que había sufrido del viaje de Mollendo hacia Valpaíso, a la **Revista** Americana de fecha 1-10-1891, número 1:

"Mi corazón palpitaba con aceleramiento,
mi angustia subía de punto, y la idea de
la muerte se me presentaba menos aterradora,
que cuando el cholo cacheteaba el vals **alemán al bailar**".

"Historia Gráfica Universal de la Música".

* página 255.

** página 577

Bailes Peruanos

Los peruanos tuvieron su origen en los bailes populares españoles y de otros países europeos, que al ser vistos por los mestizos y negros del pueblo peruano, fueron ejecutados por éstos, modificándolos e impregnándolo de sus características raciales.

Este proceso se hace evidente en los bailes que muchas de las cuales se ha podido constatar que no son otra cosa que adaptaciones de melodías y versos españoles, franceses, ingleses, polacos vienesas, transfigurados, sobre todo, por un nuevo ritmo sincopado y vivaz, que acusa de la influencia del negro. . .

BAILECITO.— El Baile de pareja suelta del Norte argentino, Perú y Bolivia, llamado antiguamente también "bailecito de la tierra". La referencia más antigua a este baile que ha encontrado Carlos Vega se halla en un informe de un religioso del año 1814, en que se hace mención de "tonos mui alegres melodiosos, y sonoros para ciertas Danzas, que llaman vaylecitos de la tierra". Según la descripción del citado musicólogo argentino, la forma del baile consta de dos partes: las cuatro primeras frases musicales: sirven para los ocho primeros versos o sea que se repiten después de la cuarteta inicial. "Sin interludio ni pausa alguna, entran cuatro frases nuevas con la tercera cuarteta; sigue al **aura** la última cuarteta con la melodía de la primera". La coreografía del baile consiste, según C. Vega, en los movimientos siguientes: "A la primera cuarteta corresponde una vuelta, entera redonda (cuando hay dos parejas); a la segunda, vuelta entera con el compañero; a la tercera cuarteta, vuelta sobre el mismo a la izquierda, seguida de otra igual a la derecha, dos versos para cada una; y en la última, con **aura** y jaleo, los danzantes suelen tomarse de mano y girar, en rueda, vuelta y media, o bien terminar con una vuelta y media, o media vuelta, con el compañero. La **segunda** repite íntegramente. El tiempo excedente después de cada vuelta se invierte en paseos en el sitio". J. Ma. Velasco Maidana describe este baile, en la forma en que se usa en Bolivia, como una "cueca en miniatura", mucho más rápido que ésta, sin saltos ni zapateados, salvo que todos los movimientos están realizados en paseos. En vez de los 12 compases de la cueca chilena, sólo tiene ocho en cada una de las dos partes. Su ritmo es de seis octavos, de rápidas corcheas seguidas, aunque con frecuentes superposiciones de fórmulas rítmicas, distintas en la melodía y el acompañamiento:

El Vals Criollo Nacio de "Dos Armonias"

La guitarra y el arpa, eran los instrumentos que utilizaba el pueblo para interpretar los valses de antaño.

— **El Minué** — Se titula un cuadro pintado por Pancho Fierro, en donde se aprecia este baile francés (Ondú, Arequipa 1820).

Como uno de los bailes más importantes derivados de la conquista hispánica del Perú, se cuenta el mestizaje. Y el mestizaje racial surgió entre otros, **el mestizaje musical.**

Apartándonos del sector andino y del negroide, en los salones del Virreynato sólo se escuchaba música europea, española, italiana y francesa.

Pero dentro de los inicios de la República se afianzaron las melodías de Francia que eran las favoritas del Viejo Mundo, más aún cuando ellas se convirtieron en la razón de los más elegantes bailes de salón.

Pero en europa existía otro país musical, pequeño de extensión, pero amplio en musicalidad, Austria, cuya capital Viena era famosa por sus canciones alegres, hombres ardorosos y mujeres hermosas. El vals vienés era el ritmo propio, pero al salir de sus linderos toma fuerza universal en Francia en **1867.** A raíz de que el **"Danubio Azul"** de Strauss y Lenner, al ser tocado en la Exposición Mundial de París se convirtió en la melodía de moda.

Ya para esa época, nuestro pueblo conocía el dulce vals vienés a través de las óperas que se presentaban en teatros y veladas. Era ritmo grato, pero recién con el "Danubio Azul" llega hasta los rincones más humildes de Lima, su popularidad se torna arrolladora.

Es entonces que comienza a esbozarse el vals criollo ó peruano los intérpretes de la clace no previlegiada, van desfigurando el vals vienés con el arpa y la vihuela.

Como el hombre del pueblo era sentimental por indiosincrasia

en razón de las tareas económicas y sociales que llevaba en sí, no interpretó el vals vienés como el original. **Le sustrae la alegría y le acopla su congoja.** Aquella que estaba acostumbrado a tratar en el "triste", versión costeña de los aires andinos, muy en boga entonces en la clase popular. Así el intérprete se siente más cómodo, más identificado.

Asi mismo, los letristas borran de los versos austriaco, "con su corte deslumbrante, bosques frondosos, antiguos castilos, ríos navegables" "por moradores de costumbres tradicionales", etc. etc.

Y así brota el básico vals peruano, mezcla del alma adolorida de nuestro pueblo y la alegría del otro, pero lejano.

Como consecuencia inmediata, **al modificarse el ritmo, varía el baile.** Porque nuestro pueblo se siente incómodo de danzar con la gravedad y la distinción del cortesano europeo, mayormente por su ninguna educación en los salones de baile, lento, sin esfuerzo, natural al compás, intercalándole algunos pasos de los llamados "baile de la tierra", que entonces practicábase como propio.

Aquel vals que se hizo nuestro, no alcanzó a imponerse totalmente. El pueblo lo bailaba pero al lado de otros ritmos. Sin embargo llegó a ser el preferido. Pero por ser plebeyo, fue humillado y postergado.

Las clases sociales superiores pretendieron ignorarlo y lo consiguieron. No concebían que el vals de la "plebe", pudiera competir con el europeo, por que era considerado como una fina muestra del buen gusto musical y poético y del baile distinguido.

Al comienzo del siglo XX el vals jaranero tenía supremacía en las reuniones. La movilidad en el baile aumentaba, y los **cantores lo interpretaban en los Solares y Callejones en "forma aguda".** Gustaban de imitar a los artistas vocales de las operas y zarzuelas que nos visitaban, único espectáculo público musical de la época.

La Primera Guerra Mundial ejerce su influencia. Los horrores bélicos conmueven a los continentes, y los hombres se sienten más humanos, más sensibles. Poco después, se impone en foma definitivamente el vals de "tono menor" (de corte sentimental), sobre el to no mayor (alegre), y día a dia la influencia de la melodía vienesa se va alejando. **Porque ya el vals peruano esta totalmente formado.**

Y cuando yá se introducía tímidamente en los salones, nuestra canción sufre una etapa de penurias. La brusca aparición de los ritmos platenses, antillanas y mexicanas lo relegan nuevamente, pues se produce gran consumo de melodías intrusas.

Más o menos por el año de 1930, **es cuando llega a su clímax la batalla por la canción criolla.** Grupos de compositores de elevada sentimentalidad, con versos sobre temas nuestros y música sencilla pero emotivas, se dirigen hacia la reconquista de lo nuestro en el alma popular. Los intérpretes desde sus reductos se multiplican.

La radio peruana se convierte en poderoso aliado, al ser en realidad un verdadero laboratorio analítico, que llega a todos los hogares y rincones del Perú.

Por años la canción criolla expone su calidad frente a los ritmos foráneos, y el oyente inconcientemente cae en las comparaciones. Se va congraciando con el vals criollo, para terminar de entronizarlo en su corazón. Así triunfa nuestra música.

Pero su melodía experimentó importantes cambios. En la mayoría de las composiciones modernas, la estilización es notoria. Después de una etapa en que bajo la influencia musical del momento, brotaron valses con sabor a bolero o tango, se recupera, se aparta del gusto el corte jaranero, tal como se escuchaba antiguamente. Por otro lado, las regiones geográficas le dan su influencia con nuevo mestizaje.

Viviendo una época de comercialización, el vals ha sufrido las consecuencias. Melodía cortas y repetidas, para lograr su rápida introducción en el recuerdo, con letras de iguales características. Sus versos si antes eran poéticos en su mayoría, **hoy están desprovistos de poesía** en su casi totalidad, en cambio muestran argumentos llenos, pero de efecto. Se le ha desterrado **"del romanticismo",** para darle **"pragmatismo".** Pero como antaño, el tema sentimental logra mayoría abrumadora.

Lo más importante es que en el presente el vals criollo poséa la aceptación general de los peruanos, a pesar de la orfandad publicitaria que aún padece, junto con sus intérpretes.

Vals jaranero surgió a fines del siglo XIX
Guerra tenaz con los ritmos que se importaron
Su popularidad y esplendor en Barrios Altos
Grandes cultores.

La historia de la Canción Criolla, recién se inicia en el siglo pasado. Hasta antes se cantaba y bailaba lo indígena tanto en los contrafuertes andinos como en la costa. Los negros con sus bailes oriundos de Africa, y en Lima los ritmos del Viejo Continente, como La Gavota, Mazurcas, Cuadrillas, Valses vieneses etc. etc.

Pero a fines del siglo 19, **surge la canción criolla como producto del mestizaje** de nuestra raza. Cantores y guitarristas influenciados por la **Jota, Fandanguillos, valses vieneses, zarzuelas, operas y operetas, comenzaron a producir canciones adaptada a nuestro sentir.**

Al iniciarse el siglo presente, **ya se escuchaban valses, polkas y marineras.** Nuestro cancionero se nutre y enriquese. Esta etapa es propiamente la "época de oro de la marinera", ritmo que adopta el pueblo inmediatamente para contrarrestar los finos bailes europeos que las altas clases cultivaban.

El vals era de tipo jaranero, por la razón arriba anotada, y por que en la época, las veladas sociales en los salones sólo ofrecían voces de estudio, educadas por profesores líricos. Por ello, **los cantores criollos procuraron imitarlos,** y los compositores producían a base de **notas altas, o sea "en agudo".** Así los intérpretes populares se acostumbraron a cantar **"a todo pecho".**

Después de 1920, la canción criolla imperaba en las casas populares mientras que en las otras, admitían francamente los ritmos foráneos que habían llegado desde las ardorosas Antillas como la rumba, el son y la conga y desde la ribera de Plata, el tango, el vals argentino y de México la ranchera, etc. etc.

Pronto el pueblo también se contagió, por la andanada de discos de esos países y las constantes visitas de artistas norteños y platenses, ganó simpatías generales, en desmedro de nuestra canción popular.

Pero existían reductos inexpugnables del criollismo, donde se resistían a aceptar la imposición del exterior.

Con lo nuestro se jaraneaba en el **Callao, Lima, Barrios Altos, La Victoria, Monserrate y en Abajo del Puente,** con grupos de rebeldes que desdeñaban lo importado y se dedicaban a nuestro ritmo.

Más adelante surge un nuevo tipo de vals que interesa paulatinamente a los aficionados de los salones. **Un vals de música suave** y letra poética con finura, que ya se había experimentado en Lima, con **Pedro A. Bocanegra.**

Aquellos valses eran producto de la inspiración de un desconocido habitante de los Barrios Altos, se llamaba **Felipe Pinglo Alva,** su vena altamente sentimental conjugaba con su humildad, la certeza de sus temas y el lirismo de sus letras, hizo que sus producciones fueran recibidas con alborozo por todas las clases sociales.

A favor de Pinglo, intervienen dos elementos de ayuda; el auge creciente de las radiodifusoras locales y las competencias de canto criollo en los teatros de barrio.

La lucha ya estaba entablada. De un lado la música extrangerizante y del otro lado, nuestros valsesitos.

Poco después de la muerte de Pinglo, **el 13 de Mayo de 1936,** se entroniza definitivamente la canción criolla. Los ritmos de ultramar no son desterrados totalmente, pero su aceptación es menos a la que se le brinda a nuestro cancionero, y así la música popular peruana, recupera su estabilidad.

Otro factor refuerza su poder en ese tiempo, la aparición de las disqueras nacionales le dispensan preferencias a nuestro ritmo, la aparición de las disqueras nacionales le dispensan preferencias a nuestro ritmo. Nuevos compositores y nuevos intérpretes tienen otro aliciente más para dar curso a sus legítimas aspiraciones.

También las **radiodifusoras** locales elevan su porcentaje de música criolla en sus grabaciones. Se cotiza económicamente a los buenos intérpretes, y en concursos de aficionados, surgen nuevas figuras que suplen a las antiguas, ya gastadas.

A DONDE VA EL CRIOLLISMO

La música criolla desde su inicio fue creada para un ambiente popular, ya que se acopló versos a diferentes músicas extranjeras, tales como el Fox Troix Charleston, Tangos y otras canciones de moda en aquella época.

KARAMANDUCA fue uno de los primeros que se le conoce como el "tipo rebelde", ya que canta como si fuera un pueblerino (siendo él, un militar en servicio) con un estilo jaranero y alegre).

PARDO, fue otro rebelde que herido por tantas injusticias, no sólo se dedicó en ayudar al pobre, sinó que luchó para buscar la justicia para ellos, cosa que nunca debió pesarle porque en aquella época dominaba el fuerte, al más débil.

La raíz principal de nuestra música querida —criolla— es la colación de muchos forjadores, de razas como, la mestiza, blanca, negra. Colores con formas humanas, con un sentido profundo y con una sensibilidad única en la creación de los poemas.

La tendencia del ser humano, hacia el amor y el sufrimiento es lo que lo hace inspirarse y crear cuanta imagen brote de su sentir.

El artista peruano llámese cantor —ó— compositor fue y será siempre un eterno luchador, y también un eterno descontento, por la sencilla razón de que siempre luchó contra el infortunio desde su infancia.

Cada autor ó compositor, tiene una línea definida en cada obra que créa, y su producción lleva en sí un mensaje llámese alégre, triste o la expresión de un descontento.

Felipe Pinglo Alva, hizo comprender que no debería haber desigualdad entre los seres humanos en todo el mundo, con el famoso vals "El Plebeyo", y fue el primero en esclarecer que la sangre aunque plebeya también tiñe de rojo.

¿COMENZO LA MUSICA CRIOLLA DESDE EL VIRREYNATO?

Cuando al indio le prohibieron seguir adorando al dios Sol, —consecuentemente, sus himnos rituales, sus más sentidas melodías autóctonas, pasaron al segundo plano. Y con ellas toda la gama de su lirismo, toda su música heredada, consubstancialmente a su naturaleza y a su sentimiento histórico. En adelante, el indio se ocultó para poder tocar su amada "antara" y dulce quena.

Inversamente, al español debió impresionarle **sobremanera** el carácter singularísimo de los motivos incaicos, tan distintos a los Europeos; pero debieron también sentir simpatía por la **música popular en la que** tanto **intervenía** la danza, y que, por **ser tal, les recordaba los** motivos peninsulares, fruto siempre de **la imaginación del pueblo** ibérico.

Prodújose, pues, un choque de elementos expresivos, **no afines**, por su orign sociológico, pero disímiles en su lenguaje, cuyo **resultado no podía hacerse** esperar de esa larga lucha de sus **imposiciones estéticas, de** esa oposición de actitudes expresivas, nace, primro inconciente y más tarde deliberado, un injerto musical **a corto** plazo de **generaciones,** y que corresponde perfectamente **al tipo de** mestizaje de ambas **razas:** es la música chola.

La Ciudad de Lima y Aurelio Miro Quesada

Por ser de vital importancia para todos los peruanos, transcribimos parte de algunos párrafos, del libro "Los 150 años de El Comercio", en donde el Dr. Aurelio Miró Quesada hace una **reseña de la Lima de Antaño,** y con ella colabora en enriquecer "La Historia y Belleza del Criollismo".

Lima en 1839:

La historia de Lima es uno de los temas que Aurelio Miró Quesada ha tratado, a lo largo de muchos años, con erudita predilección. El ha reconstruido cómo era la Ciudad de los Reyes, cómo se vivía en ella en 1839, año en que se fundó **El Comercio; Será, pues, nuestra fuente más importante** al abordar este punto.

Lima tenía entonces **forma ovalada** y la rodeaban las murallas que mandó construir el Virrey Melchor de Navarra y Rocafull, Duque de la Palata. Se ingresaba o salía del recinto urbano por seis portadas: Maravillas, Barbones, Cocharcas, Guadalupe, Juan Simón y la del Callao. Otras tres portadas —la del Martinete, Monserrate y Santa Clara— habían sido clausuradas.

En ese tiempo los alrededores de Lima eran sumamente peligrosos, ya que partidas de bandoleros y montoneros, con las más protervas intenciones, merodeaban por allí tanto de día como de noche. No se olvide que 1839 fue año de guerra internacional y también de guerra civil, con profusión de **banderías, trans**tornos y calamidades de toda índole.

"A pesar de toda su leyenda —dice Aurelio Miró Quesada— el ambiente general de la ciudad, por lo demás, era sencillo". Las casas eran de uno o dos pisos, de adobe y techos planos por la falta de lluvias. El corazón de Lima era su Plaza Mayor llamada también —hasta hoy— Plaza de Armas. Allí estaba el Palacio de Gobierno que albergaba el 90 por ciento de las oficinas de la administración pública. En la parte oriental levantaban sus estructuras la Catedral y el Palacio Arzobispal. Los portales —el de Botoneros y el de Escribanos— ocupaban los lados del sur y del oeste. En el centro de la plaza estaba la muy añosa pila de bronce".

Entre los entretenimientos más importantes de los limeños —además de las corridas de toros en el coso de Acho, el teatro y las peleas de gallos— estaban los paseos campestres a estos fundos donde no siempre era fácil llegar, existiendo por ello "baqueanos" que guíaban a los viajeros entre polvorientos caminos, tambos y tapiales. Una fecha señalada en el calendario para las excursiones masivas era el 24 de junio, día de San Juan, cuando miles de personas acudían hasta las lomas próximas a la ciudad a recoger las amarillas y vistosas flores de "amancay".

Las fiestas religiosas con su previa "noche buena" y "mesitas" rebosantes de sabrosas comidas e incitantes bebidas, los fuegos artificiales, las bandas de música, el repique contínuo de las campanas de los templos convocando a diferentes devociones, las tertulias familiares y los siempre bulliciosos y desenfrenados carnavales, llenaban en mucho la vida de los limeños.

Existía entonces en la Ciudad de los Reyes una gama muy conocida y sonora de informativos: las campanas de las iglesias. Los diversos toques anunciaban la presencia de montoneros o salteadores, incendio, rogativas, la muerte de un personaje importante noticias trascendentales, etc. Al escuchar las veces de bronce la gente salía de sus casas y se volcaba a las calles en pos del mensaje, la fama de "noveleros" que se atribuyó a los limeños no parece, pues injustificada.

EL MAESTRO NIKO CISNEROS EN EL CORAZON DE SUS AMIGOS

Por: Manuel Rodríguez Sánchez

Una vez más le tributamos nuestra admiración al colega Nicolás Cisneros Garabito, quien naciera un 13 de octubre de 1917, en Lima y, falleciera el 15 de diciembre de 1973 ,el mismo año en que nos dejara la extraordinaria cantante Lucha Reyes.

Vamos a recordar al magnífico amigo, que por muchos años volcó todos sus conocimientos y sus dotes de estudioso del cancionero nacional, en especial del criollismo, siendo conocido por su desprendimiento como "El Quijote del Arte Popular". Su valiosa pluma y ameno estilo, demostraron en crónica costumbristas, el valor de nuestras canciones, de sus jaranas de cinco tres, la belleza coreográfica de los bailes peruanos, como la marinera, los tonderos piuranos, los sarcásticos festejos; toda esa gama incomparable de expresiones que nacen del pueblo, fueron plasmadas por el popular "Niko".

Justamente el 13 de octubre de este año, estaría cumpliendo años, pero dejó sus obras, sus crónicas, esa es la herencia literaria de este buen periodista que siempre todo lo dio sin nunca pedir nada.

¡QUIEN MEJOR QUE EL!

inmortal "Bardo" don Felipe Pinglo Alva, el máximo abanderado de la Canción Criolla del Perú. Con sus característicos y gruesos bigotes vivió una etapa y, en el historial del criollismo tiene que haber un capítulo especial para el Gran "Niko" Cisneros.

Es un hito de verdadero criollismo, de aquellas tradicionales encerronas que duraban quince días, cuando la llave de la casa era echada a la tinaja de chicha o de pisco y nadie podía salir hasta que se terminara el licor. Fue testigo y protagonista, cuando existía el Centro Musical "Carlos A. Saco", en la plaza Buenos Aires de los Barrios Altos; de esa apoteósica serenata del 30 de octubre de 1944, que preludió a la primera celebración del "Día de la Canción Criolla" y que también fue festejada en todos los barrios limeños.

Escribió tanto, que cada una de sus crónicas son las más veraces bibliografías de consulta para toda investigación de la tradición del costumbrismo limeño y de toda la costa peruana.

Se le considera al nivel de Manuel A. Fuentes "El Murciélago", Abelardo Gamarra "El Tunante", Aurelio Collantes "La Voz de la Tradición" y otros que continúan en la brega como "Cumpa" Jorge Donayre, Nicomedes Santa Cruz, Gonzalo Toledo.

TAMBIEN FUE COMPOSITOR E HIZO LIBRETOS

Fue autor de la letra de la marinera "Araña quién te arañó", que grabaron Eloisa Angulo y Carmencita Lara con música del "Cholo" Alcides Carreño. Igualmente fue libretista costumbrista, tuvo programas radiales y escribió libretos para la televisión. Hizo el prólogo de los libros "Historia de la Canción Criolla" del desaparecido Aurelio Collantes y "Ayer y Hoy de Criollismo" del Alberto Balbuena P. y Oscar Flores Calderón. En 1972, sacó a luz el libro "Antología Criolla del Perú", también con Oscar Flores Calderón. Fue autor del texto de los folletos de los discos "Somos Libres, Seámoslo Siempre", que produjera el sello IEMPSA.

NILO MARCHAND ONETO UN CRIOLLO

Nació un 26 de Setiembre y comenta como fue su vida.

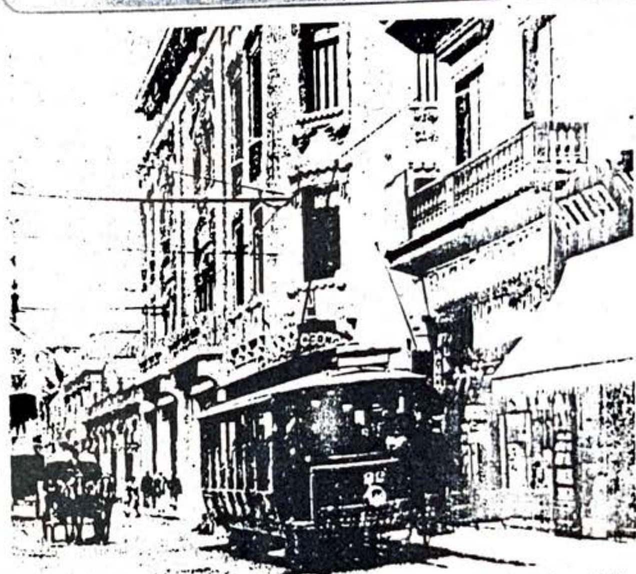
Por los años 30 creci y "mataperreé" en el Chirimoyo, en los Barrios Altos. Nuestra casa se encontrabá casi vecina del Cine Teatro Apolo, cercana a la piscina de "Pellejo" y mi primer Colegio quedaba frente a la Quinta Carbone. Así es que conoci el periplo: Tarata, Cocharcas, Rufas, Mercedarias y El Prado; mis hermanos mayores tenían allí sus enamoradas y yo era el "gracioso mensajero".

Una noche acompañé a mi hermano Lucho, que actuaba con su amigo César Miró en "La Perricholi" en el teatro Cervantes. Así conocí a Felipe Pinglo: estaba sentado con su traje oscuro, camisa blanca, corbata de "michi" negra y su amada guitarra.

El destino y los devenires me llevaron a ser co-fundador de F.T.A. y allí, en recuerdo de esa maravillosa niñez, lancé al mercado a Lucha Reyes, Miguelito Cañar, Tania Libertad y otros valores. Luego, en IEMPSA, a Alfredo Leturia, Mariela Valencia, Amanda Portal y en sendas empresas los LPs. "Una Placa para Pinglo".

No sólo de condecoraciones y aplausos vive un artista, sino de su ingreso pecuniario por su arte y su trabajo.





TREN DE NUESTROS ABUELOS.- El Tranvía eléctrico atravesando el Jirón de la Unión el año 1915. En segundo plano se aprecia el famoso cafetín limeño "Palais Concert" que escribió un capítulo de la bohemia de antaño. Al lado izquierdo de la fotografía aparecen dos carruajes, vehículos desplazados por automóviles y tranvías. Estos, lentos y bulliciosos, rodaron medio siglo por las calles de Lima antes de desaparecer ante la competencia de los actuales ómnibus.

Proyección

LAS CINCO GRANDES Y LA NUEVA HORNADA

Cajón... Contigo está el cajoneador / haciendo prevalecer el tum tum / que un día de Africa llegó. / Cajón... tu antecesor fue al árbol hueco / donde mensaje y alegría retumbó. / A nuestra América. Ritmo trajo.

En "Viva el Espectáculo", de La Crónica, escribiendo nuestro mensaje de peruanidad, y trayendo a los lectores documentación del pasado y de la actualidad proyectándonos hacia el futuro, y como dijo San Agustín, "el presente es pasado y futuro". Nosotros ya estamos viviendo el siglo XXI.

LA CANCION POPULAR Y SUS CULTORES

En nuestras jaranas siempre estuvieron integrados los cantares del campo (tierra adentro) con la urbana algunas veces llamada ciudadana, así fue posible que los intérpretes de antaño entonaron huaynos, cacharparis, la zamacueca hoy marinera y los ritmos llegados de Europa como el vals y la polca, además se recrearon nuevos ritmos con características de cada región y hasta de cada pueblo.

Por eso no era raro oir a los cantores del 90 interpretar yaravis, y para ser bueno era obligatorio entonarlos en los "santoyos" de los limeños o provincianos radicados en la capital en los primeros decenios del siglo XX. Por 1904, Félix Vélez y Miguel Almenerios hacen grabaciones criollas en el sello del perrito RCA Víctor, después Víctor Francisco Ferreyra y Miguel Miranda. Luego el famoso dúo Montes y Manrique viajan a los EE.UU. contratados por la etiqueta Columbia y registran como 200 discos de 78 rpm de pizarra.

De la misma manera destacaron el dúo Gamarra y Salerno, los muchachos de "La Palizada" con Alejandro Ayarza "Karamanduka". Por 1918, cuando comienza la época de Pinglo, ya se escuchaba los temas de David Suarez "El Interés" y fue "El Rey de las Serenatas", porque la mayoría que se cantaban eran de su creación, igualmente se hacía presente el arequipeño Leopoldo Medina "El Chino" quien radicó muchos años en el distrito de La Victoria. Cantaba "La Andarita", detrás de los ecrán, en los cines cuando se exhibía la película

muda "Luis Pardo" que protagonizó la popular y desaparecida Teresita Arce "La Chola Purificación", quien además fue una magnífica compositora de marinera y huainos. Era cerca de los años 30. En Chile cantó música peruana matizando un recital de don José Santos Chocano. En ese entonces aparecían el cantor y compositor Salvador Oda "El Arbol de mi casa", Alcides Carreño "Quisiera reir llorar y cantar", Pablo Casas "Anita", Filomeno Ormeño "La Marcha de Carnaval", Eduardo Marquez Talledo "Ventanita" etc.

LA APARICION DE LAS CINCO GRANDES

A fines del 30 en inicios del 40, surgen cancionistas de la talla de Rosita Passano, La Limeñita, Esther Cornejo, Hnas. Montenegro, Las Hnas. Estrella, Miguel Angel Sánchez, Hnos. Govea, Costa y Monteverde, Hnas. Cavero, Jacinto Palacios "El Solitario del Huaino", etc.

En dicha década viene de Arequipa Alicia Lizárraga, interpretaba tangos y después se dedicó a la canción criolla, hacen su aparición Eloisa Angulo, Jesús Vásquez, Delia Vallejos y, Esther Granados. Ellas constituyen "Las Cinco Grandes de la Canción Criolla". Es una época de estilos y calidades, muchas veces son imitadas. Después de estas máximas exponentes surgieron Teresita Velásquez, Edith Barr, Maritza Rodríguez, siguiendo Cecilia Bracamonte, Tania Libertad, Aurora Alcalá, Cecilia Barraza, Martha Elena, Eva Ayllón, etc.

Ellas siempre hacen flamear nuestro bicolor en tierras extranjeras y son sus mejores difusoras. Ellas cumplen y señalan el camino a los nuevos valores, a aquellos que vienen a reforzarlas para que el cantar peruano nunca muera.

LA NUEVA HORNADA AL FRENTE

En la actualidad hay elemento joven con magníficas condiciones, pero que requiere de una adecuada "orientación" para colocarse en un sitial de privilegio a fines de 1987.

No basta la cantidad es necesario la calidad y nuestro cantar sea criollo o vernáculo, estará en el sitial que merece, logrando cabida en la radiodifusión y en la televisión, para que destaque la nueva hornada urge la disciplina deben preocuparse en estudiar y mucho estudiar que de la improvisación nada se ganará.

Por el momento, sobresale por la experiencia que han logrado Iraida Valdivia, comenzó por la puerta grande haciendo revistas musicales criollas. Ha grabado LP, con temas interesantes pero aún no ha encontrado la canción que la proyecte, María Valencia, quien ha cantado y bailado en "Perú Negro"; cuando defina su estilo y prosiga con "Un señor vals" su nombre sonará. Ha presentado un larga duración.

El público siempre le pide ¡Mi frontera, mi frontera!; es su carta de presentación ella es Ada Fernández Prada, quien con dicho poema y el tondero "Esta es mi Tierra", acapara aplausos. Dichos temas lo grabó hace dos años en un MP, que se titula "Sencillamente Ada".

Otras de las cantantes, con lo cual se completa este cuarteto de nuevas voces es Mónica Dueñas, ganadora de concursos escolares y que ya prensó un LP, que tiene varios temas de impacto, en especial "Machete en tu cuna" de Fernando Pacheco García.

Entre los varones hay jovencitos o veces que hace poco han aparecido como Juanito Cordero, Los Matices, Los Hnos. Manzanares, Pablo Canela.

Algunas veces se asevera que nuestra canción es especial la criolla "ha muerto", esto es una falsedad, porque nuestra canción nunca morirá ella representa la peruanidad. Nosotros como peruanos debemos quererla y difundirla desde el hogar, en las escuelas, en las universidades, en los centros sociales y culturales. Esto ha sido una de las conclusiones del Seminario "El Folklore aplicado a la Educación" para profesores que se llevó a cabo organizado por el Centro de Documentación y Apoyo al Folklore en el Instituto Riva Agüero.

Escribe: MANUEL RODRIGUEZ SANCHEZ

Jarana con Guitarra y con Cajon

En la Lima de fines de siglo, era costumbre bailar el valse europeizado. Pero en las huertas y en los callejones, en la zona arrabalera, se jaraneaba a golpe de guitarra, cajón y tamborete. Se cantaban "décimas de amor fino". Negros, zambos y cholos recibían con los brazos abiertos a los señoritos que querían ser "de adentro". La luz de gas comienza a extinguirse como las velas. Poetas sin colegio, o con muy poco, plenos de intuición musical van enriqueciendo nuestro folklore.

EN 1900

También los hombres de cultura se dejan ganar por el ambiente y entran a tallar firme los valsecitos criollos. "El Tunante" Gamarra lanza su valse "La Oruga". En una punta del Puente de Viterbo, Pancho Ferreyros canta su primera estrofa. En el lado opuesto, la contesta Guillermo Suárez.

En ese mismo Malambo "Los 12 pares de Francia" buscan que les paren pleito en décimas de desafío.

El Clan de los Villanueva, los Sancho Dávila, Quintana y Compañía se mantenía invicto. La Casa de Jarana de Don Mateo Sancho Dávila, era punto de reunión. Hasta allí llegaba ese gran mecenas del criollismo que se llamó Fernando Soria.

Braulio Sancho Dávila, Pedro Arzola, Guillermo Suárez, Pedro Bocanegra, figuraban entre los amos de la composición en esos días que abarcaron etapa previa a la Primera Guerra Mundial Almenen:os, Arredondo, y Pantoja, figuraban entre los amos de la vihuela.

Cuando el Presidente Leguía hizo revivir la Fiesta de Amancaes, Bartola Sánchez Dávila, la trome de la marinera en Malambo, se convirtió en la "Reina". Manuel Quintana, Jesús Pacheco, Sáenz, Los Azcues, Acevedo, Mendiola, Covarrubias, Izusqui, Ballesteros, Arciniega, La Rosa y muchos otros dictaron cátedra.

Montes y Manrique son los primeros que trasladaron al disco (en Nueva York) numerosas canciones festivas, matizadas a hacer oír más allá de su querido Rímac "Hermelinda" y otros valses de la guardia vieja.

OTRA GENERACION

En la década del 20, Víctor Correa y Mañuco Covarrubias eligeran un poquito el valsecito criollo. "Bellos Claveles" y "Ocarinas" destacaron entre el grupo de sus composiciones.

Allí no más aparece un joven conjunto que gusta de tocar guitarra acompañado foxtrot y "one-steps". También le gustaba el fútbol y era hincha de Alianza Lima.

En Mercedarias fundó un verdadero clan que hasta ahora lo recuerda, el "Mono" Olivos, el "Cholo" Nicolás y el "Chino" Soto formando el trío "Mercedarias".

Su fuerte era la música de Pinglo. Pero otros cantores hacían maravillas con las canciones del maestro José Moreno, Elías Morales, Alfredo Leturia, "Curro" Carrera eran parte de base de una numerosa legión. La engreída de Pinglo, era una chiquilla que cantaba lindo. Teófila Ramírez sin duda la cantante que conoce más cosas del genial bardo.

EN EL 30

En la década del 30 el auge de la Radio inicia el reinado de los cantores del micro. Voces más chicas y muy melodiosas van sustituyendo a los ruiseñores de puro pecho.

Pero también el género criollo se ve desplazado por la música extranjera. Huambachano-Pizarro, La Limeñita y Ascoy, Hidalgo-Romero y algunos otros defienden el cancionero nuestro.

Mientras tanto, Lima en 1935 se cantaba a voz de cuello los valses de Pedro Espinel, "El Expósito" y "Fin de Bohemio", además de las polkas Bom Bom Coronado y "La Campesina".

Así, de esta forma, hicieron bandera del cancionero nacido del pueblo y para el pueblo, quienes no se amilanaron en la pugna con la música importada, que volcaron su inspiración libremente, a buen recaudo de refinamientos propios de puristas.

Esa cuota de entusiasmo que se adquiría antaño, con el vals, la marinera, el tondero.

En 1936, después, de la muerte del "maestro" Felipe Pinglo Alva una nueva inquietud orienta a los compositores. Pedro Espinel y Pablo Casas, demuestran que son sus mejores discipulos.

Mientras tanto, en 1938, Filomeno Ormeño traspasa las fronteras de Lima, con una avalancha incontenible de sus notas "Canción del Carnaval", "Anita", vals inolvidable de Pablito Casas dedicado a su señora esposa nuevamente cobra brillo y esplendor.

Por otro lado, Lucho de la Cuba, Ernesto Echecopar y Lucho Aramburú Raygada conforman un trío criollo en su afán de desplazar los ritmos extranjeros de los salones elegantes y devolver el antiguo esplendor.

Por aquel entonces, surge Lorenzo Humberto Sotomayor con su inspiración muy aplaudida. "No olvides que te quiero". Agrega a su repertorio "El Trovero", y el tango "La Cumparsta".

De esta manera Sotomayor enlaza dos épocas y conduce el vals criollo, por un sendero diferente en cuanto a composición e interpretación.

Al mismo tiempo que Pedro Espinel, rinde tributo a su compadre del alma, a través del vals "Murió el Maestro".

Laureano Martinez, Alcides Carreño, Manuel Covarrubias, Pablito Casas, Eduardo Marquez Talledo son algunos de los nombres que desfilan por la vereda de la calidad criolla.

EN 1940

En 1939 en Radio Goicochea (hoy Central) aparece Jesús Vásquez. Pronto impone su enorme calidad. Entramos a los años 40. La Guerra en pleno. Buenos Aires es la ciudad cosmopolita más lejos del conflicto. Hasta allí se dirigen exponentes de la música peruana y triunfan. Los Trovadores del Perú (Gonzáles y Campos) triunfan y nos envían discos que resultan verdaderos hits. Lo mismo ocurre con la "Chola" Jesús.

EN 1945

Los primeros Morochucos (Sifuentes Ego-Aguirre) también triunfan en la capital del Plata. Se afianzan compositores como Lorenzo Humberto Sotomayor, Ormeño y Jorge Huirse Reyes.

EN 1950

En 1950, un nuevo estilo surge en la radio. Comienzan los Embajadores Criollos, con Rómulo Varillas, como indiscutible puntal. En sus cantos fustigan duro a las mujeres. Es un ritmo lento. Poco bailable. En respuesta salen "Los Cholos", con el corte sincopado. En la línea de Pablo Casas, Gadea y Cabrejos hacen también lo suyo.

Los años siguen avanzando, Oscar Avilés se las aprende todas con su talento, es la primera guitarra del Perú.

El ritmo y las composiciones son cambiantes. A fines de 1949 Los Morochucos (Avilés, Cortés y Ego-Aguirre habian grabado el valse de una nueva compositora. Sin embargo, el hit de "La Flor de la Canela" sólo llega cuando "Los Chamas" lo llevan al disco en 1954.

Chabuca con su canto tradicionista se impone y se mantiene en el primer plano; pero no puede pasarse por alto la aparición de "Los Troveros Criollos" (Garland y Pérez) con su compositos exclusivo Mario Cavagnaro. Entra el valse con replana "Yo la quería Patita" bate récord y queda para la historia.

La música, sigue andando y siguen apareciendo valores Alicia Maguiña debuta con tradición y floklore. Con su valse "Indio" llega a lo más profundo del pueblo.

Es evidente que los compositores van elevando su jerarquía poética. Manuel Acosta Ojeda, Luis Abelardo Núñez y Polo Campos son los de más éxito.

TODO PASADO FUE MEJOR

Quienes han tenido la suerte de gozar las bellas décadas limeñas de 1,900-1,930, añorarán esos días felices en qué Lima era aún una hermosa, pequeña y cordial ciudad donde casi todos se conocían "por lo menos de vista", y la vida era fácil, alegre y extraordinariamente barata.

En esa época, todas las casas tenían un piano, pianola, guitarra o vihuela, y se armaba la jarana en cualquier momento porque en aquellos tiempos lo que más abundaba eran los "cantores" y a ésta se añadían los "contrapuntos" entre guitarristas y vihuelistas.

¡Y en cuanto a la comida! El más pobre tenía corral en su casa y nunca faltaban cinco o seis gallinas gordas o "patos padres", que indefectiblemente, marchaban a la olla para servir de base del primer día de jarana.

"La Lima de hoy pasando un mal momento"; ha dejado de ser la de antes, actualmente es como la metrópoli de Río de Janeiro, Buenos Aires o Nueva York. En tan difícil trance, ya no tiene los encantos de la capital provinciana que fue, ni el esplendor y los inmensos atractivos de las magnas urbes.

De otra parte, la pavorosa modernización de las costumbres, que nos ha traído toda la insipidez y el barbarismo que reina en otros países, va matando, día a día, lo típico, hermoso y lleno de gracia de nuestros propios usos.

Que lindo es escuchar el relato de los viejos criollos, cuando nos cuentan con dolor lo que fue nuestro Jirón de la Unión; con el "Palais Concert" y sus Damas Vienesas que llenaban de música la calle, o del famoso "El Estrasburgo" y por no mencionar a los conocidísimos "Klein", "Broggi", "Marrón", "Morris Bar" y sus famosos cocteles, "El Jardín y Restaurant del Zoológico", el "Café Lima", "El Can Can", "El Lion's" en la pampa del hambre, "El Galardi", "El Cristini" y tantas otras estancias amables como el Bar Zela, el Ché Mario y el Ché Víctor actualmente, que se fueron con el llamado progreso de Lima, para ser sustituidas por cafetines y bares de distintas categorías.

LOS PROFESORES DE BAILE DE 1,800

Los bailes de moda en 1840 eran la Gavota el Minuet, el vals, la Pieza inglesa, las Cuadrillas, el Rigodón, la Galopa, la Contradanza, as Boleras de todas las clases, la Cachucha, etc. Así se ve en el aviso que publicó el profesor de baile don Francisco Coyar en El Comercio del día 21 de Enero de 1840, No. 210.

Para que se juzgue de la afición al baile que siempre hubo en Lima, basta saber que en el año de 1847 había una serie de maestros del arte coreográficos que anunciaban y discutían entre ellos. El maestro **Isidoro Navarro,** por ejemplo, tenía en su repertorio de "bailes serios de sala": la galopa rusa, el nuevo gavotín, la mazurca, la polka doble y sencilla, las cuadrillas a la polka, a la krakoviana, a la talismán, a la segunda tanda, el rigodón peruano compuesto por el propio Navarro con el pintoresco título de **"Alemanas de las Ninfas del Rímac"**, los valses de moda de cuatro y más clases, las contradanzas sencillas y dobles; y en materia de bailes sueltos enseñaba: **el ondú de la marrúa, el paspié de deux, el minuet escocés, la krakaviana, el solo inglés, el jaleo de jerez, la cachucha de tripoli, la jota aragonesa, el cosaco, las boleras de la jota, del clito, del chocolate, de la cachucha, de las sevillanas, las boleras afandagadas y hasta el quema monte** (de nuestra pequeña historia pág. 84 de José Gálvez).

Entre los más interesante y útil para el estudio de los cambios y evoluciones que ha sufrido Lima, hemos encontrado la reproducción de la célebre carta sobre Lima que don Victoriano Lastarria dirigió el 06 de Enero de 1851 a don Bartolomé Mitre, carta que se publicó en **El Comercio No. 3487**, y dice en uno de sus párrafos "los limeños alternan la **polka, el vals, la cuadrilla y todos los bailan bien"**.

Para el paseo de Amancaes el año de 1846, la **"Empresa** de diligencias públicas" puso a disposición del público **"dos coches ómnibus"** que hicieron el tráfico cobrando cuatro reales por persona. (de El Comercio 4-2-1840).

A donde va el Criollismo

PARA UNA HISTORIA DEL CANTAR PERUANO

Para escribir sobre la historia del cantar popular peruano tendríamos que remontanos a muy lejanas fechas, y documentándonos sobre el vivir de nuestra gente mayormente concentradas en la ciudad de Lima, bastión principal de los que entonces nos dominaban; esto es hablar del Virreynato. Y, que sólo nos daba en cuanto a música y costumbrismo lo caracterizado como español . . . Eramos, pues, "medio-españoles" en cuanto a los cantares populares de ese tiempo.

Y es que el mismo criollo no era libre; y el mestizo, el indio y el negro doblemente oprimido, no tenían acceso a la creatividad... En conclusión; sólo el cantar español y música euopea en general éran escuchados.

El habitante troncal llamado "indio", seguiría en el lejano pero propio "habitat" de sus serranías, con la quema, y motivos del ancestro musical de su raza... En cuanto al negro y mestizo de la gleba ciudadana, también casi ocultos en los "galpones", o rincones del agro costeño, se manifestaban con sus gritados "pregones", "panalivios" y esguinces de un movido "fandango" o "sanguaraña", que después se convertirían en "samacuecas", "mozas-malas", después vals criollo.

EN LA LIBERTAD ...

Pero el verdadero "cantar peruano" aún no existía... Porque, éste vendría después y con la espera anhelante de la Libertad... Mientras tanto, solo hubo una especie de "importaciones-cancioneras" de la isla del Caribe y México; y que aún durante la Colonia éstos fueron los "boleros", "romanzas" y "habaneras"; que después nuestros viejos criollos y limeños... las "rebautizaron", simplemente como "danzas". Ellas, serían pues las primeras manifestaciones de un cantar latino-americano; y como preámbulo a lo que desarrollaría después en nuestro medio, pero alegando en Lima el ambiente postrimero del Virreynato y ante la espectante inquietud de los que esperaban también la independencia de nuestra Patria y... prometida yá y desde el Sur por el General San Martín...

Estaríamos pues refiriéndonos, y para la historia del cantar peruano, a una época fluctuante entre los años 1820 a 1821; y en la que el sentir ciudadano y popular simbolizados en la inspiración de dos de sus representantes que fueron don Juan A. Ugarte, poeta, y Juan Tena, músico, produjeron la primera canción popular de título: L'A CHICHA. Esta canción fue de extensa letra, pero que entre sus intermedios o finales versos sabía decir:

"¡todo indio sostenga con el "poto" en mano, que a todo tirano ha de aborrecer ¡Oh licor precioso, tú licor peruano . . licor sobrehumano... mitiga mi sed!...

de nuestro letargo a una despartamos y también logramos libres por fin ser, ¡Gloria eterna demos al héroe divino... que nuestro destino cambiado ha por fin, su nombre grabemos en el tronco bruto . . del árbol que el fruto debe a San Martín!

Esa fue pues la primera canción de los limeños, quienes, enterados de que ya cerca estaba el Libertador y Protector del Perú, habíanle compuesto para recibirlo. Fue del corte patriótico, pero tenía en sus extensas y bien rimadas líneas, todo lo pintoresco y costumbristas que teníamos para ofrecerle a ese otro gran criollo y Santo de la Espada que fue el General argentino, Don José de San Martín.

DE ROJO Y BLANCO

A patrir de ahí, las musas inspirativas se colorearon de "rojo y blanco"; y los criollos y mestizos de nuestra patria empezarían a producir libremente sus propios cantares; amén de que el indio en las quebradas, serranías y altas punas, sin opresión alguna y al compás de... sus cajas —tamboriles, quenas, antaras y pito— pincuyllos, seguiría desarrollando su hasta hoy, autónomo folklore. En cuanto al negro y toda su "sambería descendiente", aunque no declaradamente libre, saliendo de los "galpones" y hacia el agro costeño, trabajaba más alegre y también... creando sus propios motivos cancioneros que a la postre y unidos al sentir popular de ese nuestro ya realizado mestizaje, habría de ser la base de la naciente canción popular peruana.

LA ZANGUARAÑA

De esa base surgirían luego los motivos para el canto y baile denominados como: "zanguaraña", "zapateo de contrapunto", "mozamala" y "zamacueca". Esta última, concreción de dos bocablos africanos; y que ya en los últimos años del Virreynato había sido prohibida, y si se quere... deportada; yendo a surgir en Chile y Argentina... Caso éste que merecería un capítulo aparte. Del mestizaje pues y de todos sus alimentos, estaba por nacer la hoy llamada Canción Criolla y algunas facetas más del polícromo acervo musical y cancionero que actualmente luce el Perú. Vale decir que fuera éste el germen primario de un auténtico cantar popular.

Pero, para el concepto histórico, y en general, "La Chicha" ha quedado como la primera de las canciones populares; ya que bien compuesta y oportuna se prendió en el alma ciudadana de Lima, y se cantó por algún tiempo, en los albores de nuestra república. Luego vendría el compromiso formal y alturado de componer nuestro Himno Nacional, y en cuyo concurso, ya auspiciado y derogado en Decreto Supremo por el General San Martín, triunfarían y como acertados autores, el músico don José Bernardo Alcedo y el literato don José de La Torre Ugarte. Todo ésto, como corolario a la gloriosa ceremonia del 28 de Julio de 1821, y en la que el mismo San Martín nos había declarado libres e independientes...

EL PROSCRITO

Mas transcurrieron los años y el pueblo ya liberado y consciente de su auténtica peruanidad, seguía inspirándose para la creación de su propio cancionero... ¿Cuáles y quienes fueron los primeros gestores en esa actividad?... La respuesta la dejaríamos a los más enterados o minuciosos bibliófilos o investigadores... Nosotros no lo somos y nuestra investigación ha sido a "flor de tiempo y vida", y así, partiríamos con el asesoramiento de los que fueron nuestros abuelos y con datos desde los años 1845 a 1855. Etapa ésta y en la que fluctuaron como gobernantes del Perú el gran Mariscal Don Ramón Castilla. Don Rufino Echenique, y... luego el mismo Don Ramón. Epoca florida de auténtico peruanisimo y gran Gobierno; pues Castilla, hasta hoy es un perenne y buen ejemplo.

La típica canción popular peruana, pues, nacía en todos los estratos sociales de esta tan recordada Lima.. Ya asi, tanto en los sa-

lones de la "élite" como en las humildes casas de las barriadas, ya se escuchaba una melódica y romántica canción que, a la postre y por su letra la denominaríamos como "El proscrito", y que de los labios de nuestra matrona abuela la escucháramos...

"Hijo... del trueno me apedillaron,
y en noche horrenda, ¡en noche horrenda
vine a nacer!...

Unos bandidos alimentaron...
a la cultada que me dio el ser!...

Mi pobre madre llora mis penas...
Y cuando quiere, ¡y cuando quiere

calmar mi mai,...
dice llorando, que por mis venas...
corre un torrente de sangre Real!".

¿Qué, fue algún criollo "conservador" el que la escribió? Era muy natural; puesto que aún quedaban rezagos de lo vivido ante la opresión de un reinado como el de España; pero que en esencia y para el futuro sería también el de una "madre racial" del peruano oprimido, pero ya hecho un "criollo" o "mestizo" que se había liberado y sin dejar de llevar esas dos sangres que constituían su peruanísimo.

Fue pues y de nuestra "gaveta", esta primera recolección de motivos cancioneros que, seguidos de "El Proscrito" han de venir en posteriores apuntes y para el logro consecutivo de una Historia del Cantar Peruano.

Por: Julio Morales San Martín.

Los Viajeros Franceses

RELATOS DE LOS GRANDES VIAJEROS

El Perú, visto por cronistas y escritores franceses de los siglos XVII al XIX.

Por las insalvables limitaciones de espacio y por la dificultad de obtener traducciones de varios relatos de VIAJEROS que escribieron sobre Lima y sus costumbres, no se ha incluido en este volumen, fragmentos de ilbros o de relaciones de viaje. Puede afirmarse, sin embargo, que están los más interesantes títulos de las versiones de los visitantes que apuntaron sus impresiones sobre la ciudad de los Reyes.

La iniciación de la época ilustrada en el Perú, puede decirse que fue cuando llegan los viajeros franceses Luis Feuillé y el científico Amedée Frezier quién, asombrosamente, después de apenas 15 días de estadía en Lima del 24 de Setiembre al 09 de Octubre de 1713, confeccionó el plano de Lima más exacto del siglo XVIII (No. 6) para publicarlo en uno de los más sabrosos libros de viajes, por su visión social y sicológica (costumbres) de la población limeña.

LUIS FEUILLE, religioso, matemático y botánico vino al Perú en 1709, por encargo del Rey de Francia, para hacer unos estudios científicos y también de las costumbres de los peruanos.

LE SIEUR BACHELIER, en 1709 describe minuciosamente las costumbres de los limeños en todos sus aspectos.

AMEDEE FREZIER en 1713, comenta en unos de los escritos existentes en la Biblioteca Nacional, que en Lima se "bailaba al compás de la vihuela, arpa, bandola, y el vals alemán se tocaba mucho en las tabernas por marineros de esa nacionalidad en forma danzarina". Y en 1715 publicó su libro "RELATION D' UN VOYAGE A LA MER DU SUD" (Relato de sus viajes por la América del Sur).

GREGORIO DE GANGAS, en 1770 publica su "Descripción de la Ciudad de Lima y sus Costumbres".

CALIXTO BUSTAMANTE CARLOS INCA (Concolocorvo), en 1773 también hace una "Descripción de Lima y sus Costumbres".

HIPOLITO RUIZ, en 1778 nos deja su "Carácter y costumbres de los limeños".

ESTEBAN DE TARRALLA Y LANDA, el poeta andaluz, que en su libro escribió sobre "Las Costumbres Limeñas", reflejó el conocimiento perfecto del pueblo peruano. Y en sus cuadros pintados sobre la misma materia, también demostró el sentir del personaje criollo.

En 1801 **TADEO HAENKE**, escribe que los "bailes de la gente común se reducen a movimientos de los pies a compás y suelen ser más o menos indecorosos según el carácter de la persona que lo baila". (de carácter y costumbre de los limeños).

....En 1822 el historiador chileno **JOSE ZAPIOLA**, estuvo en Lima invitado por el maestro Bernardo Alcedo, y disfrutaron de la alegría criolla en el barrio de Malambo, quedando Zapiola admirado de como los mestizos bailaban el vals criollo.

FLORA TRISTAN, en 1834 describe a la mujer limeña y sus costumbres".

Cuando en 1834 el Conde de **Sartiguéz**, visitó e Perú (Lima), nos describe tan minuciosamente y en uno de sus párrafos dice: "que le llama la atención por las celebraciones y su fausto, así como la dedicación y el entusiasmo de los limeños por las fiestas (de Lima y lo limeño, pág. (9).

MAX RADIGUET, secretario del almirante Du Petit Thouars, reunió sus impresiones de viaje, publicadas fragmentariamente por la "Revue des Deux", en su libro "Souvenirs de Amerique Espagnole". Este es el libro más importante con que cuenta la biografía de Lima, por su caudal histórico y artístico, en 1844.

La descripción que hace el viajero francés Max Radiguet (1840-1879), de las valoraciones que tenían en nuestro país las clases altas. La aristocracia peruana miró siempre hacia afuera, a Europa, en donde toma su cultura, sus gustos y modas. Con la música también sucedió igual, la aristocracia prefirió la importación de compositores e intérpretes extranjeros —y no porque no lo había, ni porque fuesen malos, sino por una mera cuestión de prestigio, relegó al peruano. La actividad musical en Lima, llegó a convertirse en una verdadera fuerza, se multiplicaba la llegada de compañías de óperas y artistas de distintas nacionalidades, incluso se funda la casa editora de música, Ricordi, en 1843. (La Música en el Perú, p. 115).

En la década de 1840-50, el cuadro **"La Jarana"** pintado por **IGNACIO MERINO**, representa una escena de costumbres con personajes típicos, como el mestizo guitarrista y las féminas que lo rodean. En este cuadro Merino trata de describir diferentes personajes del mundillo limeño de la época, y este cuadro pertenece al Museo Nacional de Historia de Pueblo Libre.

JOHANN JAKOB VON TSCHUDI, viajero suizo que en su notable libro "PERU REISESKIZZEN AUS DEN JAHREN" (1838-1842) cuenta minuciosamente la manera de vivir de los limeños y sus costumbres.

A. DE BOTMILIAU, viajero francés que estuvo en Lima en 1849, describe sobre los paseos de Amancaes y que la población de Lima se dirigía a pie, en caballo o en coche, hacia esos cerros, de ordinario silencio, y llenaba un movimiento y una agitación ensordecedora. Se levantaba con mágica rapidez barracas de tabla y de cañas. Se vendía carne, pan, frutas, pero sobre todo aguardiente y chicha, especie de cerveza de maíz muy apreciada por los indios. Y que cada grupo llevaba su guitarra y la tocaban cantando aires populares (del libro, Festival de Lima, p. 137).

FRANZ COENEN, violinista holandés que recorrió varios países hispanoamericanos durante la mitad del siglo XIX. Llegó al Perú junto con el pianista Mr. Lubeck en 1851. En sus presentaciones en la capital, interpretaron la música de moda de ese tiempo como el Minuet, Mazurca y valses, (de Música y músicos latinoamericanos, pág. 225, de Otto Mayer Serra).

ERNES GRANDIDIER, auditor del Consejo de Estado, estuvo en Lima en 1852 encargado de una misión científica por el Ministerio de Instrucción Pública de Francia. Y al año siguiente (1853) escribió su libro sobre su estadía en el Perú y de sus costumbres en "Voraje das Amerique du Sud".

RAMON ROJAS Y CAÑAS (1827 - 1883) Fecundo escritor de renombre por su libro "Museo de Limeñadas" en 1858.

En 1872, en los últimos años de su existencia el chileno, **JOSE ZAPIOLA** (historiador e investigador de las costumbres) le comentó a su paisano, amigo y polígrafo **Vicuña Mackena,** que a pesar de haber conocido el minuet, el vals, la gabota, el rin, la alemanada, el churre, la contradanza y la cuadrilla introducida a Chile en 1819, no habían conocido, pero sí oído hablar en su niñez, del rigodón y paspié.

CHARLES WIENER, Autor de Perú-Bolivia. La gran obra de 800 páginas, con 1,100 grabados, 27 mapas y 18 planos apareció, en París, en 1880, es decir cuando acababa de iniciarse la Guerra del Pacífico. Pero, su elaboración, decretada por el Ministerio de Instrucción Pública de Francia el 9 de julio de 1875, terminó el 26 de agosto de 1877, antes de la iniciación del lamentable conflicto bélico.

Son las personas de distinción o clase alta, las que bailan grandes contrastes raciales y sicológicos. Este párrafo lo demuestra: "El español canta a su bella, amorosamente y a una distancia platónica de alta conveniencia. El indio canta por su propio placer, en el umbral de su cabaña, también amorosamente, pero abrazando a su amada. El canto del español es la esperanza de una pasión; el canto del indio, un triunfo sin gloria".

MARCEL MONNIER, en 1889 éste viajero francés (que ha escrito mucho sobre la ciudad de Lima) su nombre se ha hecho célebre por sus escritos de historia, la poesia y la novela.

CESAR SANTA CRUZ, investigador de nuestra música en su libro "El vals o Waltz criollo", escribe que por gestión colectiva no deliberada, progresivamente van sumándose al vals vienés fórmulas rítmicas y giros melódicos de la mazurca y de la jota".

El maestro Santa Cruz sostiene que los valses influenciados de mazurcas no son pocos, que existen ejemplos muy definidos y que en otros la danza polaca luce menos evidente, como el caso dei vals "Un suspiro". Lo mismo sucedió con el baile de la jota que también tuvo fuerte influencia en nuestro vals.

VIAJEROS FRANCESES

Por Estuardo Núñez.

Fueron los viajeros franceses los que ofrecieron desde el siglo XVIII, las más exactas y comprensivas visiones del espacio y del acontecer nacional. Bastaria mencionar algunos nombres claves para documentar esta aseveración. Ya Francois Amédée Frezier (1682-1773) pudo formular el primer diagnóstico social y político de la vida colonial peruana, diferenciando las costumbres y el "status" de criollos y españoles y refiriéndose con acierto a las condiciones de la producción y el comercio de todo el país, no obstante que sólo se detuvo a lo largo de la costa del Pacífico en puntos claves como Arica, Ilo, Pisco, Callao y sobre todo, Lima. El Perú resulta la parte más extensa de su memorable libre **Voyage a la mer du Sud** (París, 1716).

Otro nombre importante en ese momento es el de **Max Radiguet,** marino de la armada francesa con frecuentes recorridos y escaladas en los puertos sudamericanos y zonas aledañas. En que nutre su experiencia como consagrado hombre de letras que analiza la vida social y el porvenir de las nuevas repúblicas, con agudas reflexiones acerca del destino y el futuro de una América Latina integrada.

AL EVOLUCIONAR EL WALTZ VIENES NACIO EL VALS CRIOLLO EN EL SIGLO XVIII

En Lima la presencia musical se registra en el siglo XVIII, fecha de la cual datan las primeras noticias sobre a música popular.

Bailes que se señorean desde entonces en todas las reuniones donde se encienden los entusiasmos, a la vez decaen las convencionalismos y los prejuicios.

Frazier anota que en 1713, un baile "Zapateado al compás de la vihuela, arpa y bandola" era común en la ciudad.

Y **Tadeo Haenke** escribe un siglo después, que los "bailes de la gente común se reducen a movimientos de ios pies a compás y suelen ser más o menos indecorosos según el carácter de la personas que lo baila.

Son las personas de distinción o clase alta las, que bailan "Minuets y bailes de la Escuela Española" y agrega tambien, aprenden la Escuela Francesa. Estas danzas se bailan en las reuniones encopetadas y son: la Cuadrrlla, el Pasa Calle, la Cachucha, el Chocolatito, el Paso de la Sirenita, el Ondú Internacional, el Ondú Floreado y el de Arequipa, (que Pancho Fierro pintó en una de sus acuarelas), o la Gavota, las Alemanadas, la Contradanza, el Rigodón, el Pasa Pie, y yá en pleno siglo XIX, la Mazurca, la Cuadrilla de Lanceros y finalmente el vals de Viena.

Todos ellos de origen europeo y cortesano, cuyos bailes no dejan de estar presente en los festejos populares, "donde se modifican, alterando su ritmo, cortándolos en quimbas y traspieces, en requiebros y esguinces, coreados por el palmeo, el rasguear de las guitarras y el sonido retumbante del cajón", amén de la voz potente del cantor.

EL VALS O DANZAS ALEMANAS

No siempre el vals peruano fue así como lo escuchamos y bailamos hoy en día, pasaron muchos años, para que adopte las actuales características que lo han hecho famoso en América Latina, y en el mundo.

El minuét, fue por 1815 uno de sus antecesores que junto a otros bailes populares de Austria, fueron denominados "Danzas Alemanas" compuesta por Shubert, Mozart, y Beethoven y años más adelante, Johann Straus, y Lernner le dieron forma artística universal en 1867.

Muchos fueron los calificativos aplicados al vals criollo, "música de inmorales" "Salvaje e indigna a la sociedad", pero pese a todo ello, el vals siguió copando las grandes salas de bailes que se vieron en la necesidad de ampliar sus espacios.

De esta manera el vals peruano es hijo predilecto del vals vienés, y se enriquece contínuamente con los aportes de nuestros valores del canto y la composición.

EL BAILE DE LA VICTORIA

El **"Baile de la Victoria"**, según Basadre en su Historia de la República, fué la mejor de todas las fiestas que se dieron en el pasado y que los limeños la recuerdan con mucha amargura.

Ninguna aventajó en boato y animación, según Ricardo Palma y a la cual le dedicó toda una página de sus Tradiciones, al **"Baile de la Victoria"**, que dieron el 15 de Octubre de 1853 en la Quinta de su propiedad, el Presidente de a República General, don **Rufino Echenique** y su esposa, **Doña Victoria Tristán** (familia de Flora Tristán).

En el baile que asistieron más de mil quinientas personas: generó por la ostentación, la magnificencia y el derroche de lujo, una violenta reacción y fue la causa indirecta de la caída del **Presidente Echenique.**

LA GUITARRA DE SANTA ROSA

Se cuenta que Isabel Flores Oliva, la mantelata dominicana, distraía sus horas libres de la oración y las disciplinas tocando su guitarra. Por esos años del marqués de Montesclaros, que construye el Puente de Piedra, que injustamente no lleva su nombre, Isabel y Martín cruzaban el río para socorrer a los leprosos del lazareto.

Santa Rosa cantaba unas seguidillas de Guadalquivir que habían traído soldados y mercachifles y **que yo descubrí** en el primer acto de "Lo cierto por lo dudoso" , una comedia de Lope de Vega, que dice "Río de Sevilla / cuán bien pareces / con galeras blancas / y ramos verdes".

Isabel glosa esas seguidillas y reparte su nombre en sus versos, diciendo: "Ay, Jesús de mi alma, / cuán bien pareces / entre flores y rosas / y olivas verdes". Los biógrafos certifican el **hecho real**, que no es imposible, de incorporar esos versos al repertorio anecdótico de la limeña extraordinaria.

Años después de su cononización, los vihuelistas la consagran como su patrona. **La vihuela es el antepasado de la guitarra,** como de **la zarabanda procede de la zamacueca**. En Isabel Flores Oliva la guitarra pasa a la historia porque es la antípoda de su silicio. Santa Rosa pulsa en su celda la vihuela, confundiendo, en un inocente narcisismo, su nombre con el de Cristo, con su gracia, con su imaginativa concepción de unas coplas que están en los labios de los alabarderos —como su podre—, los mercachifles y los estudiantes.

La imaginamos cruzando el Puente de Montesclaros, el mismo que en estos años Chabuca Granda elegiría para señalar el paso gentil de la morena con **"jazmines en el pelo y rosas en la cara"** y los bulliciosos aficionados que van a la Plaza de Acho y las alegres comparsas que en el frio junio vienen de Amancaes.

En el fondo de las viejas historias, en la tradición encantadora de la ciudad, la voz de Santa Rosa difunde sus ecos en la mística glosa de las seguidillas del Guadalquivir.

..Por César Miró

SANTA ROSA SAN MARTIN Y EL VALS CRIOLLO

Asoman en la vida de Santa Rosa algunos signos anunciadores del criollismo. Muy aficionada a la vihuela y con aptitud para el repentismo cantar, la tradición ha conservado como de ella muchos versecillos alegres y otros, aunque místicos, de mismo carácter, como aquel de ritmo mozamalesco, seguramente con un picaresco trastrueque:

Las doce han dado,
mi amado no viene
¿quién será la dichosa
que lo entretiene?

Y este anticipado sentido vernacular, resaltante también en el Beatro juglaresco Martín de Porres, lo recogió el pueblo en manifestaciones tan **mataperriles** como la de ungir a Santa Rosa de Lima por Patrona de las cometas...

En las jaranas, desde hace muchísimos años, como oración espontánea y libre, sin formalidades de culto, se oyen los variantes cascabeleras, con un fondo de fé y de lírica confianza en la taumaturgia de la Santa.

Santa Rosa de Lima 4
¿cómo consientes
que un impuesto le pongan
al aguardiente?
. . . .
Santa Rosa de Lima
¿cómo consientes
que los enamorados
vivan ausentes?

No dejó de tener algún interés ese aspecto criollo tan remoto en las figuras de Rosa de Lima y de Martín de Porres, ambos feligreses de **San Sebastián** y ambos humildes e iluminados. El **folklore** de la ciudad les debe graciosos atisbos, pervivientes en el cantar y en la leyenda. No poco del humor genuino de nuestras maneras de escapar a las tristezas, y a las opresiones, apunta desde lejos. En mi **Canto Jubilar a Lima,** hay estos versos inspirados en aquel paradojal espíritu, presente an en tantas expresiones nuestras, de solemnidad fastuosa y de alegre ligereza:

Ciudad de hechicería,
fuiste en medio de tu bufonería,
suave, dulce y materna,
hasta en tus horas de coquetería.
¡Fuiste la Perricholi pecadora,
pero, también la Santa Rosa eterna!
Pusiste en todo magia y armonía

Un beato mulato,
de espíritu juglar y alma de aurora,
supo juntar en amoroso trato,
y para que camieran en un plato
en travesura de gentil embrollo,
el perro, el pericote y hasta el gato,
elevando hasta el Cielo lo criollo.
¡Lo Criollo, por donde se exhalaba
lo genuino que en gracia maduraba!

De: Cales de Lima y meses del año, José Gálvez.

LA VIRGEN DE LOS BARRIOS ALTOS

Las primeras manifestaciones carmelitas del Perú tienen lugar con la llegada de la Virgen del Carmen para el templo de La Legua en el Callao en 1616 y luego para el Corregimiento de Niñas en la casa Huerta de Juan de Isla, de los barrios altos de Lima, en 1619, debido a un matrimonio piadoso.

Pero la fundación de la Iglesia y Convento del Carmen, con la llegada de monjas carmelitas españolas que instauraron la austera clausura y que ocurre el 17 de diciembre de 1643, es el punto de partida de los festejos julianos en que se mezclan las manifestaciones del sentimiento cristiano, mediante las plegarias y el costumbrismo citadino de la gente del barrio con sus canciones que brotaban como fruto del mestizaje.

La fiesta del Carmen y sus procesiones tienen fama desde el siglo XVIII y, si acudimos a los archivos de **El Comercio**, apreciaremos que en sus páginas aparecen crónicas refiriéndose a la nochebuena del Carmen con música de orquesta, vivanderas con apetitosos potajes y castillos de fuegos artificiales, amén de la procesión que recorre calles del barrio donde la virgen carmelita tiene asiento y trono de soberana.

En la década del 60, es en nuestro diario que por primera vez se menciona a la Virgen Criolla, en nota aparecida en la página editorial justamente el 16 de julio de 1961. Y se realiza la **Verbena a la Virgen** que tuvo por primer escenario la Plazuela Buenos Aires, siendo los primeros intérpretes los integrantes del **"Sentir de los Barrios"**, sumándose los artistas de las Radios Excelsior, El Sol y Central.

"Virgen que sabes tornar
con tu criolla lisura,
en agua bendita el pisco
y en la hostia el tamal...".

Esta cuartilla es un fragmento del poema escrito con gran vena criolla por Angel Hernández León, a quien siguen otros músicos y poetas como Carlos Romero Leith, Armando Guimet de Mendiburu, Lucas Borjas, Aurelio Collantes, por no decir más, que rinden homenaje a la Virgen Criolla de los Barrios Altos, sin duda la patrona de barrio y de los criollos de Lima.

La Hermandad de Cargadores de la Virgen no ceja en sus gestiones de todos los años para que a la Verbena de los 15 de julio, que iniciara en el atrio del templo Juanito Criado y continuara Luciano Huambachano, ambos fervientes devotos, cuente con la mayor concurrencia de figuras consagradas del criollismo, nuara Luciano Huambachano, ambos fervientes devotos, advocación limeña.

Gonzalo Toledo.



Felipe Pinglo Alva(círculo y flecha)en las famosas Pampas de Amancaes.

LA PALABRA FOLKLORE

La palabra Folklore fue creada en Agosto de 1846, por el arqueólogo inglés Williams John Thomas, quién la emplea por primera vez en un artículo pubicado en un diario británico con el seudónimo de "Ambrose Mertón".

En ese artículo explicó que "el término Folklore consta de 2 vocablos SAJONES ARCAICOS", Folk y lore, que significan saber popular, todo lo que el pueblo sabe, cree, siente, usa etc. tomada la palabra en su más amplio sentido, incluyendo a todos los hombres, sin considerar categorías, de los pueblos civilizados.

QUE ES EL FOLKLORE

Se define como "la ciencia que recoge y estudia las manifestaciones colectivas, con valor funcional en la vida del pueblo, que a emplea en forma empírica y tradicional", o "la ciencia que estudia el conjunto de elementos literarios anónimos de origen auténticamente popular difundidos en forma oral por el pueblo". (Rev. El Folklore (1952-1961. p. 2088).

Frank Boas, arquólogo norteamericano define la palabra folklore como vida y costumbres de los pueblos civilizados y primitivos.

EL CRIOLLISMO

La tradicional gracia y picardía limeña afloran en la actualidad, por la fuerza de las circunstancias, en el humorismo político", y los limeños por nacimiento y por residencia son "politiqueros" por excelencia.

Lima dió a luz el criollismo como una depurada conjunción de lo nativo y lo hispano filtrado por el terruño y ha impreso su sello en todas las actividades; hay música criolla como política criolla y gracia criolla y comida criolla. Y se ha "acriollado" toda la costa peruana, como es también verdad que el extranjero se identifica con lo criollo.

CARTA DE JOSE ZAPIELA A SU COMPATRIOTA VICUÑA MACKENA

Los bailes en el Perú desde 1,600 hasta 1,872, según el chileno José Zapiola, (quién falleció a los 83 años) historiador, investigador y eterno viajero, fueron el Pasapie, Rigodón, las Danzas del Chicoteo, posteriormente el Minuet, quién tenía diferentes maneras de interpretarlas en el bailar por su notable música, la Gavota y las famosas Cuadrillas.

Y quién da fé a estos datos, es el polígrafo chileno, Vicuña Mackena, en sus escritos o memorias, que se consrvan en nuestra Biblioteca Nacional.

Que cuando Zapiola vino al Perú en 1,822, invitado por el maestro José Bernardo Alcedo, disfrutó y apreció el baile de Danzas, típico negroide, y otras en el barrio de Malambo, así como los valses de pasos ligeros.

Tampoco hay que olvidar que José Bernardo Alcedo, viajó a Chile en 1.830, y yá tenía en su producción musical como "La Chicha", "La Coca" y otras, canciones de tipo popular como valses criollas.

VALS DE OIDO

A medida que el vals vienés y trozos de zarzuelas eran asimilados por gente del pueblo que transformaba la música de acuerdo a su particular entendimiento, se definían los contornos de aquellos que conocemos como "nuestro acervo criollo". La guitarra contribuyó a esta definición por que sirvió a los compositores para fijar la línea melódica de sus creaciones. Ellos desconocían la técnica del pentagrama. Su espontaneidad era completamente ajena a lineamientos académicos y tocaban "de oído".

LA PALOMILLA DE ANTAÑO

En la historia, particularmente en las décadas del 20 y 30 de este siglo, tienen singular importancia las palomilladas de la muchachada de antaños.

Cuántas veces, en tardes de "vacas" o de vacaciones, han incursionado de manera preferencial entre otoño y primavera, en las piscinas de "Pellejo" y "Maravillas", en los baños de "Otero", "La piedra liza" o "el triángulo del Augustino"; también en las canchas futboleras del Rímac, Buenos Aires, "Santa Sofía", Las Fresas o "La Cocinera" y hasta en las legendarias pampas de "la mar brava", así como en las llamadas "huertas de chinos" donde acudían "a comprar" la fruta de la estación.

Todas las travesuras que realizabn en estos escenarios casi siempre terminaban con la cabeza rota alguien.

— En 1713, ya se conocían canciones o valses criollos alusivos a nuestros venerados santos: Santa Rosa de Lima y San Martín de Porras cuyas letras son todas unas poesías, hechas por nuestros místicos compositores.

FIGURAS RESPETABLES

Los más destacados exponentes de la bohemia y de la guardia vieja, que dieron lustre y fama a la Lima jaranera de antaño, son las figuras respetables como Rodolfo Vela, "El Blanco", Arístides Rosales y Afredo Leturia, quienes le pusieron las mejores galas al vals peruano.

APOYO AL CRIOLLISMO

"Como quisiera que la televisión prestara más apoyo a la música criolla", manifestó, hace poco, don Lorenzo Humberto Sotomayor, uno de los compositores peruanos más representativos de la canción criolla, autor entre otros temas del inolvidable vals "Corazón". Seguramente que añoraba los tiempos en que los canales de televisión se esforzaban por difundir programas "en vivo", con los mejores exponentes de este importante género musical. Espacios que muchas veces contaban con el auspicio de empresas privadas, que organizaron eventos que hicieron historia en la televisión peruana. Como el "Bar Cristal" y el "Festival Cristal de la Canción Criolla", que promovió la Cervecería Backus y Johnston.

Recién incursionaba en nuestro medio este revolucionario invento, allá por 1959, y era cosa de todos los días ver a las glorias del criollismo en pantalla. Chabuca Granda, Eloísa Angulo, Los Chamas, Lus Abelardo Núñez, Pedro Espinel, Edith Barr, Jesús Vásquez, entre otros queridos intérpretes y compositores, desflaban por nuestros hogares con temas como "La Flor de la Canela", "Rosa Té", "Limeña".

Hubiésemos querido incluirlos a todos en esta nota, pero el espacio es algo tirano. Además, es preciso destacar también otro importante aspecto de estas producciones.

LA ESCENIFICACION DE TEMAS MUSICALES

Si hubo algo que caracterizó a estas realizaciones fue el meticuloso trabajo de equipo, conformado por artistas, directores, libretistas, decoradores, dibujantes (todos peruanos) que hizo posible la puesta en escena de los temas ganadores del "Festival Cristal de la Canción Criolla", y de renombrados autores como el "Todos Vuelven de nuestro ilustre compositor y periodista **César Miró**. Dirgido por Ricardo Roca Rey, un elenco de primera encabezado por los inolvidables Luis Alvarez, Saby Kamalich, Ricardo Blume y Jorge Montoro, daba vida a cada tema. Los libretos estuvieron a cargo de "Juan Renteros", seudónimo del destacado periodista Jorge Donayre, quien fue distinguido en diversas ocasiones por esta labor en 1960. Igualmente, Luis Alvarez fue reconocido como el Mejor Actor ese año.

EPOCA DE ORO

Habrá notado que, a lo largo de estos apuntes, hemos sido pródigos con los halagos para estos programas. Y no es para menos, porque esta época realmente fue de oro para la televisión nacional.

Sí, seguramente a ella se refería don Lorenzo cuando, lleno de nostalgia, reclamaba una mayor atención de las televisoras locales para una música de ayer, hoy y siempre.

(Ma. Liliana Miró Quesada).

EL DERECHO DE AUTOR

La Dirección General de Derechos de Autor de la Biblioteca Nacional anuló la inscripción en el Regstro Nacional de Derechos de Autor, sentada el 9 de marzo de 1966, en la que aparece Octavio Fernández Clavo como autor y compositor del popular vals "La Contamanina". Asimismo, dispuso la extensión de un nuevo asiento de inscripción precisando que la música del tema es del dominio público por ser del acervo folklórico amazónico y reconociendo como autor de la versión de la letra más conocida a Javier Torres Navarro, el 8/7/89.

LOS PRIMEROS LIMEÑOS

— En la parroquia del Sagrario, colindante a la Catedral de Lima, se halla la primera partida bautismal fechada el 9 de mayo de 1538 del limeño Pedro Anacona. También, el primer matrimonio del conquistador Gaspar Calderón con Mariana Reyes realizado el 22 de junio de 1567. Y la primera defunción de un indio de propiedad de Gaspar Aliaga, deceso que se produjo el 3 de setiembre de 1567. Se consigna que el entierro fue "menor" porque los "mayores" estaban reservados para las personas distinguidas.

LIMA Y SU MURALLA

La primera modificación importante se produce con Toledo, cuando el visitador manda construir el Cercado, como reducción de los indios de la comarca.

Otro cambio sustantivo ocurre con la construcción de las murallas edificadas como defensa a los ataques de los piratas. Cien años duró la construcción de esta obra que fue en una época orgullo de los limeños. Lima se consolidaba y crecía y en el plano del padre Nolasco ya aparece la notable concentración de conventos y de edificios para las órdenes religiosas que le impondrían a Lima su peculiar perfir urbano. También están presentes los primeros desarrollos industiales siguiendo el cauce de las acequias y los callejones que albergaban a los trabajadores de esos complejos.

En 1872 Meiggs, demuele las murallas y comienza así la historia de Lima moderna.

RIO HABLADOR

Se le dice **"el río hablador"** antes en el verano venía cargado de piedras y lodo debido a las lluvias de nuestra sierra central. No es un rio caudaloso. En el tiempo de los incas había un puente colgante tejido de soguillas y maderas en pequeños trozos para poder atravesarlo.

Los conquistadores españoles construyeron uno de madera en el año 1550 (conocido como el Puente de Palo). El hidalgo Jerónimo de Aliaga pidió al cabildo de ese entonces que fuera construido uno nuevo de materiales más sólidos el que llevó el nombre de Portezuela de Aliaga. Al deteriorarse éste se construyó el denominado Metienzo.

En 1556, cuando gobernaba el virrey Andrés Hurtado de Mendoza se edificó un puente "con siete ojitos" (qué limeño palomilloso no se bañó antiguamente en las tres compuertas y los dos ojitos en Piedra Liza). Este puente tuvo un costo de mil onzas de oro fino y duró hasta 1607 en que las crecientes lo destruyeron.

VIAS DE LIMA

Para los Incas, Lima, no es sino uno de los innumerables lugares que conformaban su poderoso imperio. Estuvieron poco tiempo en el área pero dejaron lo importante en la red de caminos que cruzan la comarca, y en los cruces de estas vías que sirvieron como localización para los asentamiento humanos de la época. El recorrido de la Vía Expresa, la Calle Quilca, el Jirón Ancash, el Jirón de la Unión, son restos de este sistema vial.

Cuando Pizarro llegó al Valle todavía estaba en uso el puente de Crisnejas sobre el Rímac, no lejos de lo que ahora es el Puente del Ejército, y el Tiangués, o mercado, entre el puente la actual Plaza de Armas. El Oráculo de Lima, o Rímac, el complejo de santuarios y de huacas en la vecindad de la Plaza Italia. La misma plaza era parte de ese complejo y sus huellas son visibles en la topografía de Lima.

LO QUE DECIA "EL COMERCIO", EL MIERCOLES 9 DE OCTUBRE DE 1889

JARANAS. Ya en otra ocasión llamamos la atención de la policía respecto a las jaranas que continuamente se "arman" en una casa de la Acequia Alta, pero mucho tememos que nuestra indicación ha sido desatendida pues, nuevamente, se quejan los vecinos de dicha calle que el "cajón" funciona sin descanso mañana y noche. Parece que todo el desorden proviene de varias tiendas de aguardiente y licores que existen en la mencionada calle.

DATOS PARA LA HISTORIA

LOS PRIMEROS TRANVIAS

— La Empresa de tranvía, desde su inicio sacaba su carro "Colón" con la mejor pareja de caballos y lujosamente tapizado de raso celeste que al recorrer la pista de la Exposición imprimía tinte decorativo al ambiente.

Fue en otras épocas de exclusivo provecho de un español llamado Leuro y Calera según consta en la ley 8, título 3, libro 6 de las Leyes de Indias que tenia la desfachez de prohibir la convivencia de blancos con esos seres denominados indígenas o con los otros que los gentiles tildan de negros.

— Según el viajero Tadeo Haenke, nos narra en "Carácter y Costumbres de los Limeños" que antes del año de 1771, no se conocían en Lima los cafés.

Y en los saraos se bailaban minués y bailes de escuela española, y otros que derivan su origen de los negros.

— "La Chicha" esta en este desfile de canciones escogidas, porque sus autores son los del Himno Nacional, y porque fue cantada desde los jubilosos días de 1821. La original fue canción, pero presumiblemente antes de un siglo su ritmo es cambiado a vals. El que escribe lo escuchó fraccionado en una "tenida" en la Carrocería de los Passoni, en Las Cabezas, Rímac. Y en la noche alegre de un "Día de la Canción Criolla", de años, volvió a oírlo en "La Punta de Cañete", criolla pulpería de La Victoria. También se hallaban presentes: Oscar Avilés y Augusto Ego Aguirre.

— **"Idolo"** es un vals que ha provocado polémicas, en cuanto a la paternidad de él se refiere. La mayoría de los compositores y cantores de antaño señalan a Braulio Sancho Dávila como su autor, aunque los familiares de Nicanor Casas lo sindican como tal. Ambos compositores fallecieron antes de la dación de la Ley de Derechos del Autor, y sus descendientes no han probado fehacientemente la autoría respectiva.

— "Morir Ansiara" está registrado en la APDAYC a nombre de Felipe Pinglo Alva, desde 1963, a los 28 años de su deceso. Posteriormente Manuel Covarrubias presentó reclamo aduciendo la paternidad de la polka. Luego transó con la familia Pinglo, que le habría cedido las regalías respectivas por tiempo vitalicio.

— **"Alianza Lima"**, es quizás la unica marinera que compuso Felipe Pinglo Alva.

— Con versos del poeta José Santos Chocano (1875-1934) y con músicos anónimos se han compuesto dos valses. Uno de ellos se titule **"Yo quiero Ser"**, y el otro **"Amor en la Selva"** como el poema original. Y con este último titulo circula también un bonito pasillo de José Jaramillo.

— La letra de "Cadenas de Amor", es producto de la recopilación de distintos versos fraccionados de Mariano Melgar (1791-1815).

— El vals **"Golondrinas"** también se conoce bajo el título de **"Amor de Bohemio"**, ignorándose al autor de la música. Todo coincide con el espíritu de Leonidas Yerovi (1881-1917).

— A los versos **"Yo quiero ser"** del primer poeta coronado Luis Benjamín Cisneros (1837 - 1904), Osman le puso ritmo de vals. ¿Pero quién es o fue Osmán?. ¿Acaso el desaparecido Osmán del Barco, periodista, escritor, poeta y concertista de guitarra ayacuchano?.

— El vals **"Querubn"** está registrado a nombre de Alcides Carreño. No confundir con la polka "Querubín" de Felipe Pinglo A.

— **"Todos Vuelven"**, le pertenece totalmente a César Miró.

— **"Alas Peruanas"** es muestra típica del palpitar de la vida nacional en la música popular. El accidentado fracaso del raid Roma-Casablanca - Lima, conmovió dolorosamente a nuestra ciudadanía.

— La letra de **"Promesas"** da la impresión de que fue inspirada en algún relato tétrico de folletín, antaño muy en boga de Manuel Quintana.

— **"Murió el Maestro"**, fue el vals donde debutará como compositor Pedro Espinel. Ello ocurrió en 1936.

— En Lima, Ballón Farfán le agregó unos versos para hacer más extenso el **"Melgar"**. Y como "desafinaban" al lado de la brillante letra del poeta Percy Gibson, los retiró después de algún tiempo.

— En **"Viejo Jilguero"** producido en 1927, aproximadamente, se aprecia la protesta por la intromisión de los ritmos foráneos, (de Manuel Covarrubias.

— En los últimos quince años del siglo pasado, muchas **"Palizadas** se disolvieron por no tener entonces, ninguna finalidad de existencia. Pero algunas subsistieron, siempre compuestas por **"mozos** bien" que se introducían en fiestas y recintos populares para jaranear sin ser invitados. Asimismo, organizaban encerronas a paseos con música, bailes y potajes criollos. La apostura de sus integrantes, también su destreza para la pelea, el baile o el cajón, así como la ineptitud policial permitía sus caprichos y desmanes. **"Palizada"** viene de **"Repunte"**, etapa de nuestros ríos en época creciente que "bajan" cargados de líquido y sólidos, arrollando todo a su paso.

— Con **"Sentimiento Criollo"** debutó Aurelio Collantes (1938) en el campo de la composición profesional.

— Mediante **"Cholita"**, **"El Provinciano"**, **"Cholo"**, etc., Laureano Martínez transitó por la senda de la protesta musical.

— En **"Cielo Serrano"** se alza la voz defensora del explotado.

— **"Comarca"** se llamó primitivamente **"Prominencias de la Tierra"**, y parece que posteriormente algún intérprete cambió el título.

— **"Suspiros"** está registrado en la APDAYC a nombre de Víctor Correa Márquez, desde 1964.

— **"Envenenada"** se llamó originalmente **"Desesperado"**. Hoy no se canta la totalidad de su letra, sino la primera cuarteta y el último verso de siete líneas.

— **"La Cabaña"** es uno de los muchos valses que sobre el tema se compusieron antaño. Y en cuanto al título, hay bastantes parecidos.

— **"La Pescadora"** fue registrada a nombre de Julio Suárez Ramírez en la AYDAPC el 8 de marzo de 1961, fecha muy posterior a su estreno.

— Se ignora el autor de la música de **"A Ella desde el Mar"**, que agrupa algunos versos del poeta Manuel Nicolás Corpancho (1830-1863).

— El poeta norteño Arturo Schutt y Saco, es autor del triste **"La Chongoyapana"**. Sin embargo, existe una tercera versión en donde se mezclan los versos de los dos tristes, lo que parece fue originado por la confusión popular. En cuanto a la melodía, ella es igual para las tres versiones.

— **"El Destino"** es un triste norteño cuyas primeras estrofas han sido mezcladas con otras de **"La Chongoyapana"**, también triste del Norte.

— La letra de **"La Chongoyapana"** es la de mayor uso, desconociéndose a su autor.

— Se comente que la polka **"La Huacachina"**, fue inspiración de Emilio Visosa, según viejos compositores de la guardia vieja.

El vals **"La Envenenada"** es del compositor Alejandro Sanz, y lo grabaron "Los Troveros Criollos" en 1956, en discos Sono Radio Nº 1265.

Los grandes valses del 1800 eran sólo para piano o vihuela.

Hay breve referencia que **"Sobre las Olas"** fue la primera producción nacional como vals, pero no ha llegado a confirmarse. Algunos dicen que es inspiración argentina. La mayoría de historiadores aseguran que es canción peruana.

Aparece el vals sentimental y romántico. Cantaban todos por 1909 **"Gentil Mariposa"**, **"Una Mañana Fría"**. Pero también hay referencias ya de **"La Pasionaria"**, **"El Guardián"**, etc. etc.

— El vals **"Cenizas"** según los criollos de la guardia vieja, le pertenece a Manuel de la Cruz.

— El vals **"De Lima a la Gloria"** a Romualdo Alva.

— El vals "Ecos" a Juan Francisco Ezeta.

— Isabel Mejía de Manrique, quien fuera el personaje que evoca Felipe Pinglo en el vals **"De Vuelta al Barrio"**.

"Ya no hay los picarones
que solía vender
la buena Isabel"

Falleció el 3 - 10 - 1969, en los Barrios Altos.

— Juan Carlos Sai Torres, fue un zambito que trabajaba en los circos y fue el autor de la palabra **TROKY MOKY**. Alicia Lizárraga se inspiró en él y sacó el vals de ese nombre.

....— **OSCAR AVILES**,debutó tocando "Cajón" en Radio Nacional y no como guitarrista.

PAYANDE

— Es Baile Colombiano de origen indígena, se bailaba antiguamente en Mompós.

— **Felipe Pinglo** en 1926 con Guillermo Da Costa y los hermanos Díaz, formó un conjunto de cuerdas, en el barrio de Mercedaria. En 1927 integró el famoso conjunto Mercedarias en base al conjunto anterior, (donde ingresó por él, el chino Soto). En 1927 también fue integrante del Conjunto Abancay, en donde alternaba con José Moreno, Pinglo, Víctor Campos y el "Chino" Soto.

— — — — —

COMEDIAS EN 1604

— El primer corral de comedias de Lima, en que se representaron piezas teatrales criollas y peninsulares, fue el situado por las calles de San Bartolomé, San Andrés, después Sta. Ana. Lo inauguró en 1604 don **JUAN GUTIERREZ DE MOLINO**.

— **Chabuca Granda** comenzó a escribir casi a los 30 años. Tarde pero con mucha madurez. Pero su verdadero éxito fue con su cuarta composición "La Flor de la Canela". Según Chabuca en su vida de compositora hay 2 etapas mayores, "una" va desde el principio hasta "Arar en el mar", pasando por "Limeñísima" y por José Antonio" que fue escrita en 1947 y pegó en 1970.

Y la "segunda", con la muerte del poeta **Javier Heraud** en 1964. Entre 1965 al 69, prácticamente se dedicó a sacar. "Flores Buenas para mi hermano Javier", obra que intervino en el Festival de la Voz y la canción Latinoamericana 1973 en San Juan de Puerto Rico y lo interpretó Tania Libertad.

— Según **Elena Bustamante**, quien estuvo unida a la gran **Chabuca Granda**, durante 20 años de amistad, nos contó que en la parte del vals de "La Flor de la Canela que dice:

"¡Ay! déjame que te diga

moreno mi pensamiento

a ver si así despiertas del sueño,

del sueño que entretiene moreno

tu sentimiento".

Hay mucha gente se ha atrevido a decir que Chabuca se refería a una persona morena o a algún hombre, a quien le dedicaba el vals. Pero la verdad fue, que en el último ensayo del vals (para grabarlo al día siguiente) junto con Oscar Avilés y José Moreno como segunda guitarra, éste gran criollo se dormía, y Chabuca en un improntus de inspiración y sacudiéndolo suavemente pronunció dicha estrofa.

— Prácticamente "Quisiera" fue el primer vals de difusión continental. Pedro Vargas se lo llevó incluyéndolo en su repertorio durante sus giras por las tres Américas. Igual ocurrió con Agustín Irusta y Alberto Gómez, cotizados intérpretes argentinos que lo grabaron e interpretaron por todo el continente; hace más o menos en 1943.

— "Estrellita del Sur", tiene gran popularidad y consumo internacional desde 1948.

— Igual se puede afirmar de "Nube Gris".

— La polka "A la Huacachina" ha sido inspiración de muchos autores: desde Francisco Canaro hasta Carlos A. Saco, según discos y publicaciones. Pero al registrarse la propiedad en 1961 en la APDAYC, se estableció la paternidad del binomio Pérez-Legarda.

— La canción "A la Huacachina" fue compuesta el siglo pasado y se ignora al autor. La laguna iqueña fue redescubierta en 1860 por unos cazadores que descubrieron accidentalmente la propiedad curativa de sus aguas. Y ya al año siguiente se estrenaba en Ica la comedia costumbrista "Cuidado con las Jaranas" de Francisco Flores Chinarro, donde en una típica jarana (segundo acto) se cantaba la canción aludida.

— El 22-02-1920, **Carlos Valderrama** debutó en el "Carnegie Hall" Teatro neoyorquino, interpretando "La Pampa y la Puna".

— "Engañada" vals de **Abelardo Núñez** y **Tito Barreda**, lo grabaron" los Caminantes" (mexicanos).

— "No lo Llames" vals de **Leonor García**, los "5 Latinos".

— "Alma Corazón y Vida" de **Adrián Flores Albán**, "Los Panchos", "Jango", etc.

— "Extravío" de **Miguel Correa** por "Los Caminantes" de **méxico.**

— "Odiame" música de **Rafael Otero López** y del poeta tacneño **Federico Barreto**, llamado el "Cantor del Cautiverio" cuya letra se publicó en su palmario "Ultimo Ruego" en 1912. El vals lo han grabado Los Panchos, Rafael y muchos otros artistas de fama internacional.

— El cantante hondureño **Miguel Angel Mejía**, de su último long play titulado "Nuestro Secreto", donde interpreta valses de conocidos autores y compositores peruanos como "Que Somos Amantes" de José Escajadillo, "Nuestro Secreto" de Félix Pasache y el festejo "No Valentín" que interpreta en ritmo de salsa, entre otros valses peruanos. Los arreglos pertenecen al maestro Luis García, de Puerto Rico.

EN EL SIGLO XVIII, YA EXISTIA EL VALS

En el siglo XVIII en Lima sugió un movimiento musical parecido al de Arequipa. Y que se extendió através de un tipo más plebeyo de exponentes. Y fue a raiz de la llegada del vals alemán o vienés interpretadas por músicos alemanes, sedientos de aventuras (hoy llamados turistas).

Posteriormente con el éxito del "Danubio Azul" de Joséf Lanner, Jhann Strauss y sus 3 hijos en 1867, en París, es que se hace conocido mundialmente, y es cuando viene nuevamente a Lima, más refinado y aceptado en las esferas de la Alta Sociedad de Europa.

El concertista austriaco Heinrich Herz, es el más conocido de todos los músicos que vinieron al Perú y fue en 1850, quién debutó en el Teatro Variedades con gran éxito, y regresó al año siguiente de 1851, con la novedad que había compuesto dos valses, uno a Lima y el otro al Perú.

También tenemos que recordar que España desde el comienzo de la conquista nos exportó gran parte de su música, Polonia con su jota, los Checos con su mazurca, Francia con su minúet. Y desde el año de 1920, México con sus rancheras, Argentina con sus valses y tangos, el Caribe con sus boleros y congas, Norteamérica el fox-trot, one steps etc.

Es por esa razón que se puede entender del "influjo" de la música extranjera en el ánimo del pueblo y en especial de nuestros "primeros creadores populares.

También se conoce que del **Almanaque Brístol**, se copiaba la letra de los poemas de los autores de diversas nacionalidades y se les ponía música como las siguientes:

En la primera década de este siglo, el criollismo se adentra. Había que esclarecer el origen de "Quejoso estaba el olivo, de la ingratitud de un ave...", que tienen raíces turbias. Pero filtran y se profundizan como "El Zapatero Celoso", "La Guerrilla del Amor", "A la Portada del Callao", "La Reina de España" y otros.

Este caudal proviene de los pasajes de zarzuelas y danzas españolas. Llega un momento en que proliferan los valses picarescos y los románticos. Dos corrientes que hasta ahora se conservan.

En la segunda década se ambienta con fuerza "La Bufarda", "Son Esperanzas" y otros que Montes y Manrique se encargaron de difundir.

— Con argumento de zarzuela fue compuesto "Los Ojitos del Puente". Alejandro Ayarza que era muy zarzuelero, lo proclamaba así a sus íntimos.

— Como ha circulado una versión escrita de que **"El Payandé"** fue inspirado en el entonces pueblo de la Magdalena, nos apresuramos a indicar que el colombiano Vicente Holguín, se refería al río Magdalena, de Colombia. La música es del peruano Luis Albertini.

— **"El Olivar"** es una marinera cuya letra refleja claramente la motivación zarzuelera en la inspiración autoral.

— En **"La Contrabandista"** se advierte claramente la influencia de las letrillas y la música de zarzuela, a la que fueron tan aficionados nuestros antepasados. Letra del español Manuel García.

— **"Aurora"** está registrado en la APDAYC desde el año 1966 a nombre de Nemesio Urbina Castañeda. Sin embargo, en el consenso de los sobrevivientes de la "Guardia Vieja", él sería el autor de la música y el poeta Federico Barreto (1872 - 1929) de los versos, muchos de los que dejara en libros y otras publicaciones de antaño. También, en 1935 más o menos, circuló una grabación argentina en cuya etiqueta figuraba como único autor, el cantor argentino Carlos Gardel. La letra y música era idéntica, y sólo variaba el título: "Ay, Aurora".

— El buen poeta loretano V. R. Hidalgo Morey es el autor de los versos del Vals **"Pobre Garza Loretana"** y la música es brasileña.

— **"El Guardián"** vals, letra del colombiano Julio Flores y música del peruano Juan Peña.

— Luis Enrique **"El Plebeyo"**, sus primeros compases musicales se parecen al antiguo vals argentino **"Martha"**, y se publicó en el Nº 283 de la **Lira Limeña** en Diciembre de 1930.

"Mi Alegre Ruieñor" Vals (parte de zarzuela), letra de Samuel Joya.

"La Reina de España" Vals (parte de zarzuela", guardia vieja

"El Zapatero Celoso" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja

"La Guerrilla del Amor" Vals (parte de zarzuela) guardia vieja.

"Un Suspiro" Vals (parte de zarzuela), letra de Víctor Correa Márquez.

"Claro de Luna" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"Negra del Alma" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"Entre las Flores" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"La Dolora" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"Nocturno" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"La Oruga" Vals (parte de zarzuela), guardia vieja.

"Dolores" (Vals francés) autor Emilio Baltolffer.

"El Parisien" o "Francia" (Vals francés) de Pesce y Barbero (argentinos).

"Llora llora Corazón" (Vals argentino).

"Adios Adios" (Vals Argentino).

"China Hereje" (Vals argentino)

"Me Duele el Corazón" (Vals argentino), letra de Pedro Durán Quevedo.

"Boston" o "A las 3 de la Mañana" (Vals americano), letra de Guillermo Suárez.

"Haydeé" (Vals Americano).

"Optimo" (Vals americano).

"La Abeja" (Soneto Colombiano), letra de Victor Dávalo (padre)

"El Cóndor Pasa" (1ro. fue para zarzuela después Danza), de Alomía Robles.

"El Saltimbanqui" (Polka-Fox-trox), letra de Felipe Pinglo.

"El One Steps" (Polka americana), letra de Felipe Pinglo.

"Los Tres Ases" (Polka pasillo español), letra de Felipe Pinglo.

"Bom Bom Coronado" (Vals pasillo español), letra de Pedro Espinel.

"La Gitanilla" (Vals paso doble español), letra de Victor Correa.

"Morito de Andalucía" (Vals paso doble español), letra de Samuel Joya.

"Angélica" (Polka española), letra de Juan Criado.

"Nostalgia Chalaca" (Polka española), letra de Manuel Raygada.

"Carmen Rosa" (Polka española), letra de Luis Dean).

"Clavel Marchito" Vals del compositor chileno Manuel Gonzalo Malbrán.

"Desdén" Vals letra del poeta boliviano Wálter Fernández Calvimontes y música del pianista Miguel Paz (1940).

"Rebeca" Vals letra del poeta Lorenzo S. Bazo, música de Miguel Almenario.

"Talavera de la Reyna" Vals (trozos de zarzuela).

"Quisiera Amarte Menos" Vals argentino.

"Rosa de Otoño" Vals argentino.

"Cuando me Miran tus Ojos", Vals argentino.

"Palmero sube a la Palma" Marinera, (folklore de las Islas Canarias).

COMPOSITORES EXTRANJEROS Y EL VALS CRIOLLO

"Desdén" vas, Wálter Fernández Calvimontes, letra (Bolivia).

"Vuelve Vidita", "Confesión" valses de Pablo Becaria Lipianti (Italiano). (Pablo de los Andes).

"En la Hamaca", "Entre las Flores", valses, José Sabas Liborio Ibarra (Felipino).

"Un vals y un Recuerdo", "Lima de Noche", música, Rodolfo Coltrinari (Argentino)

"Te dedico este vals", "Ay Paquita", Domingo Rullo (argentino).

"Canto a la Vida", "Flor de Amor" valses. Fernando Travezí (argentino).

"Que nadie sepa mi sufrir", "Mendrugo de cariño" valses, Carlos Carval (argentino).

"Amarraditos" vals, Pedro Belisario y Margarita Durán.

"Clavel Marchito", "Calvario", valses, Armando Gonzáles Malbrán (Chileno).

"El Gallo de mi galpón", "El guapo del Pueblo" polkas, Nibaldo Soto Carbajal (Chileno).

"Peruanita Bonita", "Mi vals" valses, Vicente Branchi (música) Chileno.

"Peruanita Bonita" vals, Juan Rivero, letra (Chileno).

"El Domingo a buscar otra" vals, Miguel Donoso Lara (Chileno).

"La Balada del Indio", vals, Alberto Silva (Chileno).

"Pedacito de ilusión", "Rocío Matinal" valses (músicas) Porfirio Díaz (Chileno).

"Ecos de mi hogar", vals de Manuel Raygada, letra (Chilena) y música de Justo Arredondo (peruano).

"Soy Peruano", vals de Boris Rosendiks.

EL VALS Y SUS ESTRELLAS FEMENINAS

En el mundo no existe nada más sincero, tan intimo y tan profundo como la canción popular de cada país. La música evidencia la idiosincracia del pueblo.

Y son los poetas y músicos los encargados de elaborar nuestras canciones de acuerdo a su auténtico perfil humano, dejando a un lado la política, las ambiciones y el color de razas, por que en si, la música no tiene fronteras.

Es entonces que posteriormente surge un elemento importantísimo en el curso de la composición. Es el intérprete, aquel que tiene a su cargo la difícil misión de volcar antes el público el mensaje del tema, de acuerdo a los lineamientos originales de los autores y compositores.

La vocalista es la comunicante fiel y exacta, al trasmitir el mensaje en todo su sentido y esencia.

Pero transitando por el campo de la interpretación femenina, encontramos a 6 cultoras del acervo criollo, que conservan su propio estilo desde sus inicios y trasmiten la verdadera intención del compositor y ellas son:

Jesús Vásquez, Alicia Lizárraga, Eloísa Angulo, Esther Granados, Teresa Velásquez y Delia Vallejos.

Estas artistas famosas, por méritos propios, conservan su popularidad gracias a su constante dedicación, porque bien sabido es que el escalar la popularidad es menos difícil que conservarla.

Es admirable que estas intérpretes sigan manteniéndose en el plano preferencial, pese al tiempo transcurrido y a tantos e innumerables obstáculos que se saben presentar en el transcurso de la vida artística.

Hoy hay mayor fuentes de trabajos que antes, y las nuevas generaciones de cantantes actúan en un medio donde pueden escoger donde trabajar.

Han quedado atrás las jornadas de empeñosa decisión por imponer nuestro ritmos en un ambiente adverso, con los sinsabores y satisfacciones que eran de suponer, en donde el único medio de comunicación era el teatro, en las llamadas funciones de variedades en "contrapuntos con otros artistas de la misma calidad"

Fueron años en que muchas estrellas de nuestra música abandonaron las horas de lucha, por el calor de su hogar, otras fueron afectadas sus condiciones vocales y muchas se sintieron vencidas por las malas épocas.

Muchas de ellas tuvieron que emigrar al extranjero para lograr mayores utilidades, siendo además embajadoras de nuestra canción en tierras lejanas, y en donde por primera vez supieron lo que es un vals peruano.

Algunas de estas intérpretes lograron grabar en el exterior a falta de disqueras locales, alcanzando resonantes éxitos en cada una de sus interpretaciones.

Hoy por hoy, ya esa etapa está superada y actualmente contamos con la Radio, Televisión y Peñas Criollas.

A continuación las glorias femeninas del canto:

Rosa Ascoy.
Cuchita Miró.
Chabuca Granda.
Las Criollitas.
Las Estrellitas.
Irma y Olga Avilés.
Lucy Smith
Estela Alva.
Carmen Pinglo.
Yolanda Vigil.
Finita Pereyra
Hermanas Loayza.
Teresa Bolívar.
Lucy Pomar.
Belia Delgado

Yolanda Reyes.
Yolanda Mattos.
Esther Cornejo.
Blanca Torres.
Las Limeñitas.
María Jesús Jiménez
Las Peruanitas.
Estrellitas Mistianas.
Meche Herrera.
Nelly Villenas.
Blanca Portocarrero.
Clara Aguilar
Maruja López.
Meche Valdivia

Noemi Roldán.
María Millán.
Rosita Passano.
Gloria Lecaros.
Carmen Lara.
Chela Higinio.
Teresa Bergamino.
Edith Suárez.
Adela Garza.
Carmen Montoro
Irma Céspedes.
Carmen Marina.
Alicia Maguiña.
Marina Lavalle.
Anita Sosa
Lucía de la Cruz
Maritza Rodríguez.
Edith Barr.
Zoyla Trigo.
Cecilia Bracamonte.
Cielito Cruz.
Lucila Campos.
Lucha Reyes.
Judith Chávez.
Nedda Huambachano.
Zoraida Villanueva.
Aurora Alcalá
María Obregón.
Verónica.
Tania Libertad.
Martha Chávez.
Martha Chinchay.
Hermanas Rosario.
Cecilia Barraza.
Martha Elena
Yolanza Corzo.
Doris Caballero.

Iraida Valdivia.
Pilar Valdivia.
Linda Lorenz.
María Borjas.
Eva Ayllón.
Dúo Amistad.
Rosa Bertha.
Vicky Raygada
Pamela.
Bartola.
Ismelda Luján.
Mónica Dueñas.
Luz Melva.
Charito Alonso.
Hermanos Zañartu.
Ana María Gracia.
Connie Alcántara.
Las Comadritas.
Martha Campos.
Delfina Castillo.
Rosita Bravo.
Mariela Valencia.
Patty Chumbiauca.
Carmen Wetzell.
Roxana Valdiviezo.
María Montoya.
Morena Mármol.
Patricia Saravia.
Rosa Negreiros.
Haydée Ledesma.
Juanita Carmen.
Liliana del Perú.
Marina Rodríguez.
Rosa Luz Quinteros.
Vicky Ramírez.
Isabel Rodríguez.
Silvia Cornejo.


Alicia, La Cholita linda del Perú


Eloisa, la de siempre


Jesus Vasques, Reina y seño ra de la cancion criolla


Delia, Chim pum Callao


Esther, la Reina de la Jarana.


Rosa Mercedes Ayarza de Morales,
un apunte de Oscar Allain


NUMERO 1410

EL CANCIONERO DE LIMA

SEMANARIO FESTIVO DE GRAN CIRCULACION

LAS CASTAÑUELAS Y SUS ESTRELLAS

Desde el nacimiento de la música criolla, se adaptó "La Castañuelas", instrumento de origen español, compuesta de 2 tablillas que se fijan a los dedos por medio de una cinta y se repican vivamente, logrando de esa manera el compaz deseado y que sirven para acompañar musicalmente diversos bailes.

Los más identificados castañuelistas son: Arturo Vivanco (1920), "Pedrito" Torres, Humberto Mansilla "Mansillita", Pablo Villalobos, "Cocoita" Samamé, "Suda Pisco" Samamé, Benito Carmona "Fina Estampa", Jorge Bagleta "Chumbeque", Roger Rosas Sánchez, Guillermo Díaz, Abraham Concha Espinoza, etc.

LOS GRANDES CAJONEADORES CRIOLLOS

(PERCUCIONISTA)

Mientras el indio trató de conservar su tradición con sus Huaylas y Yaravíes, el mestizo creó la música criolla con influencia negroide en el "cajón", que muchas veces sirvió para animar los "cantos libres" (podría decirse ahora el ritmo del vals), que posteriormente, dicho género (el criollo), fue cobrando fisonomía propia y se libertó de los moldes arcaicos de sus causantes, tanto del huayno como del cántico negroide.

Se puede creer que éste instrumento de madera yá se conocía en el siglo XVIII, época que se bailaba el vals vienés, tocado burdamente por músicos alemanes, junto con la mazurca, la Cuadrilla de Lanceros, etc., etc. Y que siempre estuvo presente en los festejos populares, y es en donde "sufre serias modificaciones".

En algunas provincias del Perú —y también en países Centroamericanos— aún conservan el **"original cajón"**, que es una especie de figura rectangular con fondo y tapa, que los bailarines de antaño llevaban colgado sobre el pecho, a la altura del estómago y cuya tapa levantaban y cerraban ritmicamente, produciendo el sonido deseado para que las parejas bailen con el perfecto compás.

Posteriormente —y no se sabe el porque— **el cajón desendió** y se apoyó en el sualo para ser compañero de las **guitarras.**

"Marcos Jiménez de la Espada, le dió a conocer a su amigo el Tradicionalista peruano don **Ricardo Palma**, que en el Congreso de Americanistas en 1881, advirtió influencia **mozárabe en la** danza instrumental "Lanchas para baylar" y que consentían el uso del cajón (La Música en el Perú, pág. 97).

Se conoce a "cajoneadores de la guardia vieja" como: Juan Arciniegas (padre del Ganchito), el "Cojo" Soria, Pepe Ezeta, el Dr. Pancho Graña, el "Mono" Arístides Ramírez, Magallanes, Belisario Mendoza, Goyoneche, "Membrillo" Mendiola, Manuel

Concha, el "Gato Benites, Víctor Regalado, "Cebiche", "Pancho" Monserrate, "El Pibe" Juan Manuel Córdova, "El Gancho" Arciniegas, "Cañería" Valladares, Emilio Tirado, "El Morocho" Contreras etc.

La nueva generación: "Cocoita" Samamé, Arturo Andrade, "Pomadita" Lazón, Reynaldo Barrenechea "Canano", Reynaldo Campos, Juan Málaga, Carlos Bahamonde, Julio Romero, José Jiménez, Vicky Izquierdo, José Llontop, Hugo Dargent "Cocodrilo", Eduardo Sirio "Pititi", Víctor María, Julio Vásquez, Fredy Lazo, Pedro Curay, Hugo Jaen, Alfonso Guzmán, Luis León, Ramón Sin, Pepe Montero, Juan Candela, Huber Reyes, Luis Casanova, Alejandro Vigil, Fidel Palomino, Leandro Reyes, Julio Vásquez, Manuel Vásquez, Dianna Ward, July Pumarada, Carlos y Javier Honores, Iván Corrales, Kanuto Vásquez, Richard Rojas.

GUITARRAS

Relación de guitarristas y señores arreglistas. Que dada su calidad interpretativa en cada una de sus actuaciones, tanto la primera como segunda guitarra, son acompañantes obligados de las mejores estrellas del cantar para cualquier reunión o grabacion de discos.

Aparte que son ellos los que con sus innatos conocimientos y muchos años de experiencia, logran que de las cuerdas nay-lon broten las más hermosas melodías, antes que el intérprete comience a cantar.

Son los que dan inicio a la canción con el **repiqueteo** de su **"punteo"**, mientras que sus voces calladas, delegan a su manos para que hablen de la ciencia alegre o triste, y hacerlas musicales. Es la guitarra la que dirige a las parejas reprochando penas y ofreciendo amores. Con los ojos fijos en las cuerdas, son sus manos las que suben y bajan, pisando una, las cuerdas, otra la nota musical. Y otras veces sin mirarlas, sólo le ofrecen la gracia triste y melancólica de un vals, polka, tondero o una marinera pretenciosa.

Y cuando el intérprete comienza con la canción que lleva el mensaje de la poesía al amor, desgracia o felicidad. Esa canción as sangre de pueblo, de pueblo nacida y por el pueblo cantado, se mete en el alma y que nadie la escucha con los ojos secos, esas canciones son la queja espontánea, libre y bizarra de la pena indiscreta tanto del indio, negro o como del blanco.

CREADORES Y ESTILOS

Oscar Avilés, con su estilo no se admite comparaciones y nadie duda que el título de "la primera guitarra del Perú", le corresponde totalmente.

Rafael Amaranto, con estudios en el Conservatorio Nacional de Música, incorporó otra técnica al vals criollo, pero le falta ese "sabor criollo".

Fernando Loli, es un ejecutante de gran categoría, pero no busca su estilo propio.

Alvaro Pérez, aparece con un acompañamiento diferente, pero también sin estilo propio.

Paco Maceda, ingresa al criollismo con un estilo muy jaranero e incorpora algunas tonalidades a su forma de tocar la guitarra chica, demostrando que su técnica es de guitarristas extranjeros.

Víctor Reyes, es el "discípulo mejor aprovechado de Oscan Avilés".

Carlos Hayre con formación académica y con una técnica superior añade contenido criollo y entendimiento como conservar el ritmo y sabor de la música criolla.

CUADRO DE ORO

Alejandro Bringas
Adolfo Zelada
Augusto Morales
Alfonso Untiveros
Alfonso (Chino) Zárate
Antonio Velásquez
Braulio Hito
Carlos Hayre
Carlos (Pichicueto) Olavarría
César Augusto Rodríguez
Alvaro Pérez
Alberto Urquizo
Alberto Valdivia
Alberto Rodríguez
Alberto Rubianes
Alberto Fratelli
Alí Medina
Alfredo Valiente
Alfredo Reyna
Alejandro Velásquez

Carlos Escribens
Carlos Pérez
Carlos Montañez
Carlos Dávila
Carlos Alvarez
César Ferreyros
César Calderón
Coco Linares
Chano La Serna
Chalo Reyes
Chicho Gayoso
Chicho Valera
Chiquitín Borjas
Dante Yactayo
Daniel (Chino) Linares
Daniel Carpio
Daniel Campos
Eduardo Palomino
Emeberto Martínez
Enrique Reyna
Enrique Saldívar
Enrique (Quique) Avilés
Elio Mendoza
Eduardo (Mono) Velásquez
Ernesto Vicuña
Felipe Pumarada
Fernando Loli
Félix Cassareto
Félix Casaverde
Félix Ortega
Fallo Muñoz
Fico Dávila
Guillermo Ocharán
Guillermo Meza
Guillermo Tamariz
Guillermo Zakata
Jorge Heysson
José (Jarubo) Namisato
Julio Liñán
Julio Romero
Julio Ramírez
Juan Carrión
Juan de Dios Rojas
Juan Castro
Javier Munayco
Juan Velásquez
José (Pepe) Torres
José Portilla
José Angulo
José (Pepe) Arbulú
Julio Dávila
Julio Pomar
Julio Jiménez
Jorge Laynez
Jorge Bravo
Jorge Velásquez
Koki Leturia
Linder Góngora
Leoncio Bellina
Lalo Bisbal
Lucho Silva
Lucho Nieto
Lucho Gonzales
Lucho Cruz
Lito Rodríguez
Lito Guapaya
Máximo Arteaga
Máximo Dávila
Máximo (Aguadito) Meza
Mario Navas
Mario Fernández
Marcelo Cobos
Manuel Dávila
Manuel Cabezas
Modesto Pastor
Marcelo Chinchay
Matías Fajardo
Marcos (Zurdo) Aguilar
Miguel Peberton
Miguel Sánchez
Oscar Varilla
Oscar Cavero
Oscar Sánchez
Oscar Hernández

Oswaldo Contreras
Orlando Quina
Octavio (Chino) Ticona
Paco Maceda
Pedro (Chacal) Grados
Pedro Díaz
Querubín Urdiales
Rafael Amaranto
Rony Campos
Rufino Ortiz
Ricardo Curro
Ricardo Ramírez
Ricardo Scaglia
Roberto Velásquez
Ricardo Torres
Rafael Ríos
Raúl Calle
Santiago (Cato) Caballero
Salomón Alarco
Telmo Fuentes
Víctor Reyes
Víctor Campos
Wálter Irala
Wálter Candiotti
Willy Curay
Windor Salcedo
Waldy Pedraza
Zurdo Herrera

HISTORIA DEL VALS "ZENOBIA"

Son muchas las musas que inspiraron a los compositores a crear la letra de hermosos valses, pero doña Zenobia Huapaya Casas, es toda una institución en la historia de la canción criolla, sus ochentitantos años guardan muchos recuerdos.

Zenobia, proviene de una familia de efervecencia criolla su abuela Inés Ramos, fue una destacada guitarrista y sus hijas cantaban en las veladas de Radio Nacional, además es prima hermana de Pablo Casas Padilla, autor de temas como "Anita".

¡Ay, Zenobia yo te quiero y no
te puedo olvidar quiero tenerte
entre mis brazos para poderte
acariciar...

Esta letra siempre tendrá un lugar especial en el recuerdo de Zenobia, aunque el origen del vals señala que corresponde a los autores **Juan F. Raz y Manuel Torres Quiroz**, ella tiene la **versión especial.** ....

ETAPAS DE EVOLUCION EN LA MUSICA POPULAR

1713 - 1866	153 años de **introducción** musical criolla.
1867 - 1900	34 años de **Precursores** del vals criollo.
1901 - 1914	14 años de **Era Nacionalista.**
1915 - 1936	22 años de **Epoca Pinglista**
1937 - 1960	24 años de **Evolución** y amor al vals criollo.
1961 - 1970	10 años de **escasez** de valores en la música criolla e **influencia** musical foránea.
1971 - 1990	20 años de Desatención musical al vals criollo.

277 años de música popular peruana.

RELACION DE BIOGRAFIAS

Dios es a voz del pueblo... el pueblo es la voz de Dios... la maravillosa **obra** de la Divina Providencia generó para la riqueza histórica de Perú, en lo que representa su arte musical; la vida encomiable y generosa de los artistas, compositores, autores, intérpretes y cantores e instrumentistas, **"que dieron vida inmortal a la canción criolla".**

Son aquellos seres amados por la patria, quienes por su desvelo y constante dedicación, **nos dejaron lo rico y bello de su acervo,** para nuestro patrimonio nacional.

Y es un humilde homenaje el que tratamos de brindarle en estas páginas en las cuales hemos podido recopilar parte de sus biografías preciosamente espirituales.

He aquí la relación de sus biografías en orden cronológico:



Micaela Villegas



Abelardo Gamarra Rondo El"Tunante"



Braulio Sancho D.



"Karamanduka": espíritu redivivo.



Elías Ascuez





Augusto Azcuez



Luis Pardo



Daniel Alomia Robles



Bartola Sancho Dávila

MICAELA VILLEGAS HURTADO

"La Perricholi", actriz-cómica, nació el 28-09-1739, en Huánuco.

El primer corral de comedias de Lima, en la que se presentaron piezas teatrales criollas y peninsulares, fue el situado por las calles de San Bartolomé, San Andrés y Peña Horadada, anexo al entonces hospital de San Andrés, después Santa Ana. Lo inauguraron en 1604 —don Gutiérrez de Molino.

Pero en el siglo XVIII, la comedia traería consigo que el teatro llenaba una función terepáutica, artística y social.

En Lima con el italiano Bartolomé Massa (1721-1799), actor, director y empresario del corral de comedias de San Andrés desde 1760, actuó "La Pericroli", primero como cantante (tiple ligero), después bailarina, y a los 23 años (1762) como actriz cómica y ganaba 150 pesos mensuales.

Falleció el 16-05-1812 en su casa; esquinas de la Alameda y Copacabana. La partida de defunción está asentada en el libro 1ro. y en la página 228, de la Parroquia de San Lázaro, Rimac.

MARIANO MELGAR VALDIVIEZO

Nació el 10 de Agosto de 1791, en Arequipa.

Gracias a la inspiración y genio poético de Melgar, lo que era simples '"canciones", como se le llamaba en ese entonces al "Yaraví", pasó por la puerta grande para ingresar a los salones donde antes era poco menos que olvidado. Y una de las características es el fatalismo que se da como una consecuencia de "quien a pesar de ser libre, no se siente realmente como tal y no sabe que fuerzas oscuras le impiden ejercer su libertad". Otra particularidad es la "tristeza inminente" de su música y letra como alusiones a la muerte, a la ausencia del ser querido o referencias a desengaño amorosos.

A parte de su famoso Yaraví "Silvia", el poeta y músico Emiliano Condezo sacó a luz el vals "Cadenas de Amor" en 1820, de un poema de Melgar.

Existe una edición del año de 1879, en la biblioteca Lilly de la Universidad de Indiana.

Fué fusilado en Humachiri, el 12-3-1815.

ROSA MERINO

En **César Miró**, su valiosa opinión es muy considerada y además, su romántica devoción a todo lo que tienda a exaltar nuestro pasado. lo hace que sea de gran valor por lo tanto, es la razón por la que transcribimos a continuación lo siguiente:

Recordar a Rosa Merino, la mujer que tiene el raro y honrosísimo privilegio de haber cantado el **Himno Nacional** por la primera vez, de haber dado a luz, como quien dice, las primeras estrofas de esa vibrante promesa. Fue la noche del 23 de setiembre de 1821 en el **Teatro de Lima** ante el general San Martín, que ya lo había escuchado y elegido en audición privada en casa de don José de Riglos, en un ambiente romántico donde ponía acentos de religiosa intimidad un instrumento que procedía del dieciochesco **pianoforte** de Doménico del Mela. En el teatro ya era diferente. Rosa Merino entonaba las estrofas, cantaba el coro la concurrencia y dirigía la orquesta nada menos que don José Bernardo Alcedo. Se le designó en ese primer momento con el nombre de **Marcha Nacional** y no figuraba la estrofa que dice: **"Largo tiempo el peruano oprimido" y que es la única que sabemos bien.**

Carlos Raygada recogió algunas notas interesantes sobre Rosa Merino, la artista mimada del público en esa época. Consigna una reseña de Andes Libres donde se lee: "La ópera La Isabela se ejecutó muy bien en la noche del 8 del corriente. La señora Rosa Merino y el señor Antonio Arbeito se distinguieron con preferencia...". Y el Correo Mercantil, Político y Literario informa que "se ejecutó con singular gusto diez piezas selectas, pero en la de **La Chicha** apenas se oía su voz por el incesante palmoteo de los circunstantes. Los versos de **La Chicha** pertenecen también, como los de la música a **Jósé Bernardo Alcedo.** Dicen así: "Patriotas el mate/ de chicha llenad / y brindemos/ por la libertad".

Debía tener entonces no más de veinticinco años **Rosa Merino**, ya que murió en 1868, es decir, cuarenta y siete años después de esa noche gloriosa del 23 de setiembre.

El **Teatro de Lima** tuvo varios nombres. Por breve temporada se llamó **Teatro de Comodidades** y en 1850 se le puso **Teatro Principal.** En 1880 un incendio lo destruye y se improvisa uno de madera, conocido con el nombre Portátil, a pesar de que nunca fue trasladado a ninguna parte hasta que, en 1909, es demolido para construirse en el mismo sitio el Municipal que, en 1930, toma el nombre de **Manuel A. Segura**, para restituirsele después el de Principal.

Pero allí, sobre esa tierra y entre esos muros donde Palma estrenó su Rodil; donde se llevó a cabo el homenaje al tradicionista y la corte de Amat aplaudió a Micaela Villegas; donde pasaron cosas graves y cosas ligeras, se escuchó por la primera vez —con José de San Martín en el palco de honor— en la voz dulce y emocionada de Rosa Merino, patricia por derecho, privilegiada inauguradora de las voces que sintetizan la voz de la Patria, el Himno Nacional del Perú.

MANUEL NICOLAS CORPANCHO (1830-1863)

Nació en 1830, en Lima.

El drama "El Poeta Cruzado", del romántico poeta Corpancho, que habría de perecer algunos años después en el incendio del vapor "México", cuando volvía de su bella misión ante los mexicanos amenazados por la intervención extranjera, se estrenó en Lima, el 21-01-1851 en la función de beneficio del autor Pelayo Azcona.

En 1858 escribía en "La Revista de Lima" junto con los hermanos Luis y Luciano Benjamin Cisneros. Pero 3 años antes, había compuesto el bello vals "A ella desde el mar". (1855).

LUIS EUGENIO ALBERTINI

Nació el 25-10-1823, en Versalles-Francia.

Jurisconsulto, Diplomático y músico peruano. Fue Decano del Colegio de Abogados de Lima y antiguo Secretario de la Legación del Perú en Francia.

En el prólogo, el autor cuenta las razones que lo llevaron a publicar su libro "La Historia de la Literatura Diplomática" y que bien merece ser recordada.

"Encargado de la Secretaría de una Legación Sud Americana en Francia, por ausencia del distinguido plenipotenciario, me había contraído en los momentos de descanso que me dejaban mis tareas oficiales, a formar para mi uso personal, una pequeña cartilla en la que había reunido los principios esenciales y prácticos más generalizados del derecho diplomático".

"Y cuando un periodista le preguntó sobre la danza-canción "El Payandé", comentó lo siguiente:

"Nos conocimos en Mayo de 1867, en casa de un amigo de ambos y como el Caleño extrañaba sus cañavarales costeños, quedé impresionado ante un drama étnico, común en latifundio en los países, y de escuchar sus penas muchas veces, hermanamos la idea y nació la canción en donde HOLGUIN, clama su protesta".

. . . .

VICENTE HOLGUIN

Nació en Colombia, en la Ciudad de Cali, Capital del Valle de Canca, Cuenca Tropical bañada por el río Magdalena, en cuyas riberas abundan los arbustos llamados "Payandé", y en la canción como autor de la letra dice así:

> "Nací en las playas del Magdalena
> bajo las sombras de un Payandé
> como mi madre fue negra esclava
> también la marca, yo la llevé".

Falleció el 10 de Setiembre de 1905, en Lima.

JOSE Z. ALVARADO

Fue un músico muy popular, escritor criollo y el "limeño más limeño" de la pequeña Lima del ochocientos.

Compositor de canciones **"callejeras"**, como se le denominaba al vals criollo, y que gracias a que también era cantante, músico y poeta, era muy popular en la ciudad, según escrito de don Ismael Portal, en el año de 1885.

Sus obras escritas son: "Las Estampas de Lima", "El Velero", "La Misturera", "El Heladero" y la "Tisanera" y la Marinera (La Antofagasta) o la "Concheperla" letra de Abelardo Gamarra.

Falleció el 13-2-1891.

ABELARDO GAMARRA RONDO

El inolvidable polifacético artista, periodista de buen cuño y de crónicas que han quedado a la posteridad, nació el 31-8-1851, en Huamachuco.

Como mejor legado, **"El Tunante"** fue único e incomparable, escribió en "El Correo", "Revista Social", "El Perú Artístico", "Perú Ilustrado", "Perlas y Flores", "Integridad" y otros periódicos y revistas, como también Folletines de esa época, como el "ALBUM PERUANO" (1860) y valses "LA TAPADA", "LA LIMEÑA" etc.

Hombre que investigó y difundió nuestra música popular el año de 1879.

Después de la infausta guerra, se le atribuye el hecho de cambiar el nombre del baile de **"Chilena"** por **"Marinera"**, y en especial "LA CONCHA DE PERLA" (que fue la 1ra. marinera) con música de José Alvaradito.

Sus artículos costumbristas como **"Algo del Perú y mucho de Pelagato"** "Detras de la Cruz", "La Batalla de Huamanchuco", **"Cien años de vida Perdularia"**, etc. etc. y uno de sus valses es **"Costa Abajo"**, música de Miglorio Collantes.

Murió el 9 de Julio de 1924.

BELISARIO SUAREZ

Fue uno de los mejores compositores del 900, que dió a conocer al pueblo todas sus producciones como "La Trapera" vals (letra de la jota **"La Ladrona"**), **"Los Motoristas"** vals (dedicado a la Emp. Elect. y alumbrado en 1898) etc. etc.

LA PALIZADA

Según Abelardo Gamarra, escribe que alrededor de 1886; una partida de vadulaques conocida con el nombre de **La Palizada**, apareció en la Capital.

Era una partida de mozos, muchos de ellos de los llamados de familia decente, vinculados con todo género de truanes de la plebe, y que se dedicaron a la vida completamente de jarana; no tenían más objeto que divertirse, enamorar, chupar y arreglar a trompadas cualquier cuenta; gastaban lo que podían, de lo que había de la casa, de cualquier modo eran; capaces de llevar a la casa de empeño, la camisa de papa y los fustanes de mamá, no respetaban a nadie, ni guardaban consideración a ninguno.

LEONIDAS YEROVI

Nació el 23-09-1881, en Lima.

Desde su adolescencia, fue un trabajador incansable y jamás se le vió reuir su destino, pero como producía con tanta facilidad, sin importársele el tema que fuere, pues sabía de todo, terminaba pronto el cúmulo de deberes y mozo vivaz, muy criollo, buen limeño, se daba tiempo para sus esparcimientos, siendo admirado y adulado por el sexo opuesto. Garboso y atildado en su trato, de una tremenda simpatía, culto y hábil, era buscado y bien recibido en el suntuoso salón y en la modesta morada de la gente humilde.

Se marchó a la eternidad, pero nos dejó bellos poemas románticos y las más finas sátiras en rimas y como compositor el bello vals **"Recóndito"**, pero se le conoce mejor por "Golondrinas" en 1904. Fué asesinado de un balazo al corazón en Febrero de 1917.

OSCAR MOLINA

Nació en el año de 1888.

Autor del bello vals canción **"Idolatría"**, que a pesar de los años aún la cantan todos los interpretes criollos, y quien la hace magistralmente, es la "soberana de la canción criolla", **Eloisa Angulo**.

MANUEL JUSTO ARREDONDO

Nació el 28 de Mayo de 1887, en ..Lima.

Fue profesor de música y compositor, dió varios conciertos en los Teatros Olimpo y Victoria (después cine Astral).

Muchas de sus piezas fueron publicadas por la revista **"Mundial"** con letras de Abelardo Gamarra **"El Tunante"** y de su hijo Carlos Gamarra Ochoa, y es muy posible que sea el autor de la música de el **"Canto a Luis Pardo"** en 1910.

MIGUEL ALMENERIO

Nació el 8 de Marzo de 1877, en el Callao.

Gran guitarrista, cantante y compositor, sus obras son muchas pero las más conocidas son : "TEMPESTAD", "REBECA" y con letra de Nicolás Wetzell "INSOMMIO".

BRAULIO SANCHO DAVILA

Nació en el Distrito del Rímac, fue guitarrista y compositor criollo. ....

Es autor de las obras **"Idolo"**, **"La Guerra Mundial"**, **"Celaje"**, **"Ausencia"**, **"La Abeja"**, **"La Mariposa"**, **"El Peregrino"**, **"Fermina"**, **"Comarca"** y las polkas **"Que Bonitos Ojos"**, **"El Tirano"**, **"Triunfos de Amor"**, etc.

Su vida bohemia la compartia con la profesión de albañil en la vida diaria.

Murió en 1920.

ALEJANDRO AYARZA (KARAMANDUCA)

Su nacimiento en Lima (21 de Julio de 1884).

Militar... con el grado de capitán, compositor de música popular, comediógrafo, director escénico, actor, cantor, bailarin, guitarrista, torero, rejoneador, guapo de físico y de conducta, y miembro prominente de la célebre "Palizada", grupo de jóvenes "faites" que, muy estimados, admirados y temidos, alborotaron durante varios años el ambiente de la Lima jaranera de principios del presente siglo.

Alejandro Ayarza es hermano de la ilustre compositora y folklorista limeña Rosa Mercedes Ayarza de Morales.

Ayarza se inició como autor teatral con la "gran revista nacional humorística" en un acto y tres cuadros **Música Peruana**, estrenada en diciembre de 1912 en el **Teatro Victoria** que funcionaba en la calle Orejuelas. Autor del libreto y de la música, **"Karamanduka"** fue también el director escénico de esta obra que conquistó extraordinario éxito en más de 100 representaciones consecutivas.

Escenificó a los personajes populares de la ciudad como la tamalera, el chino emolientero y el "cachaco" y también, encarnados a los festivos personajes "de medio pelo", creados por el periodista Fausto Gastañeta, "Doña Caro" y sus hijas "Etelvina y "Zoraida".

Los intérpretes fueron unas pocas figuras profesionales de nuestro teatro costumbrista y, los más, actores improvisados que, desde entonces, ya no abandonaron el teatro. Entre aquéllos y éstos aparecieron Ernestina Zamorano, Angela Jarquez, Antonia Puro, Carlos Revolledo, José Luis Romero, Alfredo Hernández y Arturo Castilo, todos ya fallecidos.

Fue así cómo reverdecieron, conquistaron el teatro, suscitaron espontáneo entusiasmo y ganaron general aplauso, aires legítimamente peruanos y criollos como la **cundia, el agua de nieve, la zaña, la marinera** y **el huaynito.** Con **Música Peruana** nació también **La Palizada**, hasta hoy, el vals representativo por excelencia, de la jarana limeña.

Posteriormente, "Karamanduka", siguiendo al línea de **Música Peruana**, estrenó con halagadores pero no iguales resultados, la pieza **Un paseo en burro** y el "sainete lírico de costumbres limeñas" **Un martes de Carnaval** o **Pilsen Lima**, la única de sus produccioens excénicas que alcanzó su publicación.

Falleció el 30-12-1955.

LOS HERMANOS AZCUEZ

Augusto nació el 7-10-1892. Elías el 20-7-1895.

La historia de los hermanos Azcuez constituye parte inseparable de la biografía espiritual de nuestro arte popular. Augusto, el mayor. Comenzó a cantar en jaranas y reuniones familiares a los 16 años. Su primera pareja fue precisamente su primo hermano Braulio Sancho Dávila, muerto a los 36 años de edad.

El y su hermano Elías, nacieron y crecieron en una casa bajopontina, frente a la Iglesia de **Las Cabezas**, en la que había músicos y cantores a granel. En su hogar conocieron, a los integrantes de los **"Doce Pares de Francia"**, una docena de decimistas negros, hombres y mujeres, que maravillaban a medio mundo. "Santiago Villanueva hacía el papel de Roldán; Mateo Sancho Dávila (padre de Braulio), el de Olivero".

En 1910, los dos hermanos comenzaron a cantar juntos en público y su amistad con Felipe Pinglo, fue tal que cada vez que se encontraban en un teatro, les regalaba copia de la letra de un vals.

Los Azcuez, Desde más de medio siglo, formaron parte de la más pura tradición artística del pueblo limeño (fueron primos de Braulio Sancho Dávila, uno de los genios de nuestra música popular, de Bartola Sancho Dávila la inmortal bailarina de marinera, y tíos de Alejandro Villanueva, el inolvidable "manguera".

Buena parte de las recopilaciones de doña Rosa Mercedes Ayarza de Morales se basan en versiones de Elías Azcuez para cerciorarse de que se trataban de gente de valía reconocida por los buenos catadores.

Cuando el alcalde rimense Juan Ríos, restableció la fiesta de Amancaes, que no hay que olvidarlo, se juntaron lo limeño y lo andino, los Azcuez fueron para allá. En su conjunto había nombres de leyenda: a parte de los Azcuez, lo formaban Alejandro Sáenz, Jorge Acevedo, al cajón, Norberto Mendiola y como bailarines Bartola Sansho Dávila y Julio Peña.

En 1928, ambos grabaron discos para el sello Victor en la Casa Castellano. Por esa misma época, se fueron a Chile a difundir la música criolla. Viajaron con Sáez y con Gregorio Villalobos. Estuvieron dos años cantando por ciudades del país vecino, siempre entre aplausos. Después, ellos regresaron; pero Villalobos y Sáez se quedaron. El primero murió a orillas del Mapocho. El segundp retornó diez años después.

"LOS 12 PARES DE FRANCIA"

En 1910, **Malambo**, junto al callejón de la Cruz, estaba la casa de Mateo Sancho Dávila, que era un verdadero templo del criollismo.

. . . .

Se cantaban marineras, tonderos, fugas, resbalosas, amorfinos pero no landós, porque el landó, como canción, no existió nunca; eran simplemente unos versos que decían "zamba landó, landó" y que no estaban considerados como un género aparte.

Entre los que cantaban marineras habían doce cantantes que entonaban décimas, llamados **"Los doce pares de Francia".** Ellos iban a buscar a los grandes cantantes de décimas y siempre les ganaban. A los mejores le salían al frente David Guarda, Santiago Villanueva o Mateo Sancho Dávila.

Y siempre le ganaban a los más pintado.

De **"Los doce pares de Francia"**, se recuerdo a Santiago Villanueva, Mateo Sancho Dávila, Nicanor Campos, Enrique Matute, un cholito al que le decían "arrempuja", buen cantante de décimas, Eugenio Quintana.

Echevarría, uno de los primeros cantantes de décimas, todos del mismo barrio. Malambo era como una sola familia, que se frecuentaban mucho para los santos y las jaranas.

Por Malambo abundaban los grandes compositores como Pedro Arzola, Navarrete, Fortunato Valdez y otros, que cantaban valses, como Ulcumana o el mismo Arzola, el compositor de "Alejandrina". En el mismo callejón de la Cruz estaba Adolfo Paredes, sobrino de Bartola, con Alcides Carreño, con quien conformaba un dúo en 1925. Otro eximio cantante era Alejandro Navarrete, quien cantaba con Fortunato Valdez. Un cajonero y cantante fue Víctor Regalado, dueño de una gran voz.

Destacaba Luciano Huambachano y su hermano Enrique, que tocaba bandurria, piano y guitarra. La bandurria era un instrumento de cuerda, como la mandolina, del mismo tamaño, con doce cuerdas. Bandurristas excelentes eran don Justo Arredondo, Raigada, Otiniano y Nicolás Valdés. Con ese instrumento y guitarras se podía acompañar cualquier pieza cantada. En los bailes de carnavales era típico ver a los bandurristas, que tocaban de casa en casa, según la invitación.

Por Elías Ascuez

LUIS PARDO NOVOA

Nació el 19 - 8 - 1884, en Chiquian, Ancash. La vida de Luis Pardo, el último bandolero romántico quedó impresa en el cancionero poplar, con perfiles legendarios, dentro de la música peruana y la carta a su madre aún se le recuerda. Pero en la capital, el vals más conocido en recuerdo a éste personaje es "La Andarita", extraído de "El Canto a Luis Pardo", de Abelardo Gamarra.

"Ven acá mi compañera
ven tu, mi dulce andarita
tu sola, sola solita.

Su niñez transcurrió a pleno sol en la hacienda de sus padres de Pancal y Aguaceral.

Y en defensa de su patrimonio cayó sin vida su padre por una bala disparada por la gendarmería, y el joven Luis Pardo, castigó al esbirro con la muerte. Luego huyó hacia los Andes a ruego de su madre, que poco tiempo después fallecía por la pérdida de su esposo y ver fugitivo a su hijo querido.

A mi padre lo mataron
mi madre murió de pena
¡ella era tan buena, tan buena!
¡ellos que tanto se amaron!.
Con ambos me arrebataron
lo que más en el mundo quise.

Y de tanto robar a los ricos y dar a los pobres, un día fue apresado por la traición de un compadre suyo a quien también protegía económicamente, y fué el 05 de Enero de 1909 día de la muerte de El Solitario en el puente de Cajacay.

Con la noche en el cielo
surge la argentinada luna
triste como mi fortuna
sola cual mi desconsuelo.

Otro de los cantares del "Hijo Ilustre" y benefactor de los pobres es

Por eso yo quiero al niño
amo y respeto al anciano
y al indio, que es como mi hermano
le doy todo mi cariño.
No tengo el alma de arminio
cuando sé que se le explota
toda mi cólera brota.

JOSE EZETA

La Lima en 1,910 fué testigo de este gran bohemio, que aparte de ser un disciplinado militar, no fue óbice para que cantara y bailara la Marinera con su resbalosa respectiva.

DANIEL ALOMIAS ROBLES

Nació el 3 - 1 - 1871, en Huánuco. Folklorista que el 21 - 2 - 1910, causó sensación al presentar por primera vez en público una parte de sus recopilaciones de música incaica, colonial y mestiza. En Junio de 1911 se embarcó para Buenos Aires, alcanzando un gran triunfo con la música incaica que presentó el 21 - 7 del mismo año. Regresó a Lima en 1912, y se dedicó en especial a la composición de su zarzuela **"El Condor Pasa"**, que la estrenó en Buenos Aires en 1913. Después viajó a Ecuador, Panamá, Cuba y Nueva York en donde residió 14 años.

Sus obras constan en más de 650 molodías y entre ellas el famoso **"Himno al Sol"**.

JORGE BRAVO RUEDA

Nació en Chancay, pero a los pocos meses de nacido sus padres se trasladan a Lima, radicándose en el Distrito del Rímac.

Fue un notable pianista e inspirado compositor, que supo mezclar el ritmo foráneo con el nuestro, así tenemos como ejemplos sus grandes obras, el Fox-Incaico, **"Virgenes del Sol"**, en donde muestra a través de los años su magnitud en las obras siguientes **"Túpac Amaru"**, **"Atahualpa"**, **"Tu eres la única"**, etc.

En el año de 1920, trabajó como pianista en diferentes teatros haciendo cortina musical en las funciones de las películas mudas.

JOSE SABAS LIBORIO

Nació en Las Filipinas. Es el autor del Himno de **"La Marcha de la Bandera"**, desde el 17 de Diciembre de 1897, y también la pertenece los Himnos "Mi Patria y mi Bandera", "El Morro de Arica", "Huamachuco" etc. etc.

Y en el cancionero popular, hay muchos valses que son suyos, pero considerados como los de la **"Guardia Vieja"** como obras **"Entre las Flores"**, **"En la Hamaca"**, **"Orquidia"** y otros.

Falleció el 9 - 12 - 1915, en Lima.


Guillermo Suárez


Pedro A. Bocanegra


Carlos A. Saco


"Mañuco" Cobarruvias


Víctor Correa


Rosendo Huirse


Ballón Farfán


Filomeno Ormeño


César Augusto Manrique

BARTOLA SANCHO DAVILA

Nació el 24 de Agosto de 1883, en la Calle Malambo, Rímac.

La morena que fuera proclamada una y mil veces, como la **"Reina de la Marinera"**, murió como **"esa Lima que se fué"**, triste languideció en un callejón de la cuadra 3 del Jr. Cajamarca, casi al frente de la casa donde murió otro patriarca del criollismo, **César Augusto Manrique.** . . . .

Cuando joven fue pícara, sanrdunguera é inquieta, y prima hermana del reconocido compositor Braulio Sancho Dávila, y vió la luz primera en el Callejón de La Cruz, en **Malambo.**

Desde muy niña conoció las grandes jaranas que en el barrio se solía hacerla o en sucasa las gozaba, es así que a los 10 años, arrancaba aplausos y aclamaciones de los mayores, por lo bien que bailaba la marinera.

En 1910 al cumplir sus 13 años, fué llevada a presenca de **don Nicolás de Piérola**, reciente Triunfador sobre **Avelino Cáceres,** y que al contemplar a la pequeña y frágil negrita, la acarició y le auguró muchos éxitos.

En Amancaes en época de oro, su nombre fué coreado con respeto y orgullo por los criollos, Bartola, no sólo circulaba en las pampas de las flores amarilas y delicadas, sino también en los teatros existentes en los primeros años 30.

Fue **"heroína"** de las jaranas de los pobres y de los ricos. Danzaba por criollismo en los callejones húmedos y humildes, como también, por dinero, en la casonas y mansiones.

Con el tiempo tuvo que retirarse fiel a su orgullo bajopontino, anció en el Jr. Cajamarca - porque la calma y el sosiego llevan al reposo - a los grandes artistas como la que en vida fue Bartola Sancho Dávila.

GUILLERMO SUAREZ MANDUJANO

Nació en el Cercado de Lima, en 1888. Guitarrista y cantor de la Calle Maravillas de los Barrios Altos. Sus obras musicaes son: **"La Cabaña"**, **"Entre los Dos"** (letra de Pedro A. Bocanegra), **"Adela"**, **"El Voluntario"**, **"Isabel"**, **"Bella Mujer"**, **"Soy un Cazador"**, **"La Volante"** y **"Despedida a mi Madre"**. Aparte de ser un buen aparador de zapatos, se daba su tiempo para componer y estar en la mayoría de las veladas o serenatas desde 1910.

"La Andarita" fue su vals-protesta, que lo grabaron en Nueva York el dúo Montes y Manrrique.

Murió en Lima, en 1922, a los 34 años de edad.

PEDRO A. BOCANEGRA

Nació en el año de 1890, en su Chiclayo querido. En 1910, a los 20 años vino a Lima para ingresar como voluntario al Ejército, pero pasó el tiempo, dejó el ejército y en vez de volver a su terruño, se quedó en Lima y se hundió en su amplia vida del criollo cantor.

Pulsó la bandurria, y el hálito de sus pulmones ya no fue para el clarinete, sino para cantar **"a todo pecho"**, con la potencia de su robusta juventud.

Muchas veces, su sobrio bordoneo abría puertas. Su varonil voz hacía deleitar las notas de un vals; o una serenata bajo los balcones de la Lima de aquellos años y luego volvía con el alba a su cuarto, del Callejón del Pino", de la calle Patos, feliz porque había vivido una noche más de bohemia.

En esa época, su fama ya se había extendido por toda la ciudad y la gente cantaba sus producciones musicales como **"Entre los Dos"**, **"La Alondra"**, **"Superación"** y la serenata **"En tu día"**.

Seis años después, al retornar de una jarana, cayó enfermo; su corazón agotado por las emociones, sus bronquios heridos por la humedad limeña, lo postraron definitivamente.

En la madrugada del 4 de Enero de 1927, el auténtico bohemio dejaba de existir, siendo sus últimas composiciones "Hoja Desprendida" y "A Orillas del Mantaro", a donde viajó meses antes.

CARLOS ALBERTO SACO HERRERA

Nació el 25 - 2 de 1894, en la calle Paz Soldán, Callao.

Su primer trabajo fué en la botica "Misión", que estaba en la que hoy es José Gálvez, después de perder su empleo se fue a vivir a Lima, logrando colocarse en la cervecería Backus y Jonstons..

Cuentan que fue un español apodao **"Chalao"** quien le enseñó a **"pulsiar la viola"** y no contento ya con saber tocar guitarra se propuso ser pianista, y en base a su conocimiento y deseos de superación, acompañado de su extraordinaria digitación, se convirtió en un buen pianista.

En 1910, su debut como pianista estable, lo hizo con el profesor Roberto Cox - una vez ya conocido, actuaba en varios locales como el **"Jardín Arrieta"** en Lima y los **"Baños de Barranco"**. Luego se trasladó a la calle Huamanga y allí hace amistad con la **"flor y nata del criollismo"** de los Barrios Altos.

Del constante transnochar brotan sus composiciones como **"Rosa Elvira"**, letra de Pedro Espinel, **"Cecilia"**, **"Suspiros"**, **"Las Cautivas"** y muchas otras canciones.

Murió el 18 de Febrero de 1935, en Lima, después un grupo de amigos criollos, fundaron el Centro Musical **"Carlos A. Saco"**.

MANUEL COVARRUBIAS CASTILLO

Nacido el 14 - 5 - 1895, en la calle Sauce, Lima en el "Callejón de la Huaca", desde niño habíase abrigado con el calor de las jaranas que allí encendían los amos del cantar. Hizo dúo con Julio Sotil paseando nuestras canciones por los vecinos solares de Las 3 Hermanas, La Higuera, Agripina y Cristina, La Churrasquería, El Sabie, Los Andes, La Culebra, etc.

El fallecimiento de su compañero Sotil hace que irrumpa como compositor y lo hace con el vals "A mi Amigo", después **"A mi Madre"** y **"Pedro Arzola"**. Cerrada esta etapa necrológica, las heridas cicatrizan y vuelve a la bohemia musical haciendo pareja con Ceferino Vergara.

Jaraneando en el Hipódromo de Santa Beatriz produce "José Herrera" y "Febo", pero también le canta al amor con "Zoila Rosa", "Ocarinas", "Las Limeñas", "Sueños de Amor", "Tus Pupilas", "Las Cautivas", "Las Flores de mi Bandera" y "El Jilguerillo".

De profesión marmolista y abstemio obligado, Mañuco Covarrubias, salia cantar de vez en vez para defender los colores de los viejos".

VICTOR CORREA MARQUEZ

La paciente espera, había terminado en ese 28 de abril de 1895; Acababa de nacer Victor Correa en su hogar de la chalaca calle Buenos Aires (entonces Los Rieles del Trigo), en esa noche ebria de brisa y estrellas.

Con el tiempo las mudanzas familiares se sucedieron: Del puerto al Barranco apacible, y después a Lima, a Barbones, rincón jaranero de los Barrios Altos. Allí se hizo hombre, guitarrista, cantor y fiestero. Luego frecuentó 5 Esquinas y la Confianza, cantando con López y con Erasmo Rodríguez (una segunda voz de primera) marchó por el laberinto de las jaranas, del que siempre se sale pero para regresar, era en 1910.

En esas "jaranas de resistencia" compitió con la flor y nata de la voz y la guitarra, siendo el favorito de Pinglo, Saco y Bocanegra. En 1915 da exámen de compositor con **"Mi última Duda"**, pero se doctora con **"Petita"**, para ser aclamado con **"La Gitanilla"**, **"Amarga Verdad"**, **"El Ruiseñor"**, y perpetuado con cien canciones más.

Y si tiene mucho para cantar, también, tiene para contar: De aquella época en que el baile de la marinera deshonraba la casa, y en la que los guitarristas daban a portar el instrumento al "oficial" (ayayero), para no ser señalados por el dedo acusador. Pero estos prejuicios fueron superados, merced a la insistencia de Víctor Correa Márquez y los criollos de su generación.

ROSENDO HUIRSE

Nació el 29 de febrero de 1,880. Tiene dos fechas onomásticas: los años normales, el primero de marzo; los bisiestos, el 29 de febrero.

Se trata del autor de **"Quisiera ser picaflor"** ("quisiera ser picaflor/ y que tú fueras clavel/ para chuparte la miel/ del capullo de tu boca").

Imitando al poeta puneño Dante Nava, podríamos definir a Rosendo Huirse con estas palabras: "En un cholo puneño, de acero".

Cuando empezaba el siglo, en 1910 Huirse sacó música del Lago y le puso esa melodía que ha sido cantada por varias generaciones.

Los versos de la popular composición fueron escritos por José R. Emmanuel, pese a ser blanco, le encantaban los huaynos. Su padre, el italiano Carlo Emmanuel, era propitario del Hotel Santa Rosa, de Puno.

Tuvo don Rosendo como maestro de música al profesor Ignacio Molino, quien le enseñó flauta y clarinete. Pronto empezó el discípulo a asombrar con la ejecución en el clarinete (si bemol) de partituras escritas para flauta (la natural). Luego aprendió piano y, posteriormente, guitarra, instrumento en que se acercó al virtuosismo.

Un músico uruguayo de paso por Puno le obsequió partituras de Bach, Beethoven y otros para piano. Varias de ellas la arreglo Huirse para guitarra.

Fue autodidacto en el instrumento de Andrés Segovia. La ejecución la estudió en el célebre método de Aguado; la armonía, en los libros de Felipe Pedrell. Muchas veces asombró al público del país con conciertos guitarrísticos en que arrancaba acordes insólitos en esa época. Sus programas incluían autores peruanos y euorpeos: Luis Dunker Lavalle (**"Llanto y risas"**, **"Luz y sombras"** y el hermoso vals **"Quenas"**) era uno de ellos.

EL ELECTRICO NACIONAL Vals - letra de Lucas Calvi música del Tarapaqueño (Vals).

SEPARACION Vals - letra de Pedro A. Bocanegra. Música de Lorenzo Marchena.

EL NIÑO DE QUINQUE. Vals - letra de Pedro A. Bocanegra Música de "La Palizada".

KI KI RI KI Vals - de Oscar Iglesias.

ESPERANZA Vals - letra de Guillermo Vílchez. Música de Benigno Buitrón.

RECUERDO DE AMOR Vals de Lucas Bringas.

MI RECUERDO Vals de Andrés Cossio.

LA MODA Polka de Sisto Osorio.

LUCIA Vals de R. Flores.

LA HUERFANITA Vals - Letra de R. Flores. Música de R. Sánchez

ADELA Vals de Guillermo Suárez

AURORA Vals de Nicanor Casas.

De: Cancionero de Lima 1914 - 1917.

LUIS DUNCKER LAVALLE

Compositor, nació el 15 de julio de 1874, en Arequipa. Falleció el 29 de octubre de 1922, en la misma ciudad. Autor de muchas piezas salonescas, entre ellas el famoso "vals característico indígena" **Quenas** que, según Carlos Raygadas, "encierra en su brevedad, y dentro de su limitación rítmica, todo el encanto lírico propio del sentimiento musical criollo, consecuencia del mestizaje indohispano.

En otras palabras, Quenas representa el arquetipo musical cholo, empleando en dicha pieza sus propias ideas o motivos mestizos y también algún tema popular, hábilmente encajado dentro del ritmo de este genuino vals criollo".

LOS CONJUNTOS

A pesar de que la **Canción Criolla Peruana** es rica en intérpretes solistas, son los Conjuntos los que le han dado más sabor alegre, festivo, por la lógica composición de guitarras y voces de primera. Son muchos los conjuntos criollos que han hecho historia, pero lamentablemente siempre hay olvidos involuntraios al hacer evocaciones de última hora, como los de estas páginas conmemorativas de la Canción Criolla.

MONTES Y MANRIQUE

Eduardo Montes nació el 27 de Agosto de 1872 y César Augusto Manrique el 25 de Setiembre de 1880, en los Barrios Altos, calle "La Huaquilla".

Todo sucedió en una jarana en los Barrios Altos, en donde se conocieron, cuando ambos interpretaban a pedido de los concurrentes, canciones en ritmo de fox.

Los 2 coincidieron en la idea de la formación del "dúo" que ni el tiempo pudo separarlos, pero la muerte sí.

Uno de los grandes méritos del dúo es el haber viajado el 28 de Agosto de 1912 y grabar para el sello Columbia Gramophone Compay de Nueva York muchos **discos de 78 revoluciones** al carbón que en total llegaron a ser más o menos 91 discos por ambas caras.

Entre ambos siempre hubo amistad sincera, se cuenta que cierta vez, Manrique enfermó gravemente y su compañero de bohemia dió su sangre para la transfusión que el amigo necesitaba.

La amistad muy inmensa, que ambos se profesaban, se consolidó cuando Eduardo Montes, cayó enfermo y falleció. César Augusto con lágrimas en los ojos vió expirar al leal amigo y compañero de jarana partir para siempre.

La última prueba de amistad se consumó al colgar para siempre su querida y amada guitarra, porque ellos habían jurado que si uno de ellos moría, el "dúo" desaparecía.

Montes y Manrique **grabaron 91 discos** para el sello **Columbia** en Nueva York; de aquellos 182 temas han quedado en el recuerdo los valses **"Sueño de Amor", "El Buen Adorado", "Mis Deseos"**, las marineras **"La Reina del Perú", "Anoche jugue y perdí", "La Mazurca", "Entre flores", "El carnaval"** y el **"Payandé".**

BENIGNO BALLON FARFAN

Nació el 13 del 2 de 1892, en Arequipa. La vocación a la música la recibió de su padre que también fué musicólogo y primer intérprete de los yaravies melgarinos.

No fue nunca a ninguna Academia de Música o Conservatorio. Fue un verdadero autodidacta, porque además, en sus tiempos no existía Academia, en toda Arequipa.

Su primera composición fue: **"Melgar"** o **"Ciudad Blanca"** vals, en 1915, después **"Silvia"** vals, **"Ay cholita arequipeña"** vals, **"Laurel Mistiano", "Clemencia", "Arrullo", "Sufriendo Estoy"** yaravi, **"Llanto del Inca", "Se fué mi amor", "Retablo"** y varios Himnos y marchas institucionales etc. etc. Falleció el 12 - 7 - 1957.

FILOMENO ORMEÑO BELMONTE

Nació el día 6 de Junio de 1,889, en la tradicional Alameda de los Descalzos, Rimac.

Una vez terminados sus estudios y ya en la vida privada, se dedicó al piano.

Y es que escuchó mucha música criolla en su paso por el hogar paterno del Patrocinio y tuvo sus ídolos en las voces de Montes y Manrique o en las cercanías de sus tías Sara y Angélica Bassa, que eran buenos músicos y cantores de esa época lejana.

Así, en 1015 al lado de Gustavo Leguía y Antonio García, aficionados al piano y entre otros que interpretaban música criolla, el piano era ya su medio de vida para Filomeno, y actuaba en fiestas al lado de pianistas populres como: **Carlos A. Saco** y Julio Gonzáles **"El Divino Calvo".**

En 1924, al frente de su Orquesta inauguró el Hotel Bolivar, después actuó en el Coutry Club de Lima y al año siguiente ya estaba actuando en Radio Nacional, después en Radio Dusa y posteriormente en Radio Internacional, se ganó un sitial preponderante entre los escuchas.

Fue integrante del **"Trío Peruano"** con César Costa, el "Chino" Monteverde y Filomeno Ormeño.

Hizo una breve gira por Chile, donde fue a grabar música peruana, de regreso trabajó en Radio Grallaud para después volver a Radio Nacional, hasta su fallecimiento, el 5 - 11 de 1975.

Pero el maestro Ormeño también ha sabido brillar como compositor, su primer vals fué **"Cuando las Hojas Caen"** en 1919.

En 1928 salió triunfadora en el certamen Municipal, **"Canción de Carnaval"** aparte de otros éxitos más.

EL TRIO ABANCAY

En la Lima de los años 20, ya se escuchaba a unos jovencitos que con sus "palos trinadores" hacían la alegría en cada cumpleaño.

Y eran nada menos que Pablo Casas, José Moreno y César Santa Cruz (autor de un libro sobre la historia del vals). Sus presentaciones en Radio y teatros eran el deleite de la vieja Lima de Antaño.

DAVID SUAREZ GAVIDIA

Nació un 29 de Diciembre de 900, en una de las tantas viviendas del Callejón "José Pardo" de la calle La Confianza, del Cercado.

Sus primeros estudios lo hizo en el colegio Ramón Espinoza y la secundaria en el Guadalupe.

Luego de pasar su niñez y juventud en los Barrios Altos, su inquietud de criollo lo hizo alternar en reuniones de "bardos de esa época".

Ya para entonces había aprendido a tocar guitarra y no le fue difícil codearse con Alberto Condemarín, el "Chino" Villalta, Blancas, el chileno Repa y otros bohemios de primera.

A los 15 años compone su primer vals y lo intitula **"La Pescadora"**, después **"El Interés"**, **"Noche Bohemia"** y **"Ricardo Palma"** en recuerdo del autor de "Las Tradiciones Peruanas" a quien conociera en Miraflores prisionero de la silla de ruedas, y las serenatas **"En tu día"** y **"Dichoso Amanecer"**.

Y entre canto y composición, también alternaba entre las grandes competencias de criollos cantores que se desarrollaban en los teatros **"Lima"**, **"Mazi"**, **"Forero"** y **"La Mutua"**, defendiendo su Barrios Atos querido una veces en compañía de **Víctor Calmet** o de **Juan Ramírez** con la guitarra.

DUO VARGAS — CHECA

Alfredo Checa (1ra. voz), nació en 1893, en el barrio del Chirimoyo, y Faustino Vargas, en 1890, también en el Chirimoyo.

Ambos representaron una fase brillante dentro del criollismo añejo, y sus bien afiatadas voces interpretaron los más hermosos valses que se han perdido en el anonimato, porque se volcaron, radiantes de expresión, en las inolvidables reuniones del año de 1931.

Faustino, murió accidentalmente el 4 - 3 - 1937.

FELIX LOYOLA

Se inició en 1915 como compositor de grandes éxitos con los valses **"El mundo miente"**, **"El Calvario"** y otros. En 1939 se le tributó un homenaje por sus Bodas de Plata y en ella actuaron Alejandro Villalobos, el **dúo Romero-Catter**, el **trío "Típico Peruano"**, Estela Alba, Carlos Mejía, Luis Pardo (hijo), **trío** Carlos Saco, **trío** Atalaya, Laureano Martínez, El Chino Soto, José Moreno, **Conjunto Santa Rosa** con Pancho Estrada, **dúo** Las Casteñitas, Lucila Gamarra, Marina Gamarra, Corina Vera, **dúo** Los Gauchos Peruanos, **dúo** Huambachano-Pizarro y en el acompañamiento de guitarras, Loyola, Untivero y Díaz.

CARLOS VALDERRAMA

Nació en la ciudad de Trujillo, un domingo 4 de Setiembre de 1887.

"La Pampa y la Puna", la primera canción peruana que dio la vuelta al planeta, y en la que entremezcló magníficamente los acordes de la pausada melodía indígena con los sonoros compases del cantar gauchesco, al extremo que hasta el inmortal Borges tarareó varias veces sus notas.

El 22 de febrero de 1920, Carlos Valderrama debuta en el "Carnegie Hall", el exigente teatro neoyorquino. Carlos Valderrama se hizo aplaudir con entusiasmo delirante por el gran público que llenaba el Carnegie Hal ("The Word"):

"Hay que oir a Carlos Valderrama para poder sentir la grandeza del ritmo aborigen sudamericano. Sólo pudimos convencernos de que no es de Europa de donde llega todo lo grandioso" ("The Rochester Journal"). Luego vinieron las grabaciones fonográficas para la "Thomas Edison Phonograph Co.", la pionera compañía discográfica más importante del mundo.

El propio Valderrama explicaría que esta canción simbolizaba el encuentro de uno de los soldados del Generalísimo San Martín, con una ñusta del otrora imperio incaico. A su vez, en el mes de febrero de 1928, en el pináculo de su fama, el compositor fue invitado a la ciudad de Washington por la Unión Panamericana. La Secretaría de la OEA, que lo seleccionó como el músico sudamericano más conocido, a fin de que iniciase en el auditorio de la Organización Americana, los denominados Conciertos de Música de las Américas.

Carlos Valderrama, radicado defintivamente en el Perú a partir de 1934, prosiguió incansablemente su obra musical, ligando a la creación artística de óperas ballet, cantos, danzas, huainos y marchas, la infatigable labor como profesor y Director de Coros Escolares de la República. Así su última actuación pública fue el 27 de julio de 1950 dirigiendo al grupo coral estudiantil que interpretó el Himno Nacional con motivo del desfile escolar esenificado en Campo de Marte, conmemorando el Día de la Independencia. El martes, 1 de agosto de 1950, a punto de cumplir 63 años de edad, y víctima de un derrame interno, el maestro Valderrama murió en nuestra capital. La pampa, la puna y el "Carnegie Hall" se vistieron de luto.

PABLO CASAS PADILLA

Nació el 13 de Marzo de 1912, en el Jr. Huari, Barrios Altos.

Su comienzo fue de cantante en 1917, y se presentó en diferentes Teatros de la capital, siendo muy aplaudido y muy amigo de Felipe Pinglo Alva. En 1920 fue integrante del Trío "ABANCAY", con César Santa Cruz y José Moreno.

Años después nace el "'pablo compositor", y sus primeros frutos fueron los valses **"Desengaño"** y **"Mal Proceder"**, luego **"Anita"**, vals que es considerado "Himno del Amor". Posteriormente **"Juanita"**. **"Mary"**, **"Natalia"**, **"Digna"**, **"Dora"**, **"Olga"**, **"Emma"**, **"Por Coquetear"** etc. etc. Falleció el 16-1-1977.

NICANOR CASAS AGUAYO

Nació en la calle del Prado, en la "casa de los tres patios" y posteriormente sus padres se mudaron al Jirón Chirimoyo, en donde transcurrió toda su vida y en donde su vena poética brotó los valses **"Idolo"**, **"Rosa"**, **"Adorada Mujer"**, **"7 de Junio"**. **"Las Guerrillas"** y las polkas **"Ingrata Palomita"**.

Cabe mencionar que el vals **"Idolo"** esta registrado con su nombre y apellido en APDAYC y hay muchos criollos que dan fé que el famoso vals, le pertenece. y no a Braulio Sancho Dávila.

Criollo cien por cien, es uno de los luchadores de nuestra música criolla y que hasta ahora el periodismo no le dá la importancia que se le merece.

Falleció el 5 de Febrero de 1931.

FELIPE PINGLO ALVA "EL BARDO DEL DOLOR"

Hay un ángulo inanimado del **Cementerio Presbítero Maestro,** que es el más triste de todos. Allí, donde se alza severamente el mausoleo de **Felipe Pinglo,** el poeta del dolor.

En las largas noches del frío invierno parece que en aquel rincón del vasto almacén de los muertos; se concentrará el aguacero para caer con su son eterno. Y en los días del alegre verano, los rayos esquivaran su presencia de siempre. Sólo el viento lo acompaña noche y día, con su rumor sin fin.

Y es que Felipe Pinglo Alva, **fue el dolor hecho carne. Vivió, padeció y murió en la aflicción.**

En la calle del Prado, joya jaranera de los Barrios Altos vió la luz primera Felipe. Fue el 18 de julio de 1899, y desde muy tierno sintió el frío cruel, por falta del sublime calor materno. Una bondadosa tía fue la encargada de sostener y guiar sus primeros pasos por este mundo de lágrimas.

De la escuelita de Los Naranjos, pasó al Colegio Guadalupe, prolongando su cita con el saber. Allí, supo de las diferencias sin sueño, frente a los textos escolares que le prestaban sus compañeros, tan sólo por las horas nocturnas.

Su instrucción fue interrumpida bruscamente. Tuvo que trabajar. Desde adolescente supo de las amarguras del jornal escaso pero con angustia amplia.

Fueron los años de batallar. Llegó la adultez, y seguramente algún día sintió temor de quedarse a solas con su dolor, y se dejó arrastrar por las grandes olas de la jarana, con sus veloces ráfagas de música criolla, y nubes de tempestuosas figuras femeninas.

Es en medio de ese vertigo que surgió el compositor. Se reunieron: su alma atormentada la sensibilidad emocional, la facilidad imaginativa, el talento observador y su agudo romanticismo, para dar nacimiento a sus obras, casi todas de origen real y vivido.

A partir de 1929 comienza a componer sus obras y son los compases que se escuchan primero de **"Angélica"**, **"Golondrinas"**, **"Silencio"**, **"Risas de Oro"**, **"Sueño de Juventud"**, las polkas **"Viva el Callao"**, **"El Casino"**, **"Dora"** y **"Ketty"** y la marinera **"Alianza Lima"**.

Así se conoció **"El Plebeyo"**, que versa sobre los amores combatidos por las crueles diferencias sociales. **Pero Luis Enrique "El Plebeyo" existió.** Fue su amigo, un joven y alucinado obrero textil.

Otro caso que palpara dio paternidad a **"La Obrerita"**. Es la triste historia de una adolescente que no tenía tiempo para ser ama-

da como las demás muchachas de su edad. Día y noche debía de coser ropa en su casa de Maravillas para lograr el sustento de los suyos.

"Jacobo el Leñador" fue un personaje del cauce del Rímac que después de 30 años como **"camaronero"**, el reumatismo lo convirtió en leñatero del río, antes que su ancianidad fuera condenada al Asilo.

Una madrugada, frente a las calles Pando y Cueva, nació el vals **"El Canillita"**. Cuando los pequeños salían en tropel vaceando "LA CRONICA" de la Mañana, Pinglo se conmovió. Mientras él iba a refugiar su trasnochada en el lecho con los primeros rayos de Sol, los muchachos corrían iniciando la lucha diaria por el subsistir.

Su poderoso sentido descriptivo se vuelca en **"La Oración del Labriego"**. El campo apetitoso y pintoresco de obligados personajes, y con sus monótonas faenas del día, llegaron al pentagrama como recuerdo de una vista ocasional a un sector de la campaña del río **"hablador"**.

. . .

Y así en las noches, después de cumplir con sus labores de oficinista, y con su asistencia al hogar constituído, echaba a andar por las calles de los Brrios Altos, cual compañero misionero musical.

En las esquinas y locales de los pequeños clubs de barrio, **Pinglo derrochó su precaria salud. Aún recuerdan su enfermiza figura y su obra inmensa.** Allí estaba puntual. Delgado y pálido, con la mirada iluminada y los dedos febriles en el diapasón de la guitarra. **Contaba sus estrenos, y luego proporcionaba los versos para ser copiados**, mientras la madrugada avanzaba hacia su final.

Su labor fue efectiva. Las canciones salían de los Barrios Altos y se esparcían entre las casas de los humildes de lo ciudad para luego con el tiempo introducirse en los inhóspitos salones. **Así ganó su batalla la canción criolla que tanto amaba.**

Pero la aflicción que había llevado dentro de tantos años, y su deficiente resistencia corpórea lo derrumbó al son de una bohemia gustada pero prohibida.

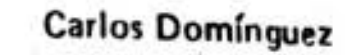
Alguien dijo que al brillar de un relámpago nacemos, y que aún dura su fulgor cuando morimos, porque es muy corto el vivir. Y esto se cumplió con el dolorido Felipe Pinglo Alva, que falleció en su casa de la Penitencia a los 37 años de edad.

Un año antes de morir, Pinglo compone el vals **"La Oración del Labriego"**. Antes que él, parte hacia lo ignoto (Carlos A. Saco, gran pianista criollo) Pinglo le dedica un vals que más parece una plegaria a su memoria a **"Carlos A. Saco"**.

A pesar de su enfermedad sigue componiendo y brotan de su



David Suárez Gavidia



Carlos Domínguez



"Anita", de Casas, en el sexto lugar.



Felipe Pinglo Alva
El bardo inmortal

A pesar de su enfermedad sigue componiendo y brotan de su infatigable inspiración **"La Vuelta al Barrio"**, **"Por tu querer"**, **"El Volante"**, y la canción **"La Canción del Porvenir"**, siendo uno de sus éxitos **"Sueño de Opio"**. La última composición de 1935 es **"El Espejo de mi Vida"**, inspirada en su propia vida.

En 1936 compone **"Una Mujer"** vals, la polka **"Los Tres Ases"** y el vals **"Senectud"**.

Un mes justo antes de morir o sea el 13 de Abril de 1936. Felipe Pinglo deja sus últimos alientos e inspiración en el vals **"El Abuelito"**.

Ciudad Abl. 14 [illegible]

S. Federico Pinglo
Pte

Querido hermano:
La precente te servirá
de poder bastante para que re-
presentandome en la Seccion de
Estadistica del H. Concejo Prov.
i inscriba en la mesa de naci-
mientos, el de mi hijo Felipe Fe-
derico, cuyos datos conoces.
Mi enfermedad, no me per-
mite dar estos pasos i por eso
te ruego, aceptes la comision q.
te encargo, tu hermano.
Felipe Pinglo

INDICE

Pág.

Pág.

FE DE ERRATAS

	Pág.
Falta de un LINGOTE, debajo de Quién mejor que el	58
Debe decir Querubín	92
El trío Abancay se formó en 1928	134
Carlos Valderrama se inició en 1920	136
Nicanor Casas debutó en 1927	137
Pablo Casas Comenzó a cantar en 1928	137

El Libro se terminó de imprimir el 30 de Setiembre de 1991en la Imprenta de Humberto Calderón del Jr. Tayacaja # 440 - Lima.

****

P E D I D O S

[redacted]
Jr. Cajamarca 307 # 36 - Rimac
Jr. Tayacaja 440 - Lima.